Förundersökningsprotokoll

Åklnr
AM-178498-10

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Handläggare (Protokollförare)
Inspektör David Sjöman

Datum
2012-03-07

Undersökningsledare
Chefsåklagare Solveig Wollstad

Bitr. undersökningsledare
Kammaråklagare Håkan Larsson

Polisens diarienummer
1200-K163215-09, 1200-K92924-10, 1200-K92928-10, 1200-K92946-10, 1200-K92950-10

Målsägande	Målsägandebiträde/Stödperson/Särskild företrädare
Aaron, Nyebuchi	
Ali Mohamed, Asha	
Aquakul Co. Fritidsförvaltningen	
Brown, Richard Ruel	Hermansson, Magnus, förordnad 2011-03-17
Conteh, Lang	Hermansson, Magnus, förordnad 2011-03-17
Ellious, Janet Kola	
Glad I Mat	
Lloyd, Nekie	
Mohamed Abdullahi, Abdirahman	
Mohamud, Abdirashid	
Motte, Alexandra	
Myres, Lars	
Nadia, Nadia	
Ncube, Zivanai	Hermansson, Magnus, förordnad 2011-03-17
Obi-Frank, Ikenna	
Omeonu, Temple Kelechi	
Rosenkvist, Thomas	
Sandy, Abraham	
Smith, Sam	
Troh, Christian Powlohtee	
Uche, Joseph	
Wollert, Nicole	

Förtursmål	Beslag	Målsägande vill bli underrättad om tidpunkt för huvudförhandlingen
Annat förtursmål	Finns	Ja

Ersättningsyrkanden	Tolk krävs

Misstänkt (Efternamn och förnamn)	Personnummer
Mangs, Johan Peter	19720304-2770

Brott
Framkallande av fara för annan, Försök till mord

Underrättelse om utredning enligt RB 23:18 Underrättelsesätt, misstänkt	Underrättelse utsänd	Yttrande senast	Underrättelse slutförd

Försvarare Montan, Jesper, förordnad 2011-05-10			
Underrättelsesätt, försvarare	Resultat av underrättelse mt	Resultat av underrättelse försv	

Utredningsuppgifter/Redovisningshandlingar

Diarienr | Uppgiftstyp | Sida

J - FÖRSÖK TILL MORD DEN 19 JUNI 2010, REGEMENTSGATAN, MALMÖ

ANMÄLNINGAR OCH INITIALA ÅTGÄRDER

1200-K92924-10 Anmälan 1

Bilaga: Ursprunglig anmälan

1200-K92928-10 Anmälan 6

Bilaga: Ursprunglig anmälan

1200-K92946-10 Anmälan 10

Bilaga: Ursprunglig anmälan

1200-K92950-10 Anmälan 14

Bilaga: Ursprunglig anmälan

1200-K92958-10 Anmälan 20

Bilaga: Ursprunglig anmälan

1200-K92959-10 Anmälan 23

Bilaga: Ursprunglig anmälan

1200-K92924-10 Händelserapport 2010-06-19........ 26

Avrapporteringspm Identifierade gäster........ 29

Avrapporteringspm 32

BROTTSPLATSEN

Kartor, fotografier, väderlek m.m.

Karta 34

Helikopterbilder, Regementsgatan Malmö........ 35

Ritning Regementsgatan........ 36

Brottplatsundersökning

Brottsplatsundersökningsprot. 39

Protokoll över klädundersökning........ 54

Brottsplatsundersökningsprot. Kompletterande........ 61

FÖRHÖR

Målsägandeförhör Conteh, Lang

1200-K92946-10 Förhör med målsägande, Conteh, Lang 71
1200-K92924-10 Förhör med målsägande, Conteh, Lang 72
1200-K92946-10 Förhör med målsägande, Conteh, Lang 74
Bilaga: till förhör

Målsägandeförhör Ncube, Zivanai

1200-K92924-10 Förhör med målsägande, Ncube, Zivanai 79
Förhör med målsägande, Ncube, Zivanai 80
Bilaga: Skiss ritad av målsäganden
Förhör med målsägande, Ncube, Zivanai 84
Tjänsteanteckning Kontakt med målsägande Ncube Zivanai........ 88

Målsägandeförhör Brown, Richard

1200-K92928-10 Förhör med målsägande, Brown, Richard Ruel 89
1200-K92924-10 Förhör med målsägande, Brown, Richard Ruel 90
Förhör med målsägande, Brown, Richard Ruel 92
PM 93
1200-K92928-10 Förhör med målsägande, Brown, Richard Ruel 94
Bilaga: till förhör

Förhör med Glad Mats ägare

1200-K92924-10 Förhör med vittne, Appler, Heike 99
1200-K92958-10 Förhör med målsägande, Appler, Heike 100

Vittnesförhör

1200-K92924-10 Förhör med vittne, Borglund, Brian Matthew 102
Bilaga: karta till förhör
Förhör med vittne, Borglund, Brian Matthew 105
Bilaga: Skiss
Förhör med vittne, Borglund, Brian Matthew 109
Förhör med vittne, Björklund, Michael Christopher 113
Bilaga: Karta över området
Förhör med vittne, Ekblad, Inger Margareta 116
Förhör med vittne, Ekblad, Inger Margareta 117
Förhör med vittne, Forslund, Patrick Sven Roland 118
Förhör med vittne, Ho, Suwanna 120
Förhör med vittne, Jonsson, Ida Maria Bengtsdotter 122
Förhör med vittne, Lindberg, Sandra Britt 123
Förhör med vittne, Lindberg, Sandra Britt 124
Bilaga: Karta över området
Förhör med vittne, Lindberg, Sandra Britt 127

Förhör med vittne, Lindberg, Sandra Britt ... 128
Förhör med vittne, Nilsson, Patrik Edvin ... 129
Förhör med vittne, Nkgakile, Peter ... 131
Förhör med annan, Obi-Frank, Ikenna Valentine Darlington ... 133
Bilaga: till förhör
Förhör med vittne, Onwuasoanya, Obinna ... 136
Förhör med vittne, Onwuasoanya, Obinna ... 137
Förhör med vittne, Onwuasoanya, Obinna ... 140
Bilaga: Inbjudan som skrevs på Facebook
Bilaga: över den plats där taxibilen stannade
Fotografi(er) Gattet Obinna såg skytten i ... 144
1200-K92958-10 Förhör med vittne, Onwuasoanya, Obinna ... 145
1200-K92924-10 Förhör med vittne, Persson, Olivia Ellinor ... 146
Bilaga: Skiss
Förhör med vittne, Persson, Olivia Ellinor ... 148
Förhör med vittne, Saine, Tejan ... 150
Bilaga: till förhör
Förhör med vittne, Sonko, Omar ... 154
Förhör med vittne, Zamzam, Mahmmoud ... 155
Förhör med vittne, Zamzam, Mahmmoud (K171478-09) ... 158

RÄTTSINTYG OCH SKADEDOKUMENTATION

Sivanai Ncube
PM ... 163
Fotografi(er) Foto taget på Zivanai Ncubes skada på låret ... 164

Conteh, Lang
1200-K92946-10 Rättsintyg ... 165

ÖVRIGA UTREDNINGSÅTGÄRDER

1200-K92924-10 PM Eftersökning av taxichaufför ... 168
PM Eftersökande av taxichaufför ... 169
PM Kontroll av Händelserapport ... 170

BESLAG

Beslagsprotokoll, 2010-1200-BG7970 ... 171
Beslagsprotokoll, 2010-1200-BG8059 ... 174

SAKKUNNIGUTLÅTANDE

Sakkunnigutlåtande Aq-va-kul ... 179

ERSÄTTNINGSANSPRÅK

1200-K92958-10 Ersättningsanspråk från Heike Appler..191

Personalia

Bilaga skäligen misstänkt, Mangs, Johan Peter...192
Personalia, Mangs, Johan Peter..193

Polismyndighet
Skåne

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
05SULB, Särskild beredningsgrupp	1200-K92924-10

Anmält datum	Registreringsdatum	Överförd från RAR
2010-06-19	2010-06-19	2010-06-21

Brottsplats	Områdeskod
AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24 MALMÖ	05020100800052

Brottstid
- Lördag 2010-06-19 03:15

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Försök till mord	0308	1

Involverade personer	Roll
Ncube, Zivanai	Målsägande
Appler, Heike	Vittne
Brown, Richard Ruel	Vittne
Conteh, Lang	Vittne
Onwuasoanya, Obinna	Vittne
Sonko, Omar	Vittne
Mangs, Johan Peter	Misstänkt
Ncube, Zivanai	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Bengtsson Jörgen	Anmälningsupptagare
Carlzon Michael	FU-ledare (RAR)
Olsson Björn	Handläggare (RAR)

Fritext grundanmälan

INLEDNING
Patrull 61-1430 Ring/Bengtsson/Berg mfl blir av LKC beordrade till slottsparken med anledning av att man hört skottlossning. Då patrullen letar igenom området får vi uppgifter om att en person som blivit beskjuten befinner sig utanför Aq-va-kul.

BROTTET
Zivanai har blivt beskjuten så brännmärke har uppstått på vänster lår samt kläder, mobiltelefon samt kort skadats.

OMSTÄNDIGHETER
Zivanai åker tillsammans med två bekanta taxi från Cuba cafe till resturangen på Aq-va-kul och kommer fram där ca kl 03:10. Taxin stannar på Regementsgatan mitt emot Aq-va-kul på parksidan. De tre hoppar ur taxin och gå över gatan. Då de kommer till mittrefugen hör de ca fem smällar och Zivanai känner att han blir träffad av ett skott på vänster lår. Zivanai tar sig in på resturangen och kontrollerar sina skador. Han ser då att jeansen samt innehållet i vänster framficka är skadat.

SKADOR
Zivanai har en mindre brännskada på vänster lår i höjd med där kulan träffade.
Mobiltelefon, visakort, id-kort, lånekort, ica-kort samt ett plåtetui som korten förvarats i är sönder.
Två par byxor som Zivanai hade på sig är skadade där kulan träffade.

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
61-9400 hittar tomhylsor i parken, skotthål i fasaden till Aq-va-kul.
Tekniker till platsen.

TVÅNGSMEDEL
Platsen avspärrad enligt beslut av YB Pinsp Lotta Svensson 20100619 kl 04:00.
Beslag av två par byxor, en mobiltelefon, id-kort, visakort, icakort, lånekort enligt beslut av Pinsp Lotta Svensson 20100619 kl 04:20

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Inkommer vid senare tillfälle med preciserat belopp.

ÖVRIGT
se 1200-K92928-10, 1200-K92946-10.

A N M Ä L A N ARKIVEXEMPLAR

2010-06-21 12.38
Polismyndigheten i 1200-K92924-10
Skåne Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE Dnr: 1200-K92924-10
Enhet: 05KJ Myndighetskod: 1200 Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-06-19 kl: 05.04 Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa Jörgen Bengtsson
Inskriven av: Pa Jörgen Bengtsson
Inskriven: 2010-06-19 kl: 05.04 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05KJ

BROTTSPLATS Områdeskod: 05020100800052

AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ

BROTTSTID

t.o.m Lördag 2010-06-19 kl 03.15

BROTT/HÄNDELSE 1.10

	Brottskod	Ant
Försök till mord	0308	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
NCUBE, ZIVANAI

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:
BROWN, RICHARD RUEL
CONTEH, LANG
ONWUASOANYA, OBINNA
Fler vittnen finns

BILAGOR:
Beslagsprotokoll, Målsägandeförhör, bilder i BIP.

FRITEXT

INLEDNING
Patrull 61-1430 Ring/Bengtsson/Berg mfl blir av LKC beordrade till slottsparken med anledning av att man hört skottlossning. Då patrullen letar igenom området får vi uppgifter om att en person som blivit beskjuten befinner sig utanför Aq-va-kul.

BROTTET
Zivanai har blivt beskjuten så brännmärke har uppstått på vänster lår samt kläder, mobiltelefon samt kort skadats.

OMSTÄNDIGHETER
Zivanai åker tillsammans med två bekanta taxi från Cuba cafe till resturangen på Aq-va-kul och kommer fram där ca kl 03:10. Taxin stannar på Regementsgatan mitt emot Aq-va-kul på parksidan. De tre hoppar ur taxin och

---

---

gå över gatan. Då de kommer till mittrefugen hör de ca fem smällar och Zivanai känner att han blir träffad av ett skott på vänster lår. Zivanai tar sig in på resturangen och kontrollerar sina skador. Han ser då att jeansen samt innehållet i vänster framficka är skadat.

SKADOR
Zivanai har en mindre brännskada på vänster lår i höjd med där kulan träffade.
Mobiltelefon, visakort, id-kort, lånekort, ica-kort samt ett plåtetui som korten förvarats i är sönder.
Två par byxor som Zivanai hade på sig är skadade där kulan träffade.

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
61-9400 hittar tomhylsor i parken, skotthål i fasaden till Aq-va-kul.
Tekniker till platsen.

TVÅNGSMEDEL
Platsen avspärrad enligt beslut av YB Pinsp Lotta Svensson 20100619 kl 04:00.
Beslag av två par byxor, en mobiltelefon, id-kort, visakort, icakort, lånekort enligt beslut av Pinsp Lotta Svensson 20100619 kl 04:20

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Inkommer vid senare tillfälle med preciserat belopp.

ÖVRIGT
se 1200-K92928-10, 1200-K92946-10.

MÅLSÄGANDEN
NCUBE, ZIVANAI Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

VITTNE
BROWN, RICHARD RUEL Kön: M

VITTNE
CONTEH, LANG Kön: M

VITTNE
ONWUASOANYA, OBINNA Kön: M

VITTNE
APPLER, HEIKE Kön: K

A N M Ä L A N

ARKIVEXEMPLAR
2010-06-21 12.38
Polismyndigheten i Skåne
1200-K92924-10
Sida: 3

VITTNE
SONKO, OMAR Kön: M

BESLUT OM FÖRUNDERSÖKNING
Datum: 2010-06-19 04.00 Beslut av: Pinsp Charlotte Svensson
Förundersökning inledd genom tvångsåtgärd

Po Malmö
Box
205 90 MALMÖ
Tfn: 114 14
E-post:

Besöksadress:

Handläggande enhet: Kriminalrotel
Handläggare: Pinsp Björn Olsson

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet	Diarienr
05SULB, Särskild beredningsgrupp	1200-K92928-10

Anmält datum	Registreringsdatum	Överförd från RAR
2010-06-19	2010-06-19	2010-06-21

Brottsplats	Områdeskod
AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24 MALMÖ	05020100800052

Brottstid
- Lördag 2010-06-19 03:15

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Försök till mord	0308	1

Involverade personer	Roll
Brown, Richard Ruel	Målsägande
Conteh, Lang	Vittne
Ncube, Zivanai	Vittne
Mangs, Johan Peter	Misstänkt
Brown, Richard Ruel	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Bengtsson Jörgen	Anmälningsupptagare
Carlzon Michael	FU-ledare (RAR)
Olsson Björn	Handläggare (RAR)

Fritext grundanmälan

INLEDNING
Patrull 61-1430 Ring/Bengtsson/Berg mfl blir av LKC beordrade till slottsparken med anledning av att det hörts skott avlossas. Då patrullen letar igenom området får vi uppgifter om att en person som blivit beskjuten befinner sig utanför Aq-va-kul.

BROTTET
Richard har blivit beskjuten utan att bli träffad.

OMSTÄNDIGHETER
Richard och två bekanta hoppar ur en taxi på Regementsgatan mitt emot Aq-va-kul. De ska korsa gatan för att gå in på krogen på Aq-va-kul och då de kommer till mittrefugen hör de fyra fem kraftiga smällar som kommer bakom dem. Richard lyckas undvika att bli träffad eftersom han slänger sig ner på marken.

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
61-9400 hittar tomhylsor i parken, skotthål i fasaden till Aq-va-kul.
Tekniker till platsen.

TVÅNGSMEDEL
Platsen avspärrad enligt beslut av YB Pinsp Lotta Svensson 20100619 04:00.

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Inkommer vid senare tillfälle med preciserat belopp.

ÖVRIGT
Se 1200-K92924-10, 1200-K92946-10.

A N M Ä L A N ARKIVEXEMPLAR

2010-06-21 12.39
Polismyndigheten i 1200-K92928-10
Skåne Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE Dnr: 1200-K92928-10
Enhet: 05KJ Myndighetskod: 1200 Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-06-19 kl: 05.25 Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa Jörgen Bengtsson
Inskriven av: Pa Jörgen Bengtsson
Inskriven: 2010-06-19 kl: 05.25 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05KJ

BROTTSPLATS Områdeskod: 05020100800052

AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ

BROTTSTID

t.o.m Lördag 2010-06-19 kl 03.15

BROTT/HÄNDELSE 1.10

	Brottskod	Ant
Försök till mord	0308	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
BROWN, RICHARD RUEL

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:
NCUBE, ZIVANAI
CONTEH, LANG

BILAGOR:
Förhör i DurTvå.

FRITEXT

INLEDNING
Patrull 61-1430 Ring/Bengtsson/Berg mfl blir av LKC beordrade till slottsparken med anledning av att det hörts skott avlossas. Då patrullen letar igenom området får vi uppgifter om att en person som blivit beskjuten befinner sig utanför Aq-va-kul.

BROTTET
Richard har blivit beskjuten utan att bli träffad.

OMSTÄNDIGHETER
Richard och två bekanta hoppar ur en taxi på Regementsgatan mitt emot Aq-va-kul. De ska korsa gatan för att gå in på krogen på Aq-va-kul och då de kommer till mittrefugen hör de fyra fem kraftiga smällar som kommer bakom dem. Richard lyckas undvika att bli träffad eftersom han slänger sig ner på marken.

Po Malmö
Box
205 90 MALMÖ
Tfn: 114 14
E-post:

Besöksadress:

Handläggande enhet: Kriminalrotel
Handläggare: Pinsp Björn Olsson

A N M Ä L A N

ARKIVEXEMPLAR
2010-06-21 12.39
1200-K92928-10
Sida: 2

Polismyndigheten i
Skåne

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
61-9400 hittar tomhylsor i parken, skotthål i fasaden till Aq-va-kul.
Tekniker till platsen.

TVÅNGSMEDEL
Platsen avspärrad enligt beslut av YB Pinsp Lotta Svensson 20100619 04:00.

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Inkommer vid senare tillfälle med preciserat belopp.

ÖVRIGT
Se 1200-K92924-10, 1200-K92946-10.

MÅLSÄGANDEN
BROWN, RICHARD RUEL Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

VITTNE
NCUBE, ZIVANAI Kön: M

VITTNE
CONTEH, LANG Kön: M

BESLUT OM FÖRUNDERSÖKNING
Datum: 2010-06-19 04.00 Beslut av: Pinsp Charlotte Svensson
Förundersökning inledd genom tvångsåtgärd

Po Malmö
Box
205 90 MALMÖ
Tfn: 114 14
E-post:

Besöksadress:

Handläggande enhet: Kriminalrotel
Handläggare: Pinsp Björn Olsson

Polismyndighet
Skåne

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Enhet
05SULB, Särskild beredningsgrupp

Diarienr
1200-K92946-10

Anmält datum	Registreringsdatum	Överförd från RAR
2010-06-19	2010-06-19	2010-06-21

Brottsplats
AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24
MALMÖ

Områdeskod
05020100800052

Brottstid
- Lördag 2010-06-19 03:15

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Försök till mord	0308	1

Involverade personer	Roll
Conteh, Lang	Målsägande
Brown, Richard Ruel	Vittne
Ncube, Zivanai	Vittne
Mangs, Johan Peter	Misstänkt
Conteh, Lang	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Bengtsson Jörgen	Anmälningsupptagare
Olsson Björn	Handläggare (RAR)

Fritext grundanmälan

INLEDNING
Patrull 61-1430 Ring/Bengtsson/Berg mfl blir av LKC beordrad till slottsparken med anledning av att man hört skott avlossas. Då patrullen söker i området får vi av LKC veta att det anträffats en person som blivit beskjuten befinner sig utanför Aq-va-kul.

BROTTET
Lang har blivit beskjuten dock utan att bli träffad.

OMSTÄNDIGHETER
Lang har tillsammans med två andra personer hoppat ur en taxi på Regementsgatan. Då de går över gatan hör de hur det börjar smälla och det visar sig vara någon som skjuter mot dem. Lang träffas inte av några skott.

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
61-9400 hittar tomhylsor i parken, skotthål i fasaden till aq-va-kul.
Tekniker till platsen.

TVÅNGSMEDEL
Platsen avspärrad enligt beslut av Pinsp Lotta Svensson 20100619 kl 04:00.

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Inkommer vid senare tillfälle.

ÖVRIGT
Se 1200-K92924-10, 1200-K92928-10.

A N M Ä L A N ARKIVEXEMPLAR

2010-06-21 12.58
Polismyndigheten i 1200-K92946-10
Skåne Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE Dnr: 1200-K92946-10
Enhet: 05KJ Myndighetskod: 1200 Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-06-19 kl: 06.15 Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa Jörgen Bengtsson
Inskriven av: Pa Jörgen Bengtsson
Inskriven: 2010-06-19 kl: 06.15 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05KJ

BROTTSPLATS Områdeskod: 05020100800052

AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ

BROTTSTID

t.o.m Lördag 2010-06-19 kl 03.15

BROTT/HÄNDELSE 1.10

	Brottskod	Ant
Försök till mord	0308	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
CONTEH, LANG

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:
BROWN, RICHARD RUEL
NCUBE, ZIVANAI

BILAGOR:
Förhör i DurTvå.

FRITEXT

INLEDNING
Patrull 61-1430 Ring/Bengtsson/Berg mfl blir av LKC beordrad till slottsparken med anledning av att man hört skott avlossas. Då patrullen söker i området får vi av LKC veta att det anträffats en person som blivit beskjuten befinner sig utanför Aq-va-kul.

BROTTET
Lang har blivit beskjuten dock utan att bli träffad.

OMSTÄNDIGHETER
Lang har tillsammans med två andra personer hoppat ur en taxi på Regementsgatan. Då de går över gatan hör de hur det börjar smälla och det visar sig vara någon som skjuter mot dem. Lang träffas inte av några skott.

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
61-9400 hittar tomhylsor i parken, skotthål i fasaden till aq-va-kul.

Tekniker till platsen.

TVÅNGSMEDEL
Platsen avspärrad enligt beslut av Pinsp Lotta Svensson 20100619 kl 04:00.

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Inkommer vid senare tillfälle.

ÖVRIGT
Se 1200-K92924-10, 1200-K92928-10.

MÅLSÄGANDEN
CONTEH, LANG Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

VITTNE
BROWN, RICHARD RUEL Kön: M

VITTNE
NCUBE, ZIVANAI Kön: M

Polismyndighet
Skåne

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Enhet		Diarienr
05SULB, Särskild beredningsgrupp		1200-K92950-10
Anmält datum	**Registreringsdatum**	**Överförd från RAR**
2010-06-19	2010-06-19	2010-06-21

Brottsplats	Områdeskod
AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24 MALMÖ	05020100800052

Brottstid
Lördag 2010-06-19 02:55 - Lördag 2010-06-19 03:15

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Framkallande av fara för annan	0396	1

Involverade personer	Roll
Aaron, Nyebuchi	Målsägande
Ali Mohamed, Asha	Målsägande
Brown, Richard Ruel	Målsägande
Ellious, Janet Kola	Målsägande
Lloyd, Nekie	Målsägande
Lloyd, Nekie	Målsägande
Mohamed Abdullahi, Abdirahman	Målsägande
Mohamud, Abdirashid	Målsägande
Motte, Alexandra	Målsägande
Myres, Lars	Målsägande
Nadia, Nadia	Målsägande
Obi-Frank, Ikenna	Målsägande
Omeonu, Temple Kelechi	Målsägande
Rosenkvist, Thomas	Målsägande
Sandy, Abraham	Målsägande
Smith, Sam	Målsägande
Troh, Christian Powlohtee	Målsägande
Uche, Joseph	Målsägande
Wollert, Nicole	Målsägande
Polismyndigheten I Skåne	Anmälare
Mangs, Johan Peter	Misstänkt
Polismyndigheten I Skåne	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Carlzon Michael	FU-ledare (RAR)
Karlsson André	Anmälningsupptagare
Olsson Björn	Handläggare (RAR)

Fritext grundanmälan

INLEDNING

Patruller beordrades via Lkc till Aqva-Kul i Malmö med anledning av en skottlossning (K92924-10).

BROTTET
Okänd gärningsman har genom att skjuta med okänt vapen mot flertalet personer i ovannämnda ärende, framkallt fara för flertalet målsäganden som vid tidpunkten befunnit sig inne på Aqva-Kul. Detta då okänt antal skott träffat byggnandens fasad samt träffat fönsterrutor vilka därefter fortsatt vidare in i lokalen.

OMSTÄNDIGHETER
Se PM i Dur2 samt huvudärendet K92924-10.

SKADOR
Okänt vid anmälningstillfället.

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Preciseras vid senare tillfälle.

A N M Ä L A N ARKIVEXEMPLAR

2010-06-21 12.40
Polismyndigheten i Skåne
1200-K92950-10
Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE Dnr: 1200-K92950-10
Enhet: 05ÖSTER Myndighetskod: 1200 Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-06-19 kl: 07.18 Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa André Carlsson
Inskriven av: Pa André Carlsson
Inskriven: 2010-06-19 kl: 07.18 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05ÖSTER

BROTTSPLATS Områdeskod: 05020100800052

AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ

BROTTSTID

Lördag 2010-06-19 kl 02.55 t.o.m Lördag 2010-06-19 kl 03.15

BROTT/HÄNDELSE 1.40

	Brottskod	Ant
Framkallande av fara för annan	0396	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
BROWN, RICHARD RUEL
WOLLERT, NICOLE
UCHE, JOSEPH
Fler målsägare finns

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:
POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:

BILAGOR:
1 st Pm i Dur2.

FRITEXT

INLEDNING
Patruller beordrades via Lkc till Aqva-Kul i Malmö med anledning av en skottlossning (K92924-10).

BROTTET
Okänd gärningsman har genom att skjuta med okänt vapen mot flertalet personer i ovannämnda ärende, framkallt fara för flertalet målsäganden som vid tidpunkten befunnit sig inne på Aqva-Kul. Detta då okänt antal skott träffat byggnandens fasad samt träffat fönsterrutor vilka därefter fortsatt vidare in i lokalen.

OMSTÄNDIGHETER
Se PM i Dur2 samt huvudärendet K92924-10.

SKADOR
Okänt vid anmälningstillfället.

ERSÄTTNINGSANSPRÅK
Preciseras vid senare tillfälle.

MÅLSÄGANDEN
BROWN, RICHARD RUEL Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
WOLLERT, NICOLE SOFIA LINNÉA Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
UCHE, JOSEPH Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
MOHAMED ABDULLAHI, ABDIRAHMAN Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
TROH, CHRISTIAN POWLOHTEE Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
SANDY, ABRAHAM ELFRED Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
LLOYD, NEKIE Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

A N M Ä L A N

ARKIVEXEMPLAR
2010-06-21 12.40
1200-K92950-10
Sida: 3

Polismyndigheten i
Skåne

MÅLSÄGANDEN
ALI MOHAMED, ASHA Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
OBI-FRANK, IKENNA VALENTINE DARLINGTON Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
OMEONU, TEMPLE KELECHI Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
MOHAMUD, ABDIRASHID OMAR Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
LLOYD, NEKIE Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
ELLIOUS, JANET KOLA Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
SMITH, SAM Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
AARON, NYEBUCHI OPARA Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
MYRES, LARS Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
MOTTE, ALEXANDRA Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
NADIA, NADIA Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

MÅLSÄGANDEN
ROSENKVIST, THOMAS ÅKE INGEMAR Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

ANMÄLARE JURIDISK PERSON
POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE
205 90 MALMÖ
Organisationsnr: 202100-0076 Telefon: 114 14
Besöksadress:
Anmält av: A.CARLSSON
Befattning: PA Telefon: SE OVAN
Övriga anteckningar:

BESLUT OM FÖRUNDERSÖKNING
Datum: 2010-06-19 04.00 Beslut av: Pkom Michael Carlzon
Förundersökning inledd genom tvångsåtgärd

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05SULB, Särskild beredningsgrupp

Diarienr
1200-K92958-10

Anmält datum	Registreringsdatum	Överförd från RAR
2010-06-19	2010-06-19	2010-06-21

Brottsplats
GLAD I MAT, REGEMENTSGATAN 24
MALMÖ

Områdeskod
05020100800052

Brottstid
- Lördag 2010-06-19 03:15

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Skadegörelse	1203	1

Involverade personer	Roll
Glad I Mat	Målsägande
Glad I Mat	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Olsson Björn	Handläggare (RAR)
Wahlman Jens	Anmälningsupptagare

Fritext grundanmälan

Rb 61-2170 Larsson/Wahlman blir beordrade av Ybfl Patrik Johansson till restaurangen Glad i mat, Regementsgatan 24, Malmö med anledning av en skadegörelse.

BROTTET
Okänd gärningsman har med någon form av skjutvapen tillfogat skador på restaurangen.

OMSTÄNDIGHETER
Vid aktuell plats har det skjutits med någon form av skjutvapen och flertalet skott har träffat restaurangens fönster ut mot uteserveringen.
Vid aktuellt tillfälle befann det sig även personer inne i lokalen.

SKADOR
1 st trädetalj på uteserveringen skadad, ca 0,5x3,5m.
2 st fönsterrutor ut mot uteserveringen skadade, ca 0,70x1,5m.
1 st fönsterruta trippelglas ut mot uteserveringen skadad, ca 2x2m.
1 st takdetalj inne i lokalen skadad, ca 0,05x5m.

ÖVRIGT
Se även anmälningar K92924-10, K92928-10, K92946-10, K92950-10, 92959-10.

A N M Ä L A N

ARKIVEXEMPLAR
2010-06-21 12.37
1200-K92958-10
Sida: 1

Polismyndigheten i
Skåne

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE Dnr: 1200-K92958-10
Enhet: 05ÖSTER Myndighetskod: 1200 Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-06-19 kl: 08.01 Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa Jens Wahlman
Inskriven av: Pa Jens Wahlman
Inskriven: 2010-06-19 kl: 08.01 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05ÖSTER

BROTTSPLATS Områdeskod: 05020100800052

GLAD I MAT, REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ

BROTTSTID

t.o.m Lördag 2010-06-19 kl 03.15

BROTT/HÄNDELSE 1.20

	Brottskod	Ant
Skadegörelse	1203	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
GLAD I MAT

ANMÄLARE:

VITTNE:

MISSTÄNKT:

ÖVRIGT:
Fritext

BILAGOR:

FRITEXT

Rb 61-2170 Larsson/Wahlman blir beordrade av Ybfl Patrik Johansson till restaurangen Glad i mat, Regementsgatan 24, Malmö med anledning av en skadegörelse.

BROTTET
Okänd gärningsman har med någon form av skjutvapen tillfogat skador på restaurangen.

OMSTÄNDIGHETER
Vid aktuell plats har det skjutits med någon form av skjutvapen och flertalet skott har träffat restaurangens fönster ut mot uteserveringen. Vid aktuellt tillfälle befann det sig även personer inne i lokalen.

SKADOR
1 st trädetalj på uteserveringen skadad, ca 0,5x3,5m.
2 st fönsterrutor ut mot uteserveringen skadade, ca 0,70x1,5m.
1 st fönsterruta trippelglas ut mot uteserveringen skadad, ca 2x2m.
1 st takdetalj inne i lokalen skadad, ca 0,05x5m.

ÖVRIGT

```
                    A N M Ä L A N                          ARKIVEXEMPLAR
                                                           2010-06-21 12.37
Polismyndigheten i                                         1200-K92958-10
Skåne                                                      Sida: 2
```

Se även anmälningar K92924-10, K92928-10, K92946-10, K92950-10, 92959-10.

MÅLSÄGANDE JURIDISK PERSON
GLAD I MAT
c/o C/O APPLER, HEIKE, TEGELGÅRDSGATAN 18 LÄG. 523, 211 33 MALMÖ
Telefon: 040121412
Organisationsnr: 969721-3677
Besöksadress: REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ
Försäkringsbolag:
Övriga anteckningar:
Ägarens mobiltelefonnummer 0702753061

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet	Diarienr
50UTRHE, Utredning Helsingborg	1200-K92959-10

Anmält datum	Registreringsdatum	Överförd från RAR
2010-06-19	2010-06-19	2010-08-16

Brottsplats	Områdeskod
AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24 MALMÖ	05020100800052

Brottstid
- Lördag 2010-06-19 03:15

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Skadegörelse	1205	1

Involverade personer	Roll
Aquakul Co. Fritidsförvaltningen	Målsägande
Polismyndigheten I Skåne	Anmälare
Polismyndigheten I Skåne	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Carlzon Michael	FU-ledare (RAR)
Larsson Katharina	Anmälningsupptagare
Sjöman David	Handläggare (RAR)

Fritext grundanmälan

INLEDNING
Rb 61-2170 Larsson/Wahlström skickades till AquaKul med anledning av nattens skottlossning.

BROTTET
Okänd gärningsman har med någon typ av vapen avlossat skott som tillfogat skador på éntreskylten till AquaKul.

OMSTÄNDIGHETER
Under natten har det avlossats ett flertal skott, ett av dessa har träffat AquaKul-skylten ovanför stora éntre.

SKADOR
På höger sida av skylten, snett under bokstaven L är skylten deformerad ej penetrerad.

ÖVRIGT
Se K92924-10 Mordförsök,K92928-10 och K92946-10 Försök till grovmisshandel, K92958-10 Skadegörelse

A N M Ä L A N

ARKIVEXEMPLAR
2010-08-16 15.09
1200-K92959-10
Sida: 1

Polismyndigheten i
Skåne

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE   Dnr: 1200-K92959-10
Enhet: 05ÖSTER   Myndighetskod: 1200   Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-06-19 kl: 08.02   Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa Katharina Larsson
Inskriven av: Pa Katharina Larsson
Inskriven: 2010-06-19 kl: 08.02   Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05ÖSTER

BROTTSPLATS   Områdeskod: 05020100800052

AQ-VA-KUL, REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ

BROTTSTID

t.o.m Lördag 2010-06-19 kl 03.15

BROTT/HÄNDELSE   1.20

	Brottskod	Ant
Skadegörelse	1205	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
AQUAKUL CO. FRITIDSFÖRVALTNINGEN

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:
POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:

BILAGOR:

FRITEXT

INLEDNING
Rb 61-2170 Larsson/Wahlström skickades till AquaKul med anledning av nattens skottlossning.

BROTTET
Okänd gärningsman har med någon typ av vapen avlossat skott som tillfogat skador på éntreskylten till AquaKul.

OMSTÄNDIGHETER
Under natten har det avlossats ett flertal skott, ett av dessa har träffat AquaKul-skylten ovanför stora éntre.

SKADOR
På höger sida av skylten, snett under bokstaven L är skylten deformerad ej penetrerad.

ÖVRIGT
Se K92924-10 Mordförsök,K92928-10 och K92946-10 Försök till grovmisshandel, K92958-10 Skadegörelse

---

Länskriminalavd
Box
205 90 MALMÖ
Tfn: 114 14
E-post:

Besöksadress: Porslinsgatan 6

Handläggande enhet: LK utredning H-borg
Handläggare: Insp David Sjöman

A N M Ä L A N ARKIVEXEMPLAR
2010-08-16 15.09
Polismyndigheten i 1200-K92959-10
Skåne Sida: 2

MÅLSÄGANDE JURIDISK PERSON
AQUAKUL CO. FRITIDSFÖRVALTNINGEN
205 80 MALMÖ
Telefon: 040 342520
Organisationsnr: 212000-1124
Besöksadress: REGEMENTSGATAN 24, MALMÖ
Försäkringsbolag:
Övriga anteckningar:
AquaKul ansv. Gordana mob 0701498206

ANMÄLARE JURIDISK PERSON
POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE
205 90 MALMÖ
Organisationsnr: 202100-0076 Telefon: 11414
Besöksadress: PORSLINSGATAN 6, MALMÖ
Anmält av: K LARSSON
Befattning: PA Telefon: 11414
Övriga anteckningar:

BESLUT OM FÖRUNDERSÖKNING
Datum: 2010-06-19 04.00 Beslut av: Pinsp Charlotte Svensson
Förundersökning inleds

Länskriminalavd Besöksadress: Porslinsgatan 6
Box
205 90 MALMÖ Handläggande enhet: LK utredning H-borg
Tfn: 114 14 Handläggare: Insp David Sjöman
E-post:

2010-06-19 KC-POLIS POLISEN SYD SIDA 1
10:24:23
Efterfrågad av : BERLAR Händelserapport / SKÅNE-20100619-0188
Arbetsplats : PC-670912

V137-2

2010-06-19 03:13:17 (8002) SKOTTLOSSNING Nivå 4 :CENTRUM
Prioritet :(1) OMEDELBART Anmälningssätt: Områdeskod:800052 (6167091,1322604)
Åtgärdskod (1 - 6):101/108/107/126/R301/
Operatörs Tjg.nr :C0518 Scenario:GRUND -LKC105-M
Operatörs Tjg.nr :P984 -LKC105-M
Ansvarig patrull:61-1430 Tjg.nr 1:P6668

---- Adressinformation ----

SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ, 21142 Områdeskod:
[X] Aktuellt Adressregister:

---- Anmälare, detaljer ----
Efternamn/Förnamn: SANDRA, [redacted] [ ] Kontakta
Adress :

----Datum/tid information ----

Ink tfn :	2010-06-19	03:12:05
Registrerad:	2010-06-19	03:13:17
Beordrad :	2010-06-19	03:15:17
På väg :		
På plats :		
Kontroll :		
Klar på pl :	2010-06-19	08:01:34
Klar :	2010-06-19	10:03:22
Avslutad :	2010-06-19	10:03:22

---- Kommentarer ----

UPPR TYCKTE HAN HÖRDE FYRA SMÄLLAR OCH SKRIK	2010-06-19 03:13:10	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 03:13:11	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
HÖRDES FRÅN AQVA KUL HÅLLET	2010-06-19 03:13:32	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 03:13:33	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
UPPR SÄGER HON HÖRDE 5 SKOTT = SMÄLLAR	2010-06-19 03:14:28	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 03:14:31	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
LÄT PRECIS SOM DET SMALL	2010-06-19 03:14:43	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
MEN HÖRDE INGET ANNAT	2010-06-19 03:14:53	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 03:15:11	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
61-1430 Beordrad	2010-06-19 03:15:17	DENNIS	LKC118-M	SYSTEM
TVÅ UPPR	2010-06-19 03:15:19	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 03:15:20	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
61-9400 Beordrad	2010-06-19 03:16:11	DENNIS	LKC118-M	SYSTEM
UPPR 1 BEFINNER SIG PILDAMSVÄGEN OCH SÄGER LÅTER FRÅN AQVA KUL HÅLLET,	2010-06-19 03:16:48	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
UPPR 2 PASSERAR SLOTTSPARKEN OCH HÖR DET FRÅN DET HÅLLET	2010-06-19 03:17:10	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 03:17:11	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
NY UPPRINGNING FRÅN [redacted].	2010-06-19 03:47:53	PALLE	LKC108-M	KOMMENTAR
SÄGER ATT NGN SKJUTIT PÅ HONOM VID BIBLIOTEKET.	2010-06-19 03:48:13	PALLE	LKC108-M	KOMMENTAR
TRÄFFADE HANS TELEFON.	2010-06-19 03:48:24	PALLE	LKC108-M	KOMMENTAR
----	2010-06-19 03:48:25	PALLE	LKC108-M	KOMMENTAR
MÖTER UPP UTANFÖR AQ-VA-KUL.	2010-06-19 03:48:39	PALLE	LKC108-M	KOMMENTAR
----	2010-06-19 03:48:40	PALLE	LKC108-M	KOMMENTAR
61-9400 ANTRÄFFAT 13 HYLSOR SAMT 1 PERS MED KULHÅL I BYXORNA	2010-06-19 03:58:57	KCBHH	LKC109-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 03:58:58	KCBHH	LKC109-M	KOMMENTAR
INSATS 12. INGEN MEDLYSSNING.	2010-06-19 04:00:07	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 04:00:08	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
VILL HA TEKNIKER	2010-06-19 04:00:14	KCBHH	LKC109-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 04:00:15	KCBHH	LKC109-M	KOMMENTAR
INRE INDERRÄTTAD	2010-06-19 04:02:49	BOSSIE	LKC107-M	KOMMENTAR
61-1180 Beordrad	2010-06-19 04:03:01	KCBHH	LKC109-M	SYSTEM
TEKNIKER KÖR TILL LEKPLATSEN MEM BIBLIOTEKET	2010-06-19 04:03:41	KCBHH	LKC109-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 04:03:42	KCBHH	LKC109-M	KOMMENTAR
Efternamn:NCUBE Förnamn:ZIVANAI Personnr:[redacted] Typ:MÅLSÄGANDE	2010-06-19 04:10:22	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
MÅLSÄGANDE ZIVANAI NCUBE	2010-06-19 04:10:23	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
--	2010-06-19 04:10:26	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
(P387) Beordrad	2010-06-19 04:11:45	LVBPMSON	LKC130-M	SYSTEM
(P387) Beordrad	2010-06-19 04:11:45	LVBPMSON	LKC130-M	SYSTEM
FRÄMLINGS BROTT?	2010-06-19 04:13:41	LVBPMSON	LKC130-M	KOMMENTAR
61-1420 Beordrad	2010-06-19 04:13:51	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
--	2010-06-19 04:13:55	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR

V 137-2

61-9180 Beordrad	2010-06-19 04:16:43	PALLE	LKC108-M	SYSTEM
61-9230 Beordrad	2010-06-19 04:17:39	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
--	2010-06-19 04:17:44	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
61-1160 Beordrad	2010-06-19 04:20:44	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
--	2010-06-19 04:20:46	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
61-1420 Ledig	2010-06-19 04:58:48	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
PATRULLVARNING FÖRLÄNGD: 61-1420	2010-06-19 04:58:48	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
--	2010-06-19 04:58:53	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
PTR FUNNIT ETT PASS I EN PAPPERSKORG	2010-06-19 05:09:12	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
TILLHÖRANDE 601231-4370	2010-06-19 05:09:40	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
---	2010-06-19 05:09:41	JACOB	LKC105-M	KOMMENTAR
61-1180 Ledig	2010-06-19 05:21:57	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
PATRULLVARNING FÖRLÄNGD: 61-1180	2010-06-19 05:21:57	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
61-9230 Ledig	2010-06-19 05:22:23	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
PATRULLVARNING FÖRLÄNGD: 61-9230	2010-06-19 05:22:23	FREOHL	LKC117-M	SYSTEM
61-1430 Klar_på_plats	2010-06-19 06:05:28	DENNIS	LKC118-M	SYSTEM
--	2010-06-19 06:17:59	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
61-9400 VILL HA NAMNET PÅ EN TAXICHAUFFÖR SOM KÖRDE MÅLSÄGANDEN TILL REGEMENTSGATAN STRAX INNAN BROTTSTILLFÄLLET.	2010-06-19 06:18:57	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 06:18:58	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
OP RINGER 040232323.	2010-06-19 06:19:07	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 06:19:08	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
KUNDE INTE HJÄLPA OSS I NULÄGET.	2010-06-19 06:21:57	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 06:21:59	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
OP RINGER 040979797. HAFT 3 ST BESTÄLLNINGAR FRÅN CUBA CAFÉ RUNT 03.00-TIDEN.	2010-06-19 06:27:13	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
EN KÖRNING SKULLE TILL KRONPRINSENOMRÅDET. VÄXELN VET EJ EXAKT VAR. BESTÄLLDES I NAMNET MATILDA.	2010-06-19 06:28:09	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
--	2010-06-19 06:28:11	FREOHL	LKC117-M	KOMMENTAR
Åtgärdskod: 101, 108, 107	2010-06-19 08:01:34	MARHER	LKC103-M	ÅTGÄRDSKOD
()	2010-06-19 08:01:34	MARHER	LKC103-M	SYSTEM
(P387) Klar_på_plats	2010-06-19 08:01:34	MARHER	LKC103-M	SYSTEM
Åtgärdskod: 101, 108, 107, 126, R301	2010-06-19 10:03:22	KCBHL	LKC107-M	ÅTGÄRDSKOD
SKÅNE-20100619-0188 AVSLUTAD	2010-06-19 10:03:22	KCBHL	LKC107-M	ÅTGÄRDSKOD

---- Relationer ----

PERSON - MÅLSÄGANDE ZIVANAI NCUBE

---- Patrullaktiviteter ----

61-1430	2010-06-19	03:15:17	P6668	P6919	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-9400	2010-06-19	03:16:11	P942	P6282	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-1180	2010-06-19	04:03:01	P6404	P61037	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
(P387)	2010-06-19	04:11:45	P387		BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-1420	2010-06-19	04:13:51	P6165	P1087	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-9180	2010-06-19	04:16:43	P1145	P6961	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-9230	2010-06-19	04:17:39	P6547	P6603	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-1160	2010-06-19	04:20:44	P6663	P6129	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-1420	2010-06-19	04:21:32	P6165	P1087	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-1160	2010-06-19	04:21:32	P6663	P6129	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-1180	2010-06-19	04:21:32	P6404	P61037	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
(P387)	2010-06-19	04:21:32	P387		BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-9230	2010-06-19	04:21:32	P6547	P6603	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-9180	2010-06-19	04:21:32	P1145	P6961	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-1430	2010-06-19	04:21:32	P6668	P6919	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				
61-9400	2010-06-19	04:21:32	P942	P6282	BEORDRAD
	SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ				

V137-2

61-9180	2010-06-19 KLAR:	04:46:02	P1145	P6961	LEDIG
61-1420	2010-06-19 KLAR:	04:58:48	P6165	P1087	LEDIG
61-1180	2010-06-19 KLAR:	05:21:57	P6404	P61037	LEDIG
61-9230	2010-06-19 KLAR:	05:22:23	P6547	P6603	LEDIG
61-1430	2010-06-19 SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ	06:05:28	P6668	P6919	KLAR_PÅ_PLATS
61-1160	2010-06-19 KLAR:	06:20:02	P6663	P6129	LEDIG
61-9400	2010-06-19 KLAR:	07:45:25	P942	P6282	LEDIG
61-1430	2010-06-19 KLAR:	08:01:04	P6668	P6919	LEDIG
(P387)	2010-06-19 SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ	08:01:34	P387		KLAR_PÅ_PLATS
(P387)	2010-06-19 SLOTTSPARKEN, CENTRUM, MALMÖ	10:03:22	P387		LEDIG

Avrapporteringspm

Identifierade gäster

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Berg, Niklas	2010-06-19	06:13

Beslag verkställt
Nej

Material för analys
Nej

Inträffat på

Adress
Regementsgatan 24
217 53 Malmö

Inträffat mellan
2010-06-19
och
2010-06-19

Platsbeskrivning
Glad Mat/ Aquaqul

Mottaget
Regementsgatan i Malmö

Mottaget datum

Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Niklas Berg

Involverade personer	Personnummer/Orgnr	Roll
Mohamed Abdullahi, Abdirahman		Berörd person
Mohamud, Abdirashid		Berörd person
Sandy, Abraham		Berörd person
Motte, Alexandra		Berörd person
Troh, Christian Powlohtee		Berörd person
Obi-Frank, Ikenna		Berörd person
Ellious, Janet Kola		Berörd person
Uche, Joseph		Berörd person
Myres, Lars		Berörd person
Nadia, Nadia		Berörd person
Lloyd, Nekie		Berörd person
Wollert, Nicole		Berörd person
Aaron, Nyebuchi		Berörd person
Brown, Richard Ruel		Annan
Smith, Sam		Berörd person
Omeonu, Temple Kelechi		Berörd person
Rosenkvist, Thomas		Berörd person

Uppgiften avser
ID uppgifter på gästerna inne på Restaurang Glad Mat.

Uppgift

Rb 61-1430 med Pa Andreas Ring, Pa Niklas Berg och Pa Jörgen Bengtsson beordrades till

Slottsparken med anledning av att uppringare hade hört smällar i parken bredvid stadsbiblioteket mittemot Aquaqul.

Patrullen söker av området tillsammans med 61-9400 utan att hitta något som antyder på brott eller några spår efter skottlossning. Efter ca 20min sökande beslutar patrullen sig för att avblåsa sökandet och hör då att det låter ett klickande ljud ifrån bilen och patrullen blir orolig för av bilen har fått punktering då patrullen hade kört runt i parken. Vid kontroll hittas en tomhylsa i höger framdäck. Patrullen misstänker då att skott har avlossats och att patrullen omedvetet har kört över brottsplatsen och tomhylsorna.

Patrullen söker tillsammans med 61-9400 av den sträckan där de har kört och hittar då en plats med flertalet tomhylsor på marken. Området spärras av. Samtidigt får LKC ett samtal av en man som säger sig ha blivit skjuten i benet utanför Aquaqul. Patrullen tar kontakt med uppringaren som har ett skrapmärke med hål i byxorna, men som i övrigt är välbehållen.

Efter detta tas Id-uppgifter på de gäster som befann sig i lokalen i hopp om att få fram vittnes uppgifter och vilka som hade vistats i lokalen.
Se vidare huvud anmälan 1200-K92924

Ingen känd gärningsman fanns kvar på platsen.

Uppringaren var SANDRA, [redacted] och är ej förhörd pga. omständigheterna som rådde då brottsplatsen hittades.

Följande personer befann sig i lokalen när patrullen kom till platsen ca 40min efter att första samtalet om misstänkt skottlossning inkom till polisen. Samtliga av dessa uppger att de inte sett något konstigt, eller hört något konstigt. De har ej heller varit medvetna om att det var skottlossning för än att polisen kom till platsen. Ingen av dessa förstod riktigt vad som hade hänt eller kunde dra sig till minnes att de hade sett något konstigt under kvällen. Pga av detta hördes ej någon av dessa personerna.

(*Fullständiga id-uppgifter och telefonnummer har överförts till annan handling / D.S. Protokollförare*)

Brown, Richard Ruel f. 84

Wollert, NICOLE Sofia Linnéa f. 85

Uche, JOSEPH f. 84

Mohamed Abdullahi, ABDIRAHMAN f. 80

Troh, Christian Powlohtee f. 84

Sandy, ABRAHAM Elfred f. 82

Lloyd, NEKIE f. 84

Ali Mohamed, ASHA f. 64

Obi-Frank, IKENNA Valentine f. 84

Omeonu, Temple Kelechi f. 82

Mohamud, ABDIRASHID Omar f. 74

Lloyd, NEKIE f. 84

Ellious, Janet Kola f. 75

Smith, SAM f. 83

Aaron, NYEBUCHI Opara f. 77

Myres, LARS f. 83

Obi-Frank, IKENNA Valentine f. 84

Motte, ALEXANDRA f. 79

NADIA f. 80

Rosenkvist, THOMAS f. 63 (Kock)

Avrapporteringspm

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05CITY, Npo Malmö City

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Svensson, Charlotte	2010-06-19	22:32

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Charlotte Svensson

Uppgiften avser
Mordförsök, skadegörelse, framkallande av fara samt försökt till grov misshandel på Regementsgatan i Malmö 100619

Uppgift

Rb 61-9400 Svensson-Björkkvist samt rb 61-1430 Ring-Bergh-Bengtsson beordrades till platsen (slottsparken-Aq-Va-Kul) med anledning av att två olika vittnen hört av sig och sagt sig ha hört 4-5 skott samt någon skrika.

Väl på plats så kunde patrullerna först inte anträffa någon skadad eller några hylsor. Pinsp Svensson bad då 61-1430 göra en sista kontroll vid Aq-Va-Kul. Efter en stund hörde de av sig och sa sig ha hittat en hylsa. Den hylsan satt då fast i deras högra framdäck.

Vi körde tillbaka till Slottsparken och 61-1430 kollade en plats med vi i 61-9400 började att söka av gångbanan (som går paralellt med Regementsgatan innanför Kung Oscars väg) mellan Carl-Gustavs väg och Biblioteket. I höjd med lekplatsen så anträffades en hylsa och vid vidare kontroll så hittade vi ytterligare 13. Området spärrades då av och teknier ringdes in. Under tiden hade LKC fått in en uppringning från en person som sade sig ha blivit beskjuten. 61-1430 tog hand om honom (han befann sig inne på Glad Mat som ligger i Aq-Va-Kul byggnaden).

Det visade sig att den beskjutne mannen kommit till platsen med två vänner. De hade gått av en taxi ute på Regementsgatan (på biblioteks sidan) och sedan gått över mot Aq-Va-Kul sidan. Då de var i höjd med mittrefugen så blir de beskjutna. De kastar sig ner och tar skydd. Den ene killen har dock blivit skjuten genom både sina byxor (hade två par utan på varandra) och genom kort, sedlhållare och mobiltelefon i fickan.

Andra skott träffar i Aq-Va-Kul byggnaden. Där fanns också personer varav en på uteplatsen till danstället fick kasta sig ner. Övriga inne på lokalen verkar inte ha märkt något.
Ett skott har träffat i Aq-Va-Kul skylten ovanför deras entré och 4-5 skott ha träffat Glad mats fönster. Ett av skotten har fortsatt in i lokalen och satt sig i taket ovanför dansgolvet.

Tekniker med hjälp av vapen hund hittade ytterligare hylsor efter att de kommit till platsen. Totalt hittades 22 hylsor och ca 5 skott. Även fragment av kulor hittades på platsen.

Försökt att få tag på taxichauffören som kört männen dit gjordes med hjälp av LKC (F Ohlqvist). 23 23 23 kunde inte kontrollera det direkt utan vi får återkomma under måndagen. 97 97 97 hade haft 3 beställningar från Cuba Café varifrån männen sa sig ha tagit taxin. En av beställningarna hade gått till Kronprinsen området med till vilken adress kunde de uppge. Beställaren hette dock Matilda varför det verkar mindre troligt att det skulle vara den taxin.

Vidare kontroller får göras senare.

Vidare kan nämnas att många av de personer som vistades i danslokalen (till vardags Glad Mat) var mindre intresserade av att prata med polisen. En hel del hann lämna innan vi fick veta var skjutningen ägt rum, övriga som var kvar identifierades trots att de var väldigt ovilliga till att gå med på detta.

1200-K92924-10 m.fl. Aq-va-kul, Regementsgatan.
Kartbild hämtad från www.eniro.se. Röd stjärna markerar brottsplatsen.

Polismyndighet
Skåne

Ritning

Regementsgatan

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K92924-10

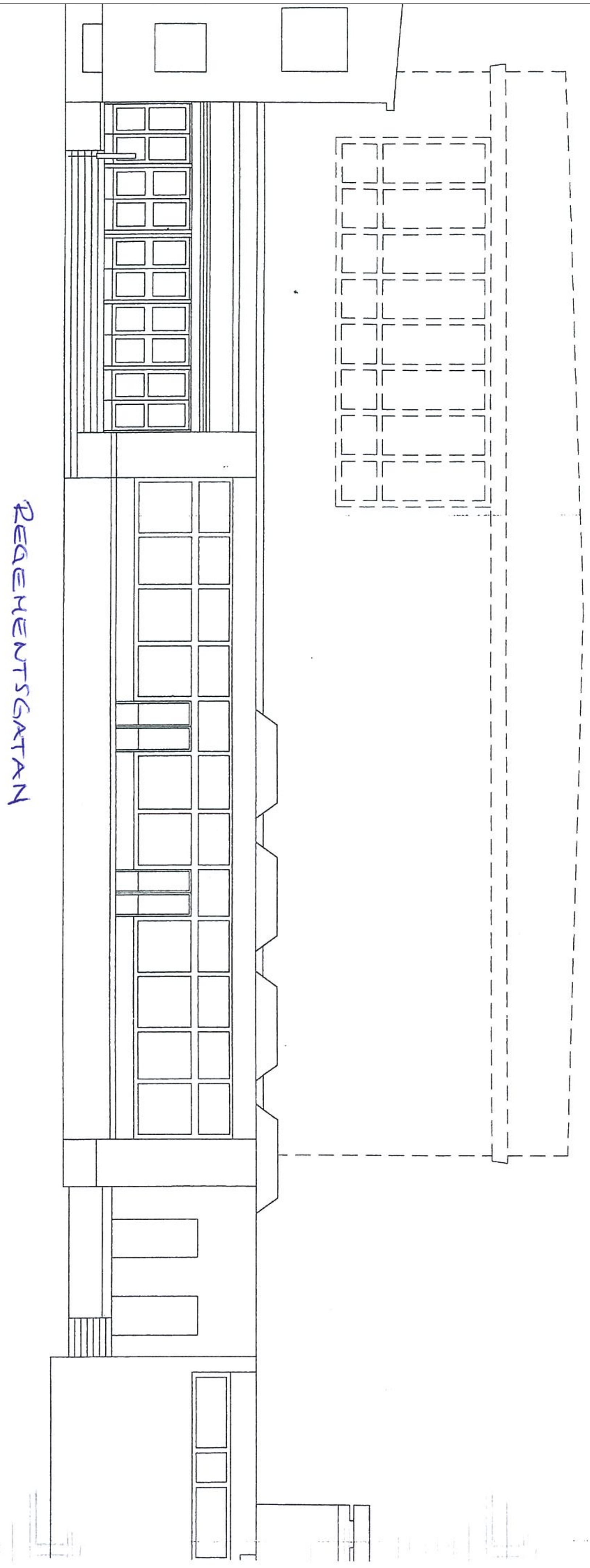
Orginalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2011-12-07	11:43

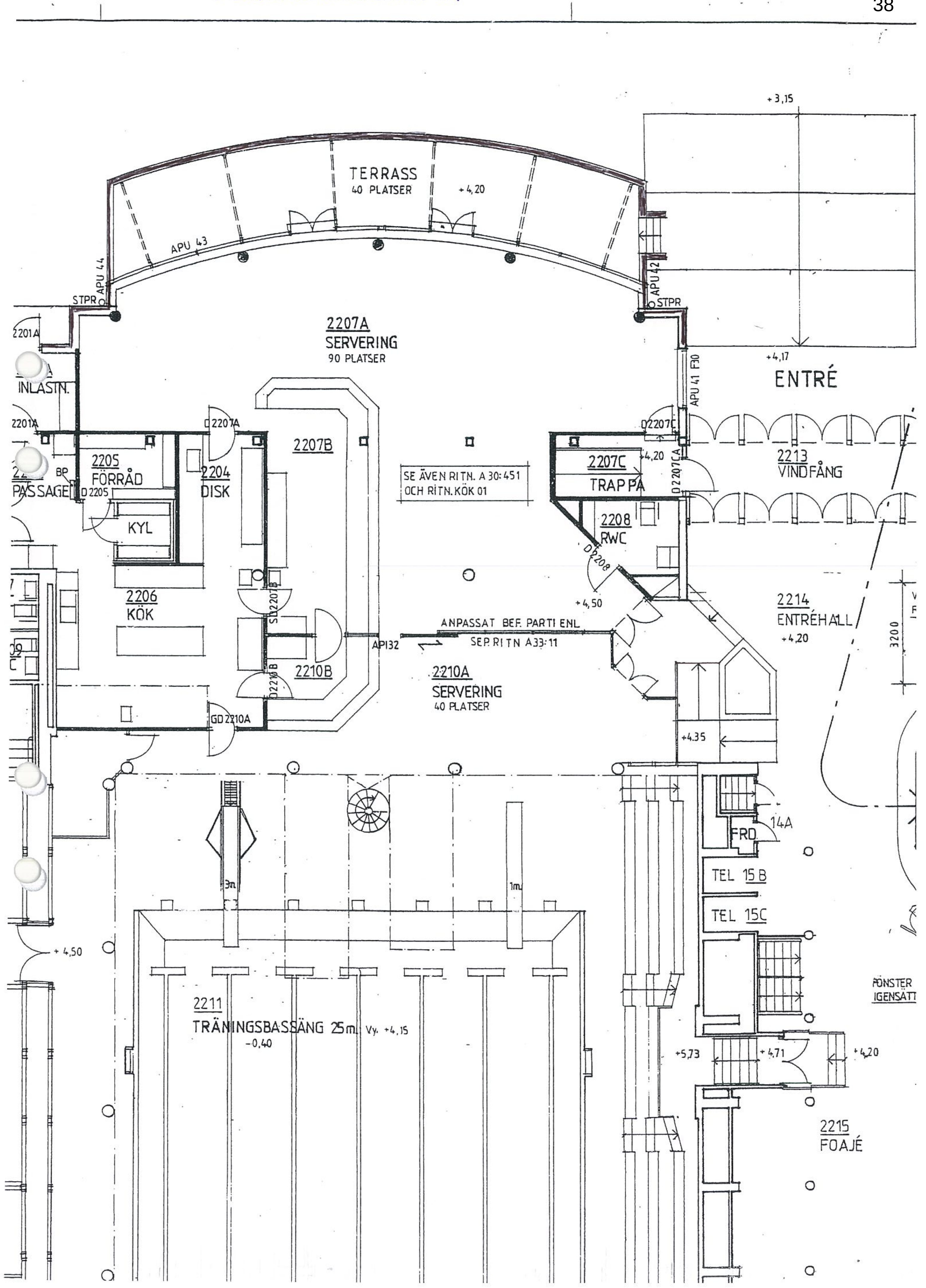
Involverad personal	Funktion
Camilla Sandell	Uppgiftslämnare

Berättelse

Ritning från 1993 över KV Regenten, nr 4, entréplan

Ritningen hämtad från Stadsarkivet 2011-11-30


REGEMENTSGATAN


TERRASS
40 PLATSER
+4,20
APU 43
APU 44
APU 42
STPR
STPR
+3,15
2207A
SERVERING
90 PLATSER
+4,17
ENTRÉ
APU 41 F30
INLASTN.
D 2207A
2207B
D 2207C
2205
FÖRRÅD
2204
DISK
SE ÄVEN RITN. A 30:451
OCH RITN. KÖK 01
2207C
TRAPPA
+4,20
D 2207CA
2213
VINDFÅNG
PASSAGE
D 2205
KYL
2208
RWC
D 2208
2206
KÖK
+4,50
2214
ENTRÉHALL
+4,20
ANPASSAT BEF. PARTI ENL
SEP. RITN A33:11
API32
2210B
2210A
SERVERING
40 PLATSER
GD 2210A
+4.35
14A
FRD
TEL 15B
TEL 15C
+4,50
2211
TRÄNINGSBASSÄNG 25m. Vy. +4,15
-0,40
+5,73
+4,71
+4,20
FÖNSTER
IGENSÄTT
2215
FOAJÉ

Polismyndigheten Skåne
Tekniska roteln

Malmö

Datum
2010-08-04

Diarienummer
K92924-10
M/5607-10

Protokoll över brottsplatsundersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kom J-B Cederholm
Anledning till undersökningen:	Anmälan om Mordförsök. Skjutning
Handläggare:	Krinsp Michael Kemvik
Medundersökare:	Krinsp Sven Lindén
Plats och tider för undersökningen:	Regementsgatan 24, Malmö. Undersökningen påbörjades den 19 juni 2010 kl. 05.35
Avspärrning:	Platsen avspärrad med polisens avspärrningsband.
Bevakning:	Bevakat av uniformerad polis. Bevakades under den tid den tekniska undersökningen genomfördes.
Övrig information:	Enligt de inledande uppgifterna har någon beskjutit personer som befunnit sig på Regementsgatan framför Aq-Va Kul i Malmö. Även den byggnad som inrymmer Aq-Va Kul och en restaurang, har beskjutits. Man tror att gärningsmannen avlossat skotten från Slottsparken mitt emot Aq-Va Kul. Tomhylsor har anträffats i Slottsparken,

Platsbeskrivning

Simhallen Aq-Va Kul ligger längs Regementsgatan i centrala Malmö.
Entréerna till simhallen och en restaurang som är inhyst i samma byggnad, vetter mot Regementsgatan.
På andra sidan Regementsgatan, mitt emot entrén till Aq-Va Kul, finns Malmö Slottspark.

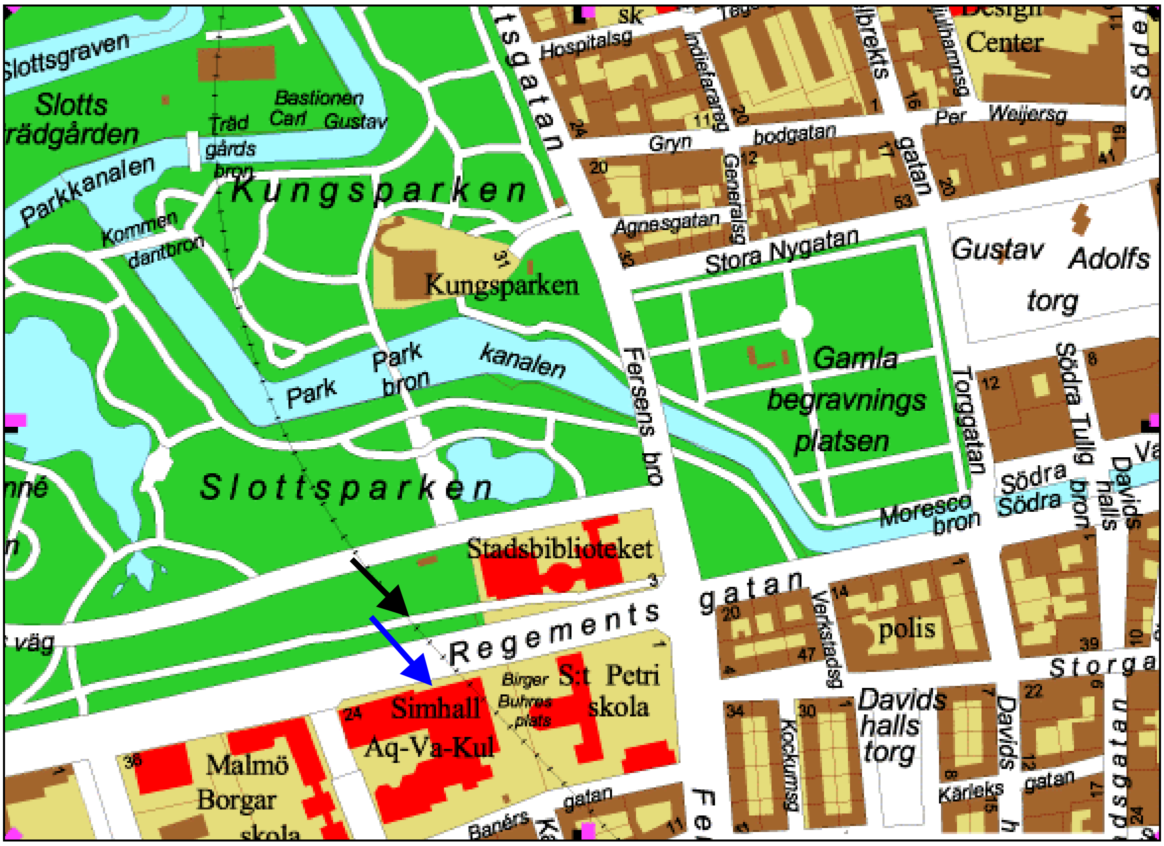


Bild 1. Entréerna till Aq-Va Kuls simhall och restaurang nås från Regementsgatan (vid blå pil). I Slottsparken, mitt emot Aq-Va Kul, löper en cykelbana parallellt med Regementsgatan (svart pil). På och intill denna cykelbana anträffas tomhylsor.

Iakttagelser och undersökningar

Bild 1. Regementsgatan med Aq-Va Kul till vänster i bilden och Slottsparken till höger i bilden. Regementsgatan är cirka 20 meter bred.

Bild 2. Foto mot entréerna till Aq-Va Kul och restaurang "Glad mat" (markerad med röd pil). Avståndet från trottoarkanten till fasaden vid restaurangentrén är cirka 13 meter.

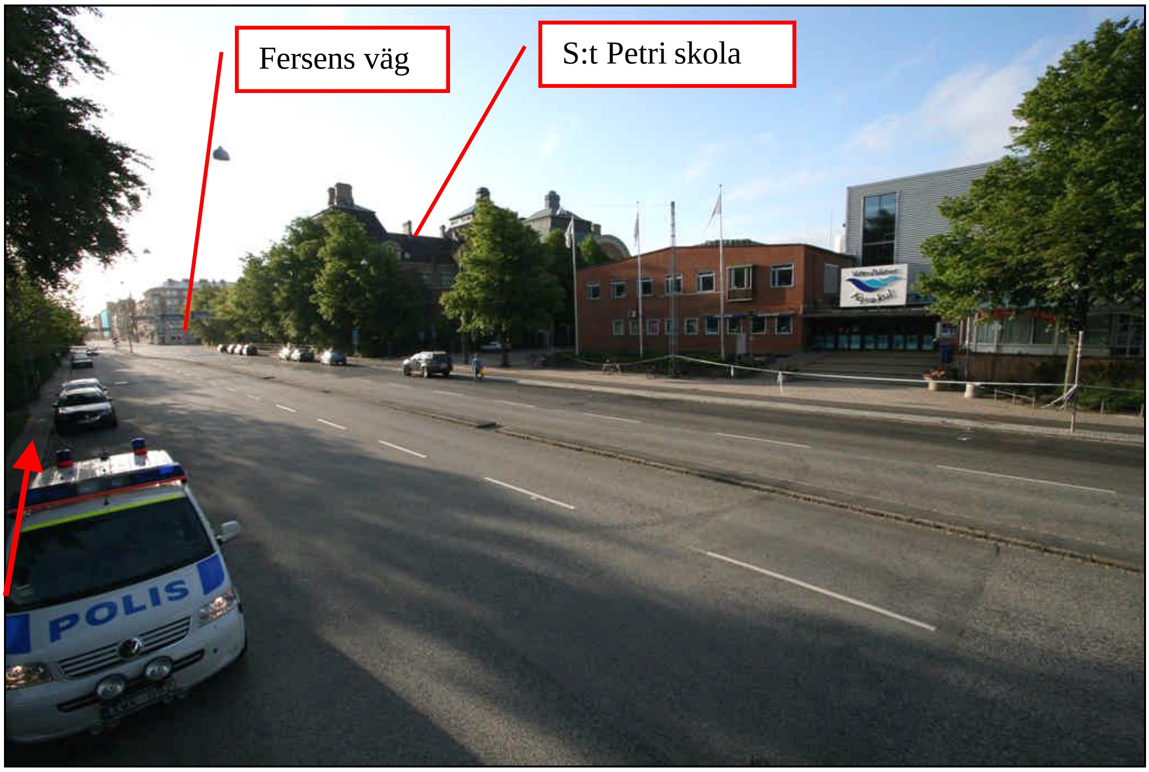


Bild 3. Regementsgatan fotograferad mot S:t Petri Skola och Fersens väg.
Röd pil till vänster i bilden markerar fotoriktning för bild 4.

Bild 4. Slottsparken intill Regementsgatan.
Röd pil visar cykelbanan som går parallellt med Regementsgatan.
Cykelbanan är ca 4 meter bred. Avståndet från Regementsgatan till cykelbanan är cirka 15 meter.

Bild 5. Foto från cykelbanan i Slottsparken mot Regementsgatan och Aq-Va Kul. På gräsmattan intill cykelbanan anträffas tomhylsorna G001-G008 och G015.

Bild 6. Ytterligare tomhylsor anträffas på cykelbanan och på gräsmattan intill ingången till en lekplats.

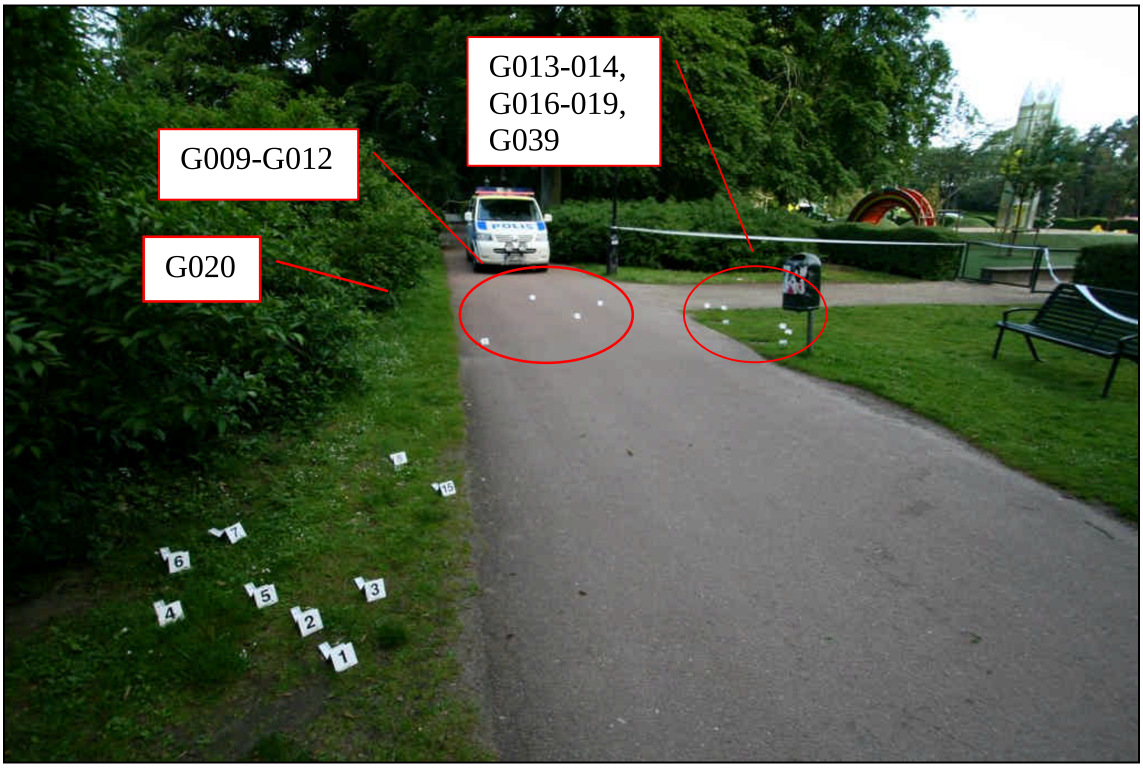


Bild 7. Anträffandeplats för övriga tomhylsor. Avståndet mellan tomhylsorna G011 (närmast polisbilen i bilden) och G001 (längs ner i bilden) är cirka 11 meter.

Bild 8. Foto mot Malmö stadsbibliotek.

Vid undersökning av byggnaden för Aq-Va Kul och restaurang "Glad mat" ses sex stycken skador som bedöms härröra från skjutning.

Bild 9. En skada ses i nedre högra delen av skylten till Aq-Va Kul. På taket nedanför skylten anträffas kulfragmentet G028.
Ett antal kulfragment anträffas på trapporna och marken framför byggnaden. Se godslistan.

Bild 10. Röd pil markerar entrédörren till restaurangen.
Kulhål ses i en glasruta till vänster om entrédörren och i två av de övre glaspartierna (markerade med blå pilar).

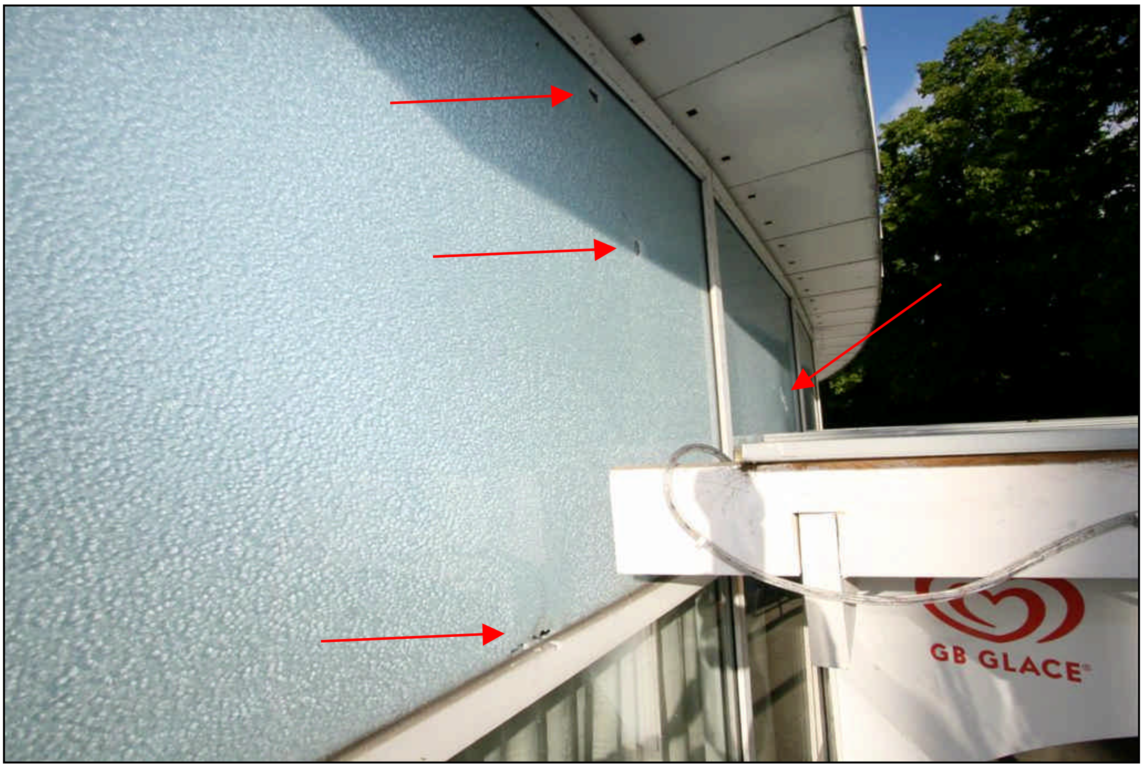


Bild 11. I vänstra övre glaspartiet ses tre kulhål.
Bakom glaset sitter en tunn metallskiva och en frigolitskiva. På insidan (restaurangsidan) finns spegelglas.
Kulfragmentet G027 säkras ur det nedre kulhålet.

I det andra övre glaspartiet ses ett kulhål. Kulan som orsakat denna skada har först passerat en träregel och plasttaket över entrén.

Uppe på plasttaket anträffas G026, ett kulfragment / blykärna.

Bild 12. I andra glasrutan till vänster om entrédörren till restaurangen ses ett kulhål. Glasrutan är treglasfönster och cirka 135 x 155 cm stort. Kulhålet är cirka 230 cm upp från marken.

Bild 13. Närbild på kulhålet.

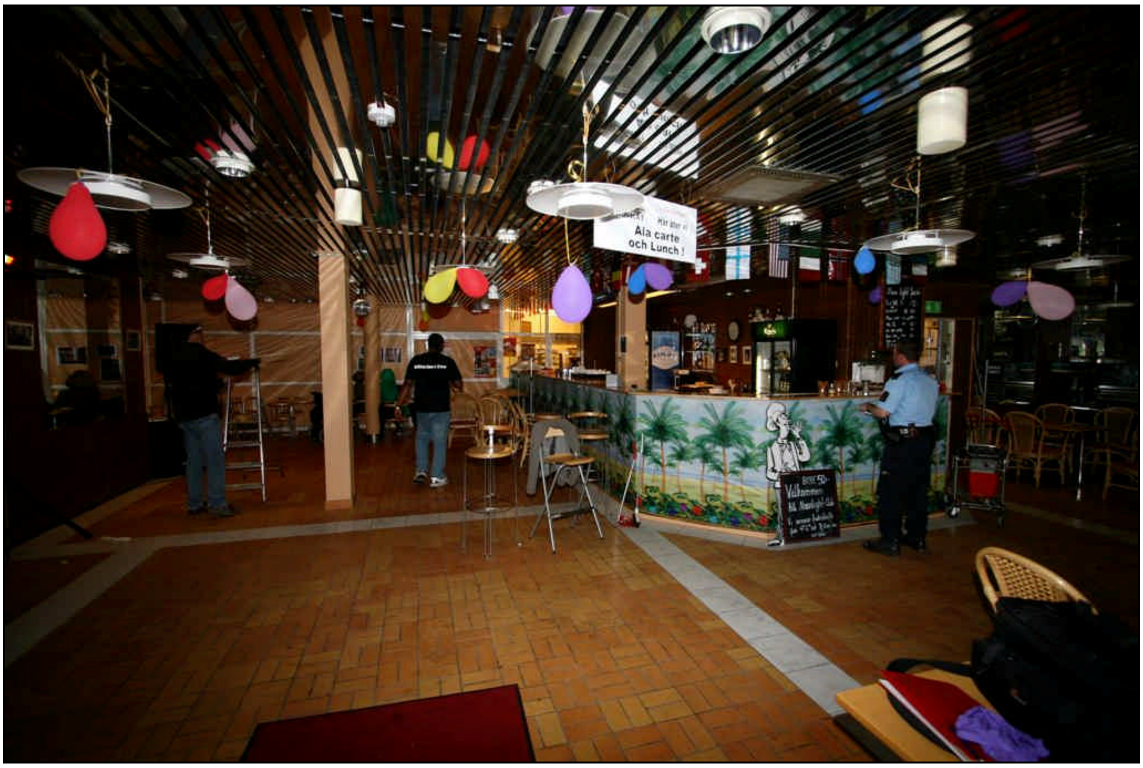


Bild 14. Foto från entrédörren rakt in i restauranglokalen.
Takhöjden inne i lokalen är cirka 260 cm.

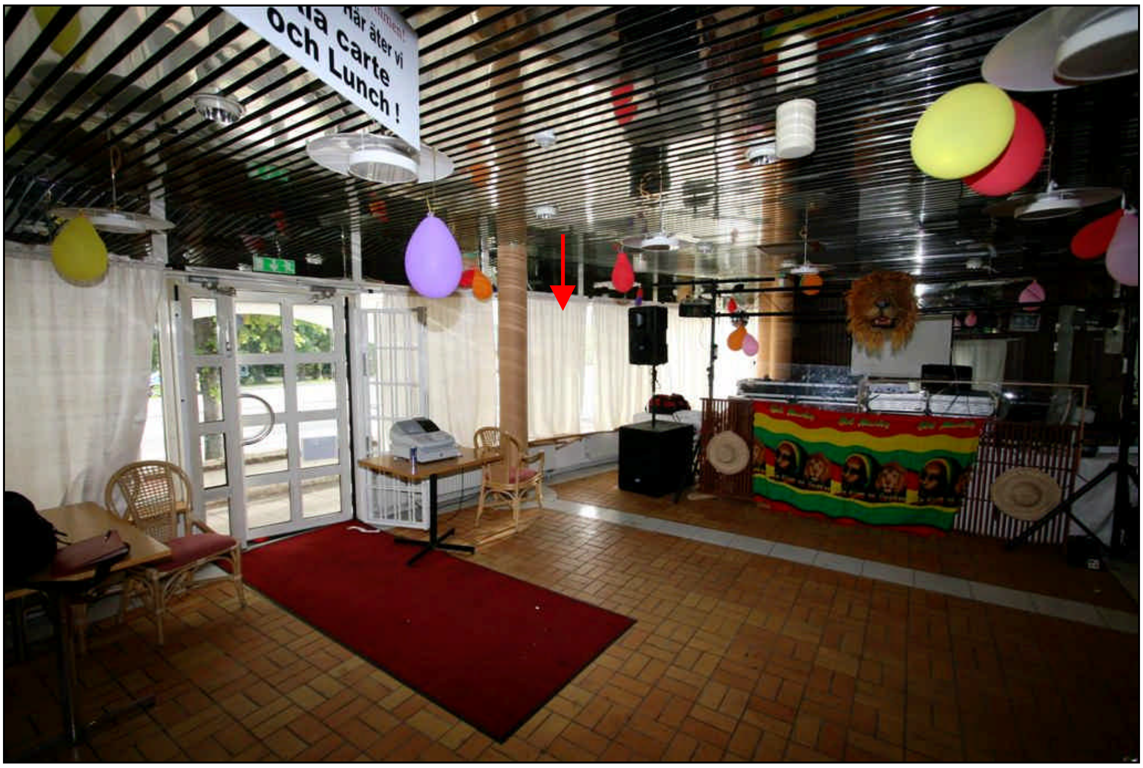


Bild 15. Lokalen fotograferad mot entrén.
Röd pil markera fönster med skotthål (se bild 12 och 13).

Bild 16. Kulhål i gardinen på insidan av den genomskjutna glasrutan.

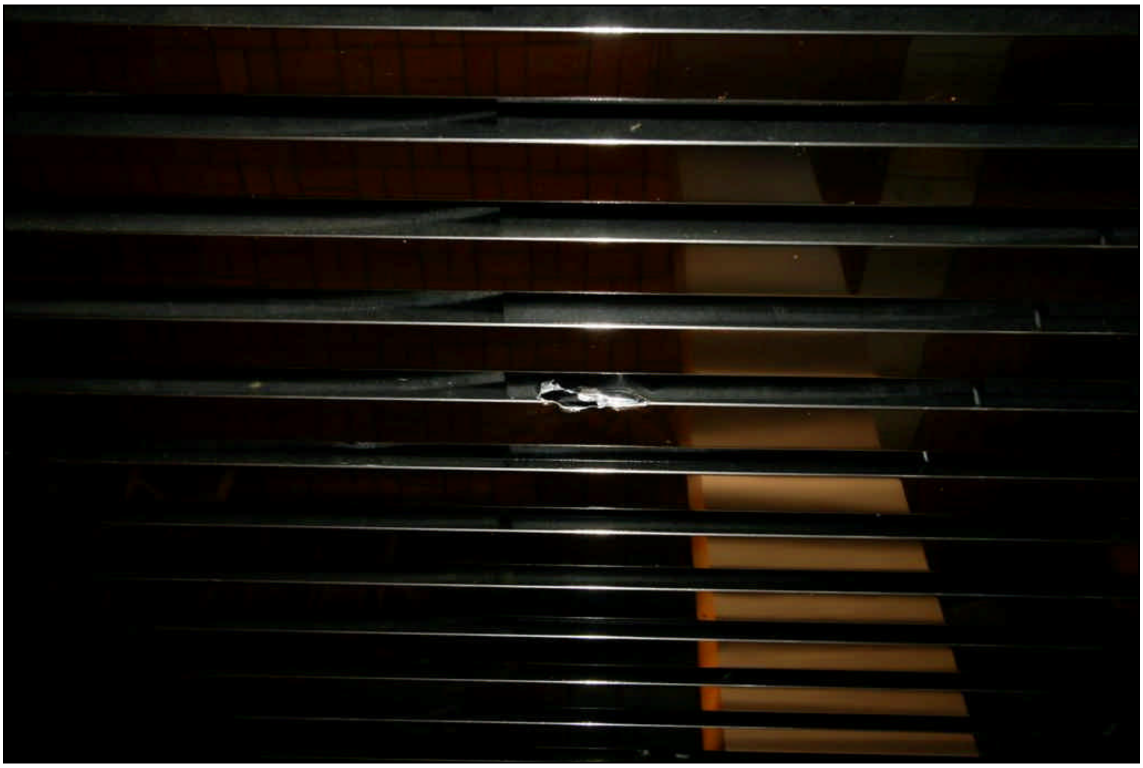


Bild 17. Kulan har därefter passerat innertaket en bit in i lokalen.
Det har ej gått att finna kulan.

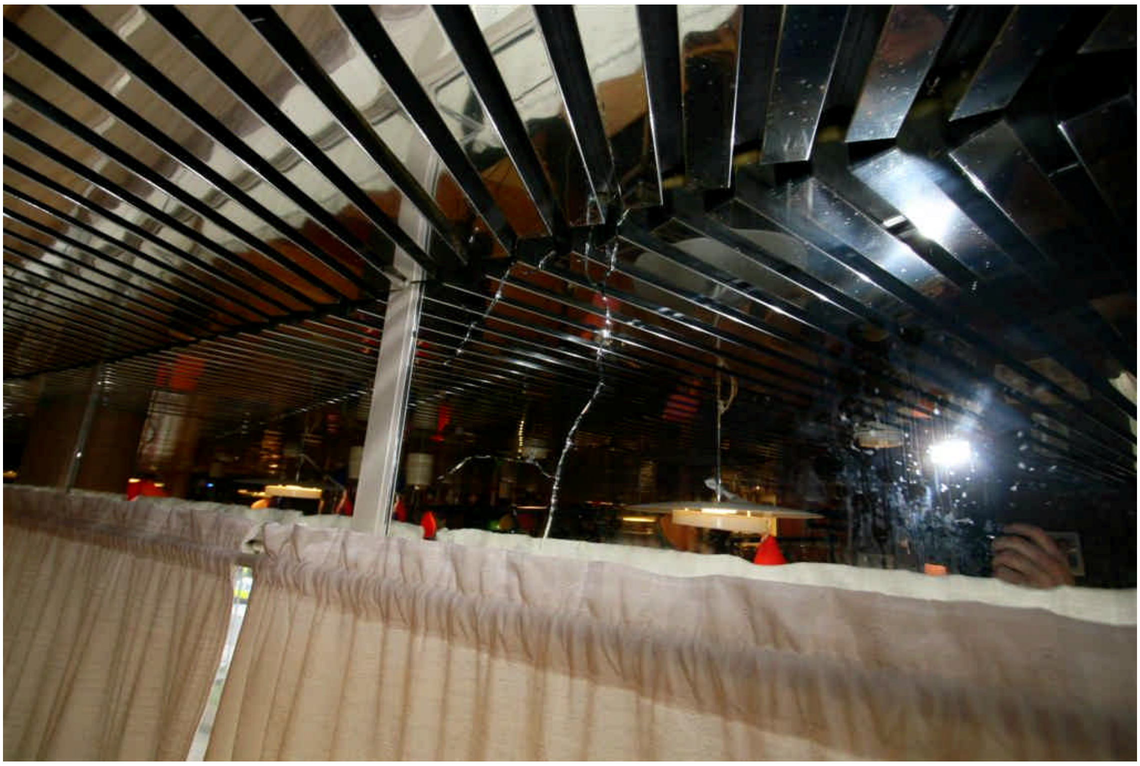


Bild 18. Spegelglas på insidan av det övre glaspartierna (se bild11).
Spegelglaset är spräckt.

Undersökning vid Statens Kriminaltekniska Laboratorium (SKL)

Anträffade tomhylsor och kulfragment har skickats till SKL för FAP-registrering och jämförande undersökningar. Resultatet av dessa undersökningar redovisas i separat sakkunnigutlåtande från SKL.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
M/5607-10/G001	2010-1200-BG8059-1	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G002	2010-1200-BG8059-2	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G003	2010-1200-BG8059-3	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G004	2010-1200-BG8059-4	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G005	2010-1200-BG8059-5	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G006	2010-1200-BG8059-6	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G007	2010-1200-BG8059-7	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G008	2010-1200-BG8059-8	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G009	2010-1200-BG8059-9	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G010	2010-1200-BG8059-10	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G011	2010-1200-BG8059-11	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G012	2010-1200-BG8059-12	Tomhylsa, 9 x 19	Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
M/5607-10/G013	2010-1200-BG8059-13	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G014	2010-1200-BG8059-14	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G015	2010-1200-BG8059-15	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G016	2010-1200-BG8059-16	Tomhylsa, 070	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G017	2010-1200-BG8059-17	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G018	2010-1200-BG8059-18	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G019	2010-1200-BG8059-19	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G020	2010-1200-BG8059-20	Tomhylsa, 9 mm Luger	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G021	2010-1200-BG8059-21	Kulfragment	Låg på översta trappsteget v sida, vid ingången till Aq-Va-Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G022	2010-1200-BG8059-22	Kulfragment	Låg på marken h sida, vid ingången till Aq-Va-Kul, invid papperskorg Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G023	2010-1200-BG8059-23	Kulfragment	Låg på marken nedanför v genomskjutna fönstret till restaurangen	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G024	2010-1200-BG8059-24	Kulfragment	Låg på nedersta trappsteget vid ingången till Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
M/5607-10/G025	2010-1200-BG8059-25	Kulfragment	Låg på asfalten på cykelbanan framför ingången till Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G026	2010-1200-BG805926	Kulfragment / blykärna	Låg på plasttaket över ingången till restaurangen	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G027	2010-1200-BG8059-27	Kulfragment	Satt i isoleringen innanför nedre ingångshålet i det övre vänstra fönstret till restaurangen Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G028	2010-1200-BG8059-28	Kulfragment	Låg på taket vid skylten till Aq-Va Kul	Uniformerad polis, överlämnad till Insp Lindén
M/5607-10/G039	2010-1200-BG8059-29	Tomhylsa, 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul Till SKL	Insp Kemvik o Lindén
M/5607-10/G040		Tomhylsa	Har ev suttit i däcket på en av polisens radiobilar som befann sig på platsen	Inlämnad av Björn Olsson

Michael Kemvik
Krinsp

Polismyndigheten Skåne
Tekniska roteln

Malmö

Datum
2010-08-04

Diarienummer
K92924-10
M/5607-10

Protokoll över klädundersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Kom J-B Cederholm
Anledning till undersökningen:	Anmälan om Mordförsök. Kläder och föremål tillhörande målsäganden Ncube, Zivanai
Handläggare: Medundersökare:	Krinsp Michael Kemvik
Plats och tider för undersökningen:	Tekniska roteln, Polishuset Gasklockan i Malmö. Undersökningen påbörjades den 21 juni 2010.
Övrig information:	Enligt uppgift har målsäganden blivit beskjuten då han befann sig utanför Aq-Va Kul i Malmö, natten till Lördagen den 19 juni 2010. Målsäganden hade på sig två par jeans vid tillfället för beskjutningen. Övriga föremål som lämnats in för undersökning, har målsäganden enligt uppgift haft liggande i vänster framficka på det ena jeansparet. Redovisningen består av fotodokumentation av föremålen och beskrivning av skadorna.

Iakttagelser och undersökningar

Bild 1. Ett par jeans med skärp, beslag 2010-1200-BG7970-10.
Enligt uppgift bar målsäganden två par jeans vid tillfället. Dessa jeans hade han på sig ytterst.

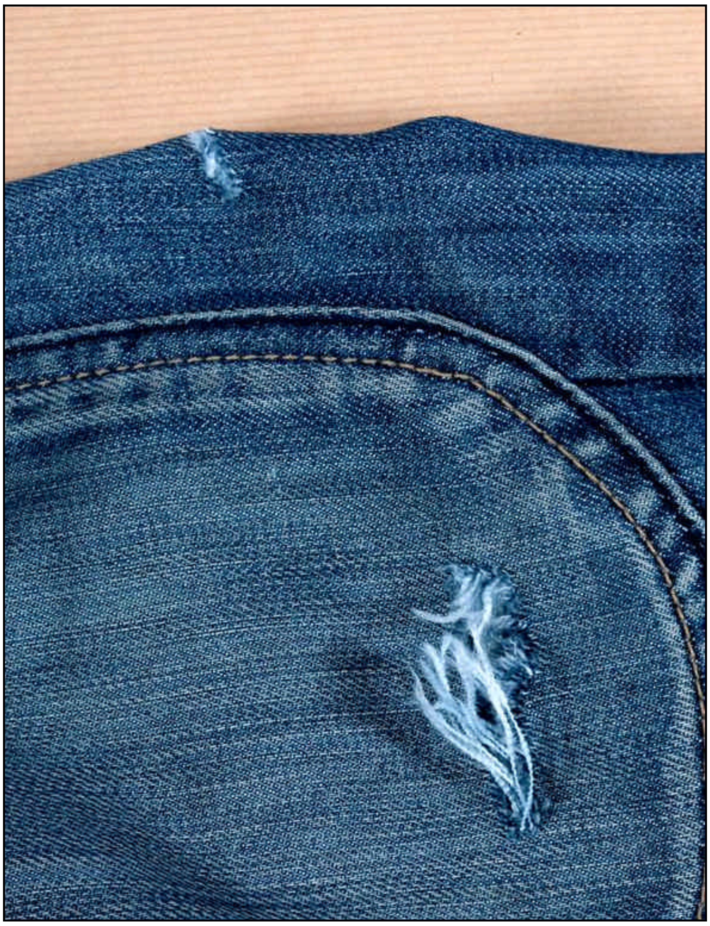


Bild 2. Närbild på skador vid vänster framficka.
De föremål (se bild 6-8) som skadats i samband med skjutningen har legat i denna ficka.
Utseenden på skadorna på jeansen tyder på att skottet gått in i vänster byxben snett bakifrån vänster sida, och att skadan på vänster framficka är ett utgångshål.

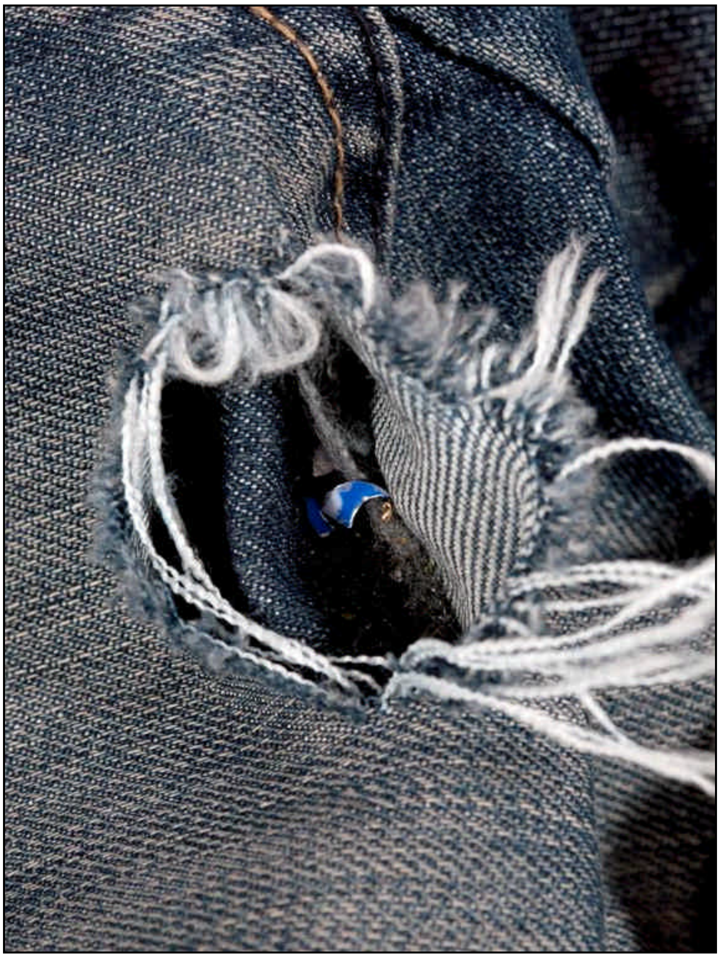


Bild 3. Inuti fickan ses plastdetaljer som troligen kommer från de föremål som skadats då de låg i fickan.

Bild 4. Ett par jeans, beslag 2010-1200-BG7970-9.
Enligt uppgift hade målsäganden på sig dessa jeansen under det andra paret jeans.

Bild 5. Närbild på skada på vänster byxben. Skadan är ej genomgående, utan en reva i jeanstyget.
Skadans placering på byxbenet korresponderar med skadorna vid vänster framficka på de jeans målsäganden bar ytterst vid tillfället.

Bild 6. Föremålen som målsäganden hade i vänster framficka i det jeanspar han bar ytterst. Föremålen, beslag 2010-1200-BG7970-1—8, består av ett metalletui, en mobiltelefon, en plastficka samt diverse plastkort.

Bild 7. Närbild på metalletuiets skador.

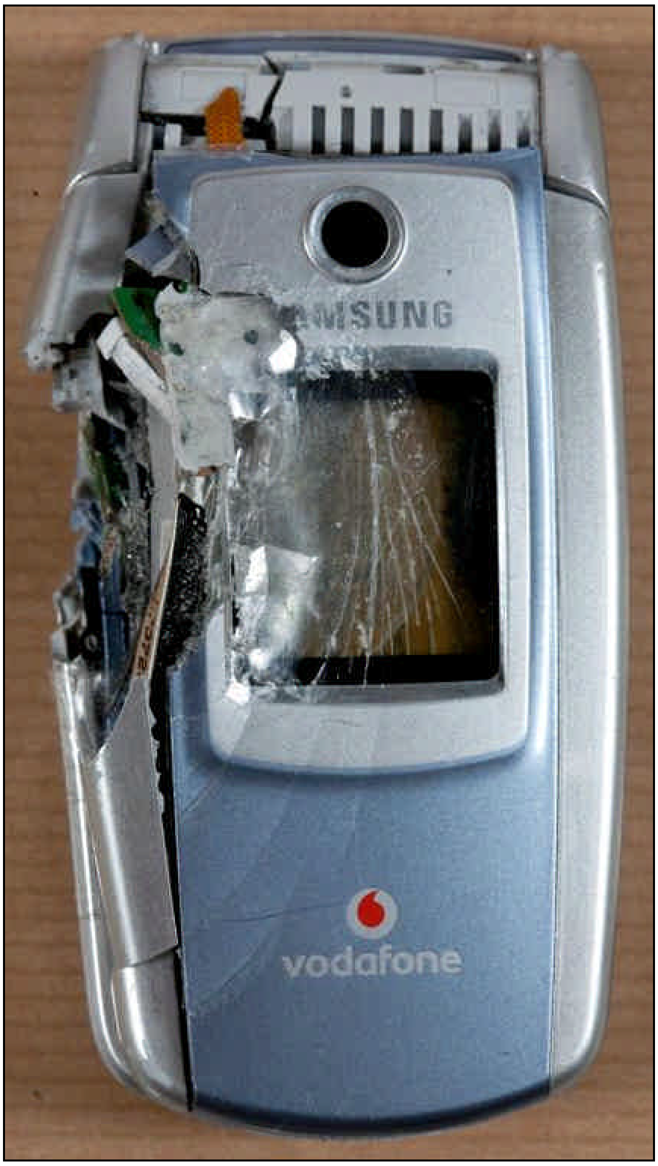


Bild 8. Närbild på mobiltelefonens skador.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
M/5607-10/G029	2010-1200-BG7970-1	Mobiltelefon		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G030	2010-1200-BG7970-2	Identitetskort		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G031	2010-1200-BG7970-3	Bankkort		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G032	2010-1200-BG7970-4	Lånekort		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G033	2010-1200-BG7970-5	Kundkort		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G034	2010-1200-BG7970-6	Lånekort		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G035	2010-1200-BG7970-7	Etui		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G036	2010-1200-BG7970-8	Busskort		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G037	2010-1200-BG7970-9	Jeans		Jörgen Bengtsson
M/5607-10/G038	2010-1200-BG7970-10	Jeans		Jörgen Bengtsson

Michael Kemvik
Krinsp

Polismyndigheten Skåne
Tekniska roteln

Malmö

Datum
2011-02-03

Diarienummer
K92924-10
M/5607-10

Protokoll över kompletterande platsundersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Insp Johannesson
Anledning till undersökningen:	Anmälan om Mordförsök. Kompletterande undersökning av platsen
Handläggare: Medundersökare:	Krinsp Michael Kemvik Krinsp Jörgen Jandelin
Plats och tider för undersökningen:	Aq-Va-Kul, Regementsgatan 24, Malmö. Undersökningen påbörjades den 3 februari 2011 kl. 09.30
Övrig information:	Vi kontaktades av utredaren Mats Johannesson och ombads göra en kompletterande platsundersökning för att mäta in bl.a. terrassplanet framför restaurangens entré. Mats Johannesson var med vid underökningen den 3 februari 2011. Vid undersökningen är restaurangens beskjutna fönsterrutor ännu inte utbytta eller reparerade. Undersökningen genomförs den 3 februari och den 7 februari 2011. Foton i detta protokoll är från dessa båda undersökningstillfällen.

Utgångsläge

Platsen har tidigare undersökts och protokoll över denna brottsplatsundersökning har redovisats sedan tidigare.
Torsdagen den 3 februari 2011 och måndagen den 7 februari 2011genomfördes kompletterande undersökning för inmätning och fotodokumentation av terrassplanet utanför restaurangen. Denna undersökningen redovisas i detta kompletterande platsundersökningsprotokoll.

Iakttagelser och undersökningar

Bild 1. Entrén till Aq-Va Kul och restaurangen Glad Mat fotograferat från Regementsgatan.

Bild 2. Avståndet mellan terrassmuren och parkeringsautomaten i bild, är cirka 4,4 meter.

Bild 3. En trappa leder upp till terrassen framför restaurangen.
Kulhål ses i de två övre vänstra glaspartierna samt i andra glasrutan till vänster om entrédörren. Kulhålen är inom ett cirka 3 meter brett område.

Bild 4. Terrassen är cirka 16 meter lång och 2, 4 meter bred och går i en lätt böjd båge som följer restaurangfasadens linje.
Terrassmuren är cirka 0,5 meter hög. Från murens övre del till marken nedanför, en rabatt, är det cirka 1,5 meter.
Till restaurangentrén finns två trappsteg. Själva entrén ligger cirka 35 cm högre än terrassen.
Röd pil markerar kulhål i glasrutan. Detta kulhål beskrivs i tidigare protokoll och är det kulhål som finns närmast entrédörren. Avståndet mellan detta kulhål och terrassens bortre ända är cirka 13 meter.

Bild 5. Den vänstra, beskjutna delen av restaurangen.
I en reklamskylt för GB-glass ses ett kulhål som korresponderar mot kulhålet i andra glasrutan till vänster om entrédörren.

Bild 6. Kulhålen i skylten och glasrutan markerade.

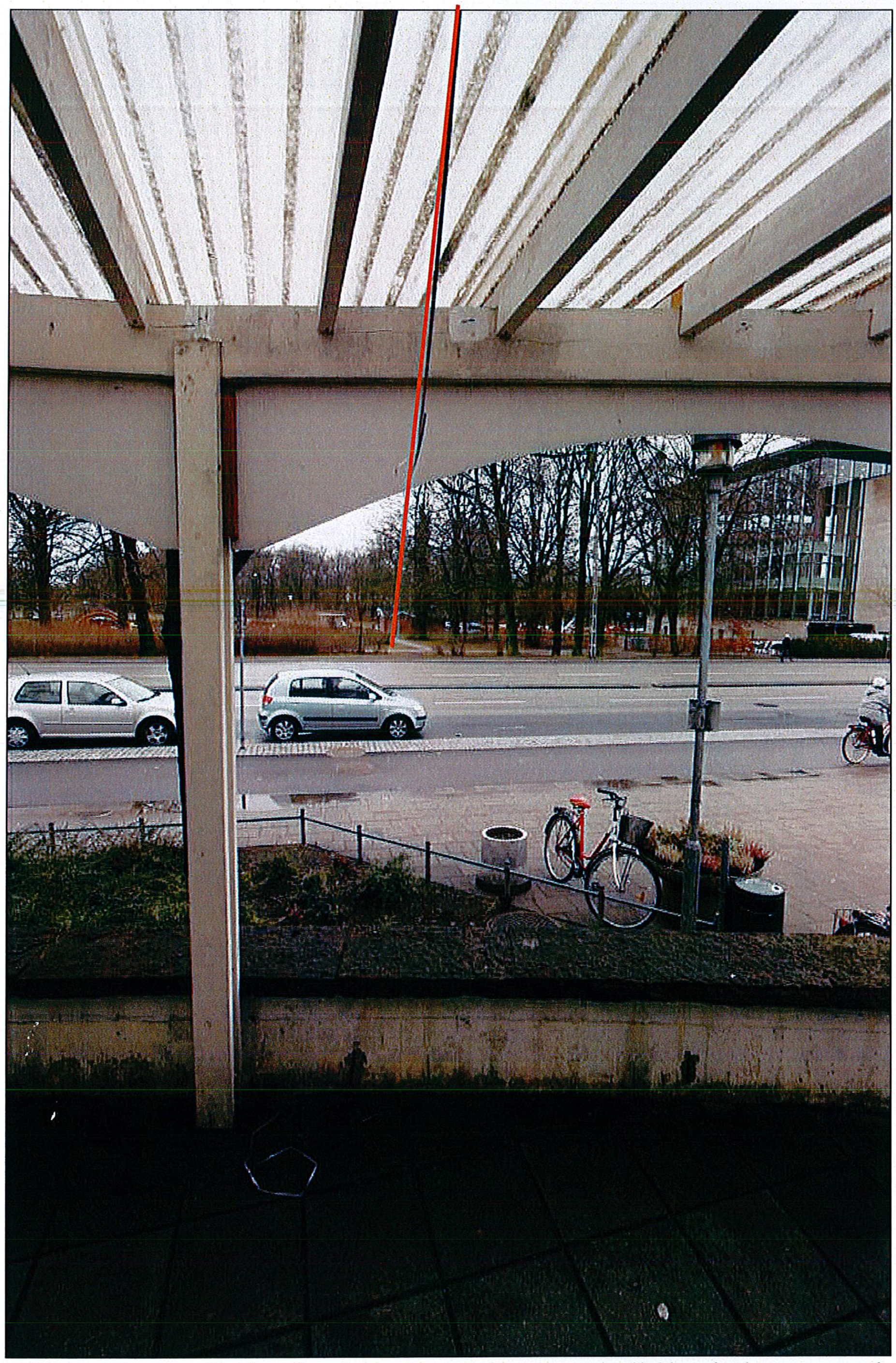


Bild 7. En metallstång har här placerats genom kulhålen i glasrutan och skylten och visar från vilket riktning kulan avlossats. En röd linje har lagts in i bilden för att det ska synas tydligare.

Bild 8. En tjänstebil placerades på gång- och cykelbanan i Slottsparken, i den riktning från vilken kulan bedöms ha avlossats.
Med hjälp av en laserpenna riktades en laserstråle från kulhålet i glasrutan, genom hålet i skylten och träffade sidan på tjänstebilen.

Bild 9. Tjänstebilen står ca 30 cm in på cykelbanan. Laserpekarens ljusstråle träffar då bilens sida ca 90 cm upp från marken och ca 145 cm norr om den lyktstolpe som ses i bilden.

Gång- och cykelbanan går parallellt med Regementsgatan, och ligger cirka 60-70 cm lägre än Regementsgatan.

Bild 10. Foto från tjänstebilens placering, mot Aq-Va Kul och restaurangen.

Bild 11. Foto från platsundersökningen den 19 juni 2010.
På gräsmattan intill gång- och cykelbanan anträffas här tomhylsorna G001-G008 och G015. (Se tidigare protokoll).

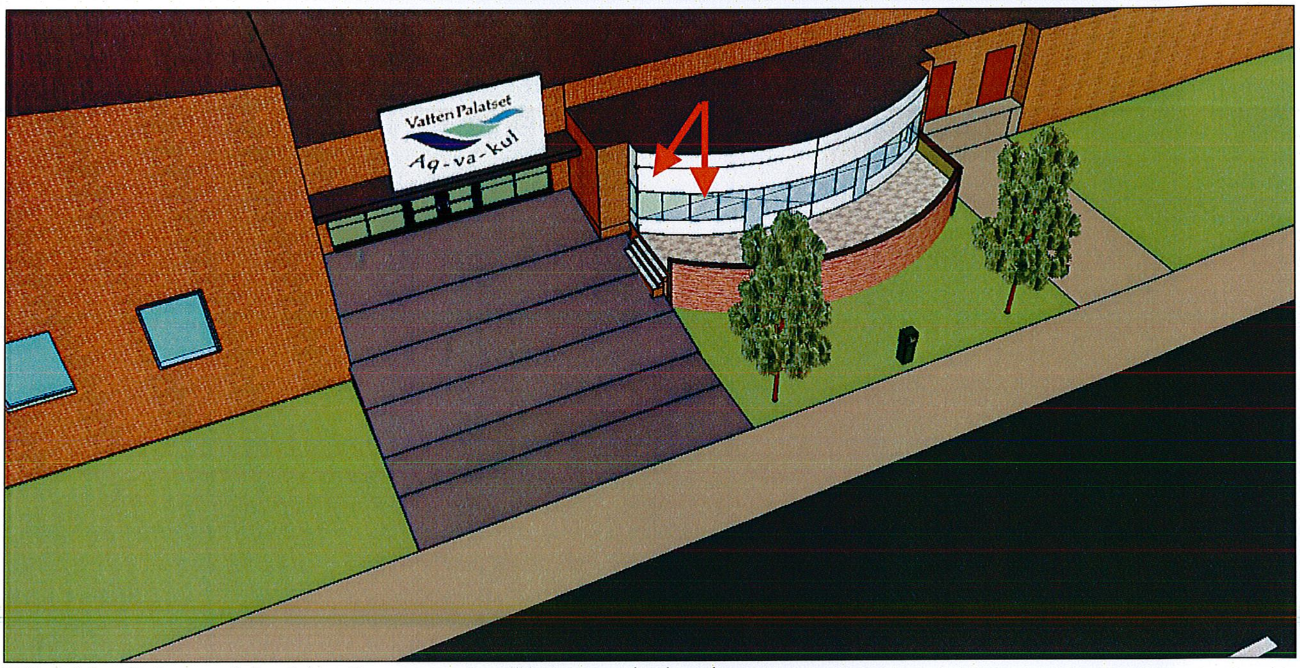


Bild 12. Schematisk skiss över entrén till Aq-va-kul och restaurangen.
De röda pilarna visar inom vilket område kulhål anträffats på glaspartierna till Aq-va-kuls restaurangdel.

Michael Kemvik
Krinsp

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K92946-10

Hörd person
Conteh, Lang

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Försök till mord

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Jörgen Bengtsson

Förhörsdatum
2010-06-19

Förhör påbörjat
04:15

Förhör avslutat
04:20

Förhörsplats
Regementsgatan

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Lang berättar att han hoppade ur taxin på Regementsgatan och gick över vägen. Han hörde ca tre smällar men fortsatte att gå mot Aq-va-kul. Lang såg inte var skotten kom ifrån.

UPPLÄST OCH GODKÄNT

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Conteh, Lang	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hans iakttagelser den 19 juni 2010 kl03.15 vid Aqua-kul i Malmö.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	**Försvarare/ombud närvarande**	**Godtar den försvarare som rätten förordnar**

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Peter M Nilsson	2010-07-06	13:45	13:58
Förhörsplats	**Typ av förhör**	**Förhörssätt**	
Polishuset Gasklockan,Malmö	RB 23:6		
Förhörsvittne	**Utskrivet av**		

Berättelse

Conteh (C) kom till Cuba café vid 01-tiden tillsammans med Ncube och några andra kompisar.
C träffade R.Brown där och de umgicks under kvällen fram till 03-tiden när Cuba café skall stänga.
C känner Brown sedan tidigare.

C och Brown och Ncube bestämmer sig för att fortsätta till en fest på Aqua-kul och lämnar Cuba café för att hitta en Taxi som kan köra dem till Aqua-kul.
När de kommit en bit från Cuba café stannar de en taxi på gatan och ber honom köra till Aqua-kul.
C sätter sig i framsätet och Brown och Ncube i baksätet.
Taxin stannar utanför Aqua-kul men på motsatt sida (mot parken) och C betalar taxin och går därefter ur taxin mot parksidan medan Brown och Ncube hoppar ut mot Aqua-kul.
C ser inga människor i parken eller något annant konstigt.

De börjar gå jämnsides över gatan mot Aqua-kul och när de hunnit halvvägs över hör C några smällar men vänder sig inte om och tittar.
Det är först när han kommit över gatan som han vänder sig om och ser då att Brown ligger på marken ugnefär vid mittremsan på vägen.
C uppfattar aldrig att det är pistolskott utan tror att det är smällare men han hör att smällarna kommer från parkhållet.

Då han kommer fram till Aqua-kul ser han ett skotthål i ett fönster och beger sig snabbt in på restaurangen.

C uppger att det inte förekommit något bråk varken på Cuba café eller ute på gatan utan kvällen hade varit lugn.
C har inga fiender som vill se honom skadad eller dödad.

Fhl frågar C om Omar Sonko men han känner ingen person med det namnet.

Han vill ej bli kontaktad av någon brottsoffersamordnare.

Uppläst och godkänt.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92946-10

Hörd person	Personnummer
Conteh, Lang	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande frågor.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mats R Johannesson	2010-12-22	17:32	
Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt	
Länskrim, Malmö	RB 23:6	Ljudbandsförhör	
Förhörsvittne	Utskrivet av		
	MJ		

Berättelse

Dialogförhör i sammanfattning.

Lang Conteh informeras om att förhöret gäller kompletterande frågor till skottlossningen/försök till mord på Regementsgatan 24, utanför Aq-Va-Kul, den 19 juni 2010.

Lang kommer från Gambia, har bott i Sverige i 16 år och är svensk medborgare. Han bor i Malmö och har tre barn.

Angående kvällen den 18 juni började Langs kväll med att han gick till Carib Kreol, en pub/restaurang som är belägen vid Möllevångstorget. *(Efter en stunds diskussion kommer vi fram till att klubben är belägen på Claesgatan/MJ).* Lang säger att han under sommartid går dit ofta och lyssnar på musik/mestadels salsa. Han känner också de som äger/förestår Carib Kreol.

Det var ingen speciell anledning till att han gick till Carib Kreol, han går ofta dit vid 22-tiden för att sedan fortsätta till Cuba Café, som är beläget i Folkets Park.

Denna aktuella kväll gick han alltså ensam till Carib Kreol. Det var vid 22-tiden och han hade inte bestämt möte med någon. På fråga om han träffade någon där säger han att han träffar många som han känner, men inget hände där som gör att han kan komma ihåg någon

speciell person.

Vid 24-tiden lämnade han Carib Kreol och gick till Cuba Café. Han är osäker, men vad han kan komma ihåg så gick han ensam.

Det var ingen speciell anledning till att han gick till Cuba Café, det är bara så han brukar göra. Han hade inte bestämt träff med någon.

På Cuba Café träffade han två killar som han senare åkte taxi tillsammans med till Aq-Va-Kul. Den ene av dessa heter Richard och kommer från Jamaica och honom känner Lang ytligt. Den andra killen hade Lang inte träffat förut, men han tyckte att denne var trevlig och de satt och pratade under kvällen. Lang är inte säker på killens namn, men tror att han kommer från Tanzania och heter något liknande Juvenai, och är yngre än Lang.

På fråga om Richard och Juvenai säger han att han inte tror att de båda kände varandra och han kommer inte ihåg om de redan var på Cuba Café när han kom dit.

Lang säger att de tre satt och pratade i baren, lyssnade på musik och gick vid några tillfällen ut och rökte. På fråga säger Lang att han träffade andra som han känner på caféet, men han känner så många och eftersom det inte inträffade något annorlunda, kan han inte komma ihåg någon speciell person.

På fråga säger Lang att publiken är väldigt blandad, " *latinos, africanos och svenskar"*. Där är både killar och tjejer och där är även dans. Där är alltid mycket folk och det spelas salsa. Detta är ett väldigt populärt ställe under sommartid.

Lang säger att det var hans förslag att åka till Aq-Va-Kul. Han ville gärna dit, eftersom en bekant till honom, Obina, arrangerade dansen där denna kväll. På fråga säger Lang att han inte vet hur länge det skulle vara öppet på Aq-Va-Kul, men han tror att det var till klockan tre.

Lang berättade för Richard och Juvenai att han tänkte åka till Aq-Va-Kul och de båda tyckte det lät trevligt, så de följde gärna med. Det var aldrig prat om att någon annan skulle följa med. Lang tror att de lämnade Cuba Café vid cirka 02.15.

De gick ut och tog en förbipasserande taxi utanför Cuba Café. De hade inte beställt någon taxi och Lang kommer inte ihåg taxibolag eller något annat kring bilen. Han kommer däremot ihåg att han själv satt till höger fram i taxin och att de två andra satt i baksätet.

Taxin körde utan stopp direkt till Regementsgatan och stannade mitt emot Aq-Va-Kul, vid parksidan. Lang gick av mot trottoaren och han är inte säker på vilken sida de andra två steg ur bilen.

Taxin körde iväg och de tre gick direkt ut på Regementsgatan för att korsa denna. På fråga säger Lang att han gick först och de andra bakom honom. Han förtydligar detta med att de andra två följde efter honom. De gick efter varandra, inte sidan om varandra. Han gick först, bakom honom Juvenai och sist gick Richard.

Lang förevisas ett flyfoto över platsen vid Regementsgatan för att lättare kunna beskriva deras positioner i samband med beskjutningen.

Lang markerar enligt följande:

1. Taxins position när den stannar för att släppa av dem.

2. Richards position vid skottlossningen.
3. Juvenais position vid skottlossningen.
4. Langs position vid skottlossningen.

Lang hör första skottet och ser i samband med detta en "*blixt*" på fönstret till nattklubben. Han vänder sig om mot sina kamrater och ser att Richard ligger ner ute på Regementsgatan. Lang frågar Richard varför denne ligger ner, som då frågar om inte Lang hörde skotten. Lang säger att det måste varit någon som avfyrat en smällare/fyrverkeri inifrån klubben. Richard skriker då att han är säker på att det var någon som sköt. Lang säger att det var väl upplyst på gatan och han kunde se Richard tydligt från den position han var.

I samband med att Richard reser sig upp så ramlar tillhörigheter ur hans byxor.

Lang uppfattar det som sammanlagt två skott som avfyras i tät följd. Han säger att det var kraftiga smällar men han kan inte säga från vilket håll ljudet kom. Han är säker på att blixten som han såg uppstod när ett skott gick genom glasrutan.

Han uppfattade det som att det var en del människor utanför klubben i samband med skottlossningen. Där är en öppen plats utanför klubben där folk bland annat går ut för att röka.

Langs vän Obina stod troligtvis ute under någon del av händelseförloppet. Han sa till Lang att han sett någon springa bakom dem i skogen, alltså inne i parken.

Alla personer som var vid och utanför Aq-Vq-Kul gick in på klubben och det rådde en panikartad stämning. Lang säger att han blev kvar på platsen tills där inte var fler gäster kvar.

Lang tillfrågas om han druckit alkohol under kvällen. Han drack måttligt vilket han gör när han är ute på stan. Skulle han bli onykter går han hem direkt.

Lang informeras om innehållet i det förhör som hölls med honom den 6 juli 2010, där han sa att han kom till Cuba Café tillsammans med en person som heter Ncube. Lang ställer sig frågande och får reda på att Ncube heter Zivanai i förnamn. Lang tror då att det är möjligt att det är den person som han under detta förhöret har benämnt som Juvenai.

Han sa också i förra förhöret att det var fler kompisar med vid Cuba Café. När Lang tänkt en stund nämner han namnet Peter(*engelskt uttal/MJ*)

Lang erinrar sig om att när han träffade Juvenai så var denne i sällskap med en kille som heter Peter. Lang beskriver Peter som muskulös och något ljusare i hyn än han själv men ändå afrikan. Peter hade också varit med i diskussionen om att följa med till Aq-Va-Kul, men han var trött och ville istället gå hem.

Angående Peter så vill Lang minnas att det var honom som Juvenai ringde till direkt efter skottlossningen. Peter kom till Aq-Va-Kul direkt och det var han som sa till Lang att de skulle ringa till polisen.

Lang säger att det var panikartad stämning direkt efter skottlossningen och att han har mycket svårt att redogöra för vad som hände. Han tänkte bara på att rädda sitt liv.

På morgonen, när uppståndelsen lagt sig, upptäckte Lang att han hade ett brännmärke på utsidan av vänster lår. Han är helt övertygad om att detta brännmärke har uppstått till följd av skottlossningen kvällen innan. Den aktuella kvällen hade han på sig ett par finbyxor vilka han

inte sparat.

Han säger att han troligtvis kastade byxorna när han upptäckte skadan, för att han inte ville bli påmind om den obehagliga kvällen.

Lang har inte berättat angående skadan för polisen och inte sökt vård för den.
Efter förhöret visar Lang skadan för förhörsledaren och han informeras om att han kommer att bli kontaktad för att få skadan dokumenterad och detta ställer han sig positiv till. Lang kommer att leta efter byxorna och återkommer om detta. Lang menar att märkena efter skadan sitter kvar länge, eftersom han är så mörk i hyn.

Lang beskriver sin situation i dag som väldigt svår. Han säger att hans liv aldrig kommer att bli som innan skottlossningen. Det som han upplevt som jobbigast är det faktum att han ständigt lever i rädsla att något liknande kan hända igen. Han beskriver sig själv som en väldigt öppen person, som tycker om att ha kontakt med andra. Nu är han ute och rör sig på stan i betydligt mindre omfattning pga rädsla för det som hänt. Han har varit på klubb någon gång men är då väldigt vaksam och försiktig. Han är också orolig när han är med sina barn och känner att han inte kan gå med dem överallt där han önskar. Han tycker att hans liv blivit " *fucked up*".

Lang får reda på att det råder yppandeförbud i utredningen. Förhörsledaren förklarar innebörden av detta vilket Lang förstår.

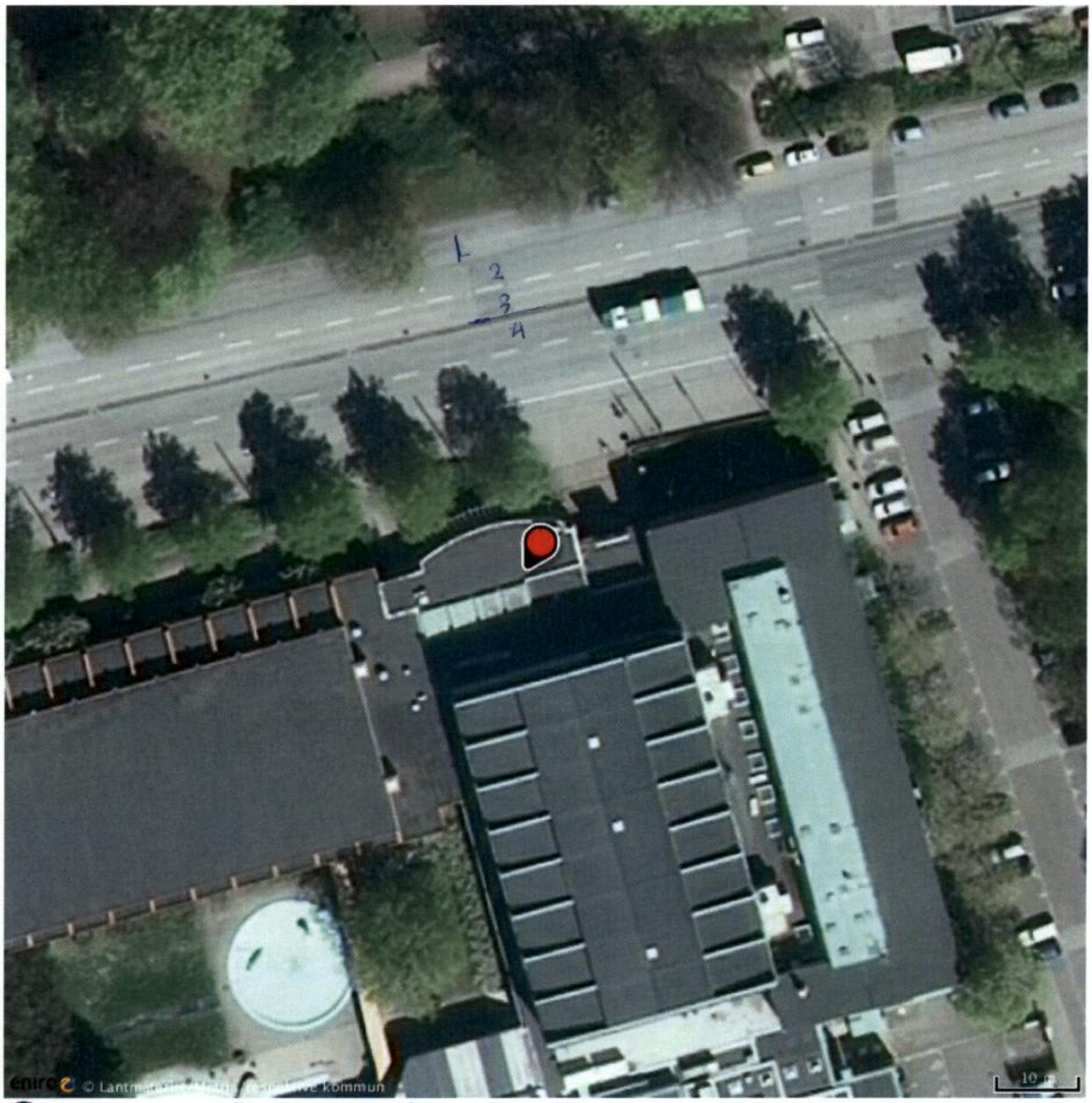
Han informeras också innebörden av att han är målsägande och att han har rätt till ett biträde. Lang vill gärna ha målsägandebiträde utsett för att hjälpa honom i den fortsatta utredningen och vid huvudförhandling. Han vet själv ingen advokat som han vill ha hjälp av utan är tacksam om han kan få hjälp med detta.

På grund av den rådande stämningen på klubben efter skottlossningen så har Lang svårt att redogöra för detaljer. Han blir påfallande emotionellt påverkad när han skall berätta om händelsen vid Aq-Va-Kul.

Avslutningsvis tillfrågas Lang om han hört talas om den man som misstänks ha skjutit mot flera personer i Malmö. Han säger spontant *"lasermannen*" och han har hört om denna person. Langs son har också visat Lang ett foto på den misstänkte mannen från tidningen.

På fråga säger sig Lang veta att denna person är häktad. Lang informeras om att denna mannen är misstänkt för skjutningen mot dem på Aq-Va-Kul.

Förhöret avslutat klockan 18.20



Regementsgatan 24
21142 MALMÖ

Förhör

Polismyndighet
Skåne

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Ncube, Zivanai	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret		
Försök till mord		
Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Jörgen Bengtsson	2010-06-19	04:00	04:10

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Regementsgatan	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Zivanai berättar att han och två killar som han träffade under kvällen på Cuba cafe tog en taxi därifrån och åkte till Aq-va-kul. De åkte med taxi 232323. När de kom fram stannade taxin mitt emot Aq-va-kul och de tre hoppade ur. Klockan är då mellan 03:00 och 03:10. De gick över gatan och då de kommit till mittrefugen mitt i gatan hör Zivanai 4-5 smällar som han uppfattar som pistolskott. Han känner att han träffas av något på vänster ben. Zivanai tar sig in på restaurangen och kontrollerar om han blev skadad. Han ser då att han har en skada på byxbenet på vänster sida där en kula gått igenom byxorna och skadat det han hade i fickan. I fickan hade Zivanai sin mobiltelefon samt ett plåtetui som innehöll bland annat id-kort och visakort.

Zivanai säger att han inte såg var skotten kom ifrån men att det lät som dom kom bakom honom. Han såg ingen person på platsen.

UPPLÄST OCH GODKÄNT

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05KS, Kriminalsektion

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Ncube, Zivanai

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Händelsen vid Aqua Kul Malmö

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Pierre Leveau

Förhörsdatum
2010-06-29

Förhör påbörjat
14:15

Förhör avslutat
14:50

Förhörsplats
Mäster Nilsgatan 2 Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne
Wulff, Andreas

Utskrivet av

Berättelse

Zivanai uppger att han är den som blev skjuten vid Aqua Kul.

Förhörsledaren (FL) ber Zivanai berätta om vad som hände den aktuella kvällen.

Zivanai uppger att han var på en pub som är en "Caribbian" pub vid Möllevångstorget. Denna pub skall ligga vid ett "mall", precis som Entré eller Mobilia, på Möllan.

Zivanai uppger att han träffade en kille där som kallas EL K. Zivanai uppger att det är killen som är med honom senare och heter Lang, Conteh.
Zivanai uppger att han inte har träffat Lang innan. Zivanai uppger att han också träffade en kille som heter Peter. Zivanai vet inte mer om Peter än det att han heter Peter.
Zivanai uppger att detta var vid 23-tiden på lördagskvällen.

Zivanai uppger att han, Lang och Peter lämnade denna pub och gick till Cuba Café och detta var efter 24-tiden någon gång.

Zivanai uppger att när de kom dit träffade de Rikard Brown.
Zivanai uppger att de umgicks och när Cuba Café skulle stänga så gick de ut.

Zivanai uppger att de pratade om vart de skulle gå och då kom någon på att de skulle åka till ett ställe vid Aqua Kul som heter Moonlight.

Zivanai uppger att Peter sa att han bodde nära Cuba Café så han gick hem istället för att följa

med de andra.

Zivanai uppger att han, Lang och Rikard Brown tog en taxi till Aqua Kul.
På fråga om hur de fick tag i taxin svarar Zivanai att de bara vinkade in en och efter detta hoppade in i den och åkte iväg.

Zivanai uppger att när de kom fram till Aqua Kul så stannade taxin precis framför entrén till Aqua Kul fast på andra sidan gatan (i riktning mot Kronprinsen).

Zivanai uppger att de alla hoppade ur taxin och efter detta så gick de runt bakom taxin.
Zivanai uppger att efter detta körde taxin iväg och då stod de alla på det som delar av gatan.

Zivanai uppger att på gatan så är där en avdelning som delar upp gatan och där stod alla tre och hade riktningen mot Aqua Kul.
Zivanai uppger att han stod i mitten , Lang stod på hans vänstra sida och Rikard på hans högra.

Zivanai uppger att han hörde ett antal smällar som han trodde var vanliga smällare "fireworks".

Zivanai uppger att det var lite folk utanför Moonlight som sprang in och då kände han något konstigt i hans vänstra ficka i byxorna.
Zivanai uppger att stack ner handen för att kolla och då tog han upp sitt etui som han hade sitt idkort och sånt i och hans mobiltelefon och allt var sönder.

Zivanai uppger att efter detta kände han ett hål i byxorna som var baktill mot lårets baksida.

Zivanai uppger att han då märkte att han hade blivit skjuten av något och att detta måste ha kommit bakifrån.
Zivanai uppger att detta är för att ett hål var bakom hans ficka i byxorna och efter detta hade hans saker i fickan gått sönder.

Zivanai uppger att han och de andar två sprang i på Moonlight och där fick de tag på "chefen".

Zivanai uppger att han gick in på toaletten för kontrollera om han hade blivit skadad. Zivanai uppger att han bara hade fått en rispa vid vänster höft.
Zivanai uppger att efter detta så satt han bakom DJ´n och ringde själv polisen.

På fråga om något speciellt hände när de var på Cuba Café, på detta svarar Zivanai att det inte hände något, de hade alla kul.
Zivanai uppger att det var mycket folk utanför Cuba Café men såg inget speciellt.

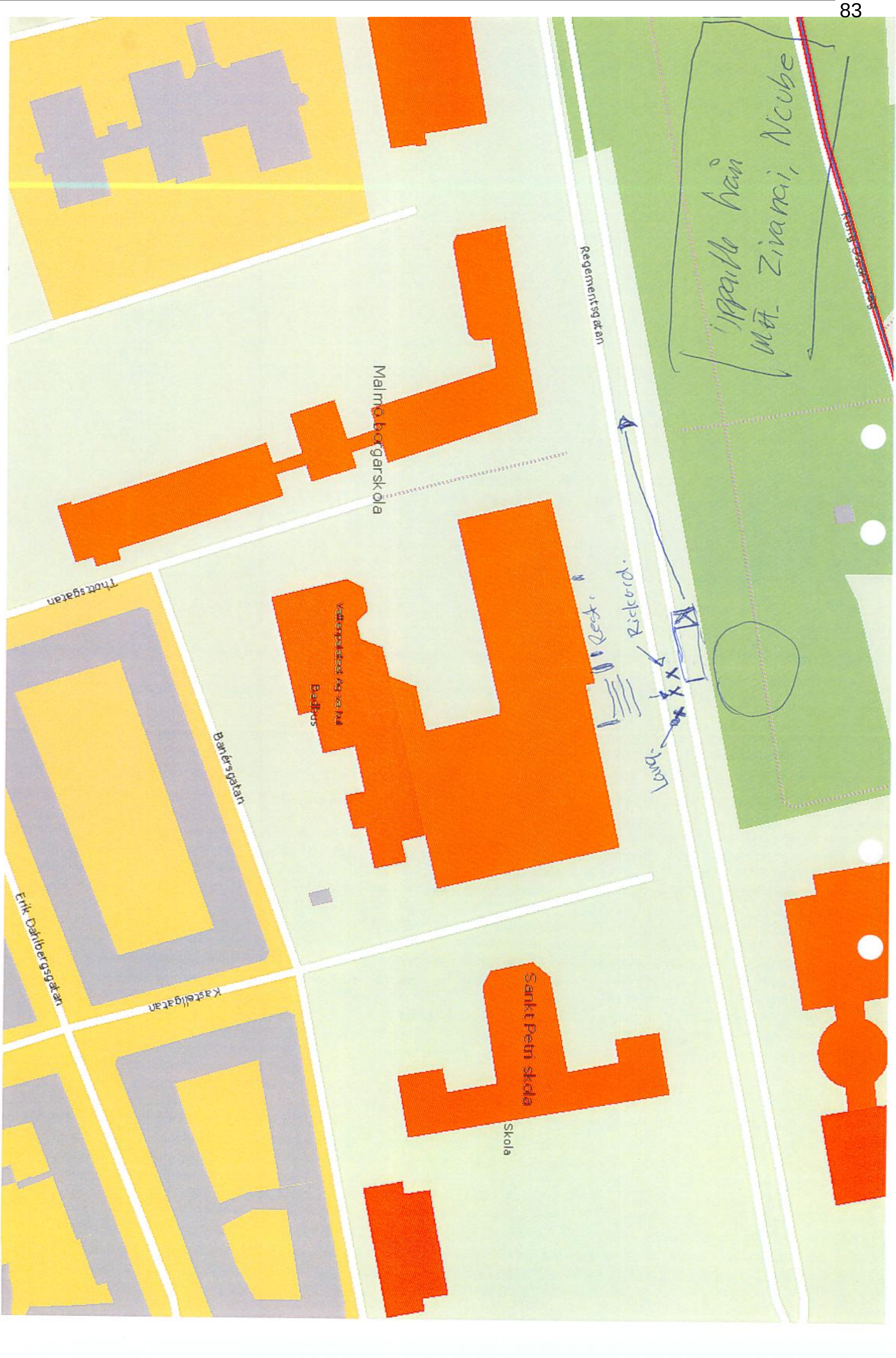
På fråga om han eller någon av de andra var vid buskarna när de hoppade av taxin vid Aqua Kul, på detta svarar Zivanai att de bara hoppade ut ur taxin och rundade den runt bakpartiet och efter detta gick de mot Aqua Kul och när de kom till mittremsan så hände det.

På fråga om han fick några skador, på detta svarar Zivanai att han fick någon rispa på vänster höft och har inte varit på sjukhus.

På fråga om han har eller någon av de andra har några ovänner svarar Zivanai att han har inga ovänner alls och han tror inte att de andra har några heller.

FL ber Zivanai rita in på en karta om hur händelsen gick till. Zivanai uppger samma som ovan och ritar in på kartan.

Uppläst och godkänt.


Regementsgatan
Malmö borgarskola
Thottsgatan
Badhus
Banérsgatan
Erik Dahlbergsgatan
Kastellgatan
Sankt Petri skola
Skola

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Ncube, Zivanai

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande frågor ang mordförsök utanför Aq-Va-Kul den 19 juni 2010.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Mats R Johannesson

Förhörsdatum
2011-03-01

Förhör påbörjat
13:13

Förhör avslutat

Förhörsplats
Länskrim, Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Ljudbandsförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av
MJ

Berättelse

Dialogförhör i sammanfattning.

Zivanai är medborgare i Zimbabwe och har bott i Sverige i cirka 2 år. Han bor i Malmö tillsammans med sin sambo Ida och deras gemensamma barn. Han pratar svenska och har inga problem med att förstå språket.

Zivanais kväll började med att han gick till en klubb vid Möllevångstorget som heter Carib Kreol. Han gick till klubben tillsammans med en vän som heter Peter och på klubben träffade de Lang Conteh. Lang är en bekant till Peter och detta var första gången som Zivanai träffade honom.

På fråga säger Zivanai att han tidigare på kvällen haft kontakt med Peter och att de bestämde att de skulle träffas. De hade inte bestämt var de skulle gå, och att det blev Carib Kreol var en tillfällighet.

Angående Peter säger Zivanai att det är en afrikansk kille som kommer från Sydafrika och som nu bor i Malmö. Han heter Peter Ngkagali Malasha och Zivanai har hans telefonnummer inlagt i sin mobiltelefon. Peter jobbar på ett

gym i Malmö och de lärde känna varandra via Facebook.

Zivanai kan inte erinra sig att det hände något speciellt på Carib Kreol och de tre bestämde sig för att gå till Cuba Cafè, som finns i Folkets Park. Detta är ett ställe som Zivanai besökt tidigare.

De gick dit och Zivanai tror att det kan ha varit vid 24-tiden och det var mörkt ute. På Cuba Café träffade de Richard och de satt mest utomhus och drack öl. På fråga säger Zivanai att ingen av dem blev berusade, utan de drack bara någon öl.

Angående Richard, som de träffade på Cuba Café, säger Zivanai att det var första gången de träffades. Zivanai tror att Richard var bekant med både Peter och Lang. Zivanai fick uppfattningen at Richard var på Cuba Café utan sällskap.

Zivanai kan inte erinra sig att något speciellt hände på Cuba café och han säger att där var dans och att de spelade salsa. Publiken är blandad, både mörhyade, latino och svenskar, både kvinnor och män.

Strax innan stängningsdags på Cuba Café, vilket är klockan 2, säger Lang att han tänkte fortsätta kvällen med att besöka restaurangen vid Aq-Va Kul. Zivanai tyckte det lät trevligt och han och Richard bestämde sig för att följa med. Peter däremot bestämde sig för att gå hem och på fråga säger Zivanai att Peter bor någonstans vid Möllevångsstorget.

Zivanai, Lang och Richard lämnar Cuba Café i samband med stängningsdags och de åker i taxi till Aq-Va-Kul. De hade inte beställt taxin utan det var en som de fick tag i utanför Folkets Park. Zivanai kommer inte ihåg några detaljer om taxin, men han säger att det var han som satt till höger i baksätet och Richard satt till vänster om honom. Lang satt i passagerarsätet fram.

Färden gick direkt utan något stopp till Aq-Va-Kul och taxin stannade på Regementsgatan mitt emot Aq-Va-Kul.

Zivanai säger att det han ritade in på kartan i det tidigare förhöret stämmer väl med hur de befann sig i samband med att de lämnade taxin. Direkt efter att de lämnade taxin så korsade de Regementsgatan i riktning mot Aq-Va-Kul. Zivanai säger att han gick i mitten och att de andra två gick ganska nära honom.

Zivanai var mitt ute på gatan när han hör den första smällen och hans första tanke var att det var fyrverkerier som smällde. Han hade inte en tanke på att det kunde vara ett vapen som avfyrades. Han säger att han hörde 4-5 smällar i tät följd, men han kunde inte höra varifrån ljudet kom.

Zivanai beskriver att direkt efter smällarna så ser han att Richard ligger ner på gatan och Lang stod i anslutning till Zivanai.

Zivanai beskriver det som att han blev träffad av någonting på utsidan av vänster lår. Det var ingenting som gjorde speciellt ont, men han kände att något hade träffat honom på låret. Tidsmässigt beskriver Zivanai detta till att ha inträffat direkt efter det att han hörde smällarna. Det är i samband med detta som han ser att Richard ligger på gatan och de var alla tre ungefär mitt ute på Regementsgatan.

Zivanai kan inte komma ihåg detaljer om händelsen, med tanke på den tid som förflutit, men han kommer ihåg att Lang också uppfattat situationen som att det var fyrverkerier. Däremot hade Richard sagt när han låg på gatan att det var skottlossning.

Det var inte förrän Zivanai kommit över gatan och upp på trottoaren ,vid trappan, som han upptäckte att han hade ett hål i sina jeans och att hans mobiltelefon och etui som han förvarade i vänster jeansficka, var skadade.

Han förstod inte då att dessa skador uppkommit av ett skott utan det förstod han inte förrän något senare. Det var när han kom in på klubben han såg att där var ytterligare ett hål i jeansen, bakom det hålet han sett vid första anblicken. Hans mobiltelefon och ett plåtetui/korthållare var skadat.

På fråga om det spelades musik från klubben så kan han inte komma ihåg detta. Han tror att det kan ha varit cirka 5 personer på terrassen i samband med att de korsat Regementsgatan.

Han gick in på toaletten för att kontrollera om han var skadad och det var då han såg att han hade en brännskada på utsidan av vänster lår. Det var i detta skedet han förstod att han blivit beskjuten och han tyckte att det kändes jobbigt. Det hade blivit en del uppståndelse på klubben och flera personer kom in på toaletten för att se hur det var med honom.

På grund av uppståndelsen kom en ur personalen och hjälpte Zivanai till en plats på restaurangen där det var lite lugnare. Zivanai uppfattade det som att denna person skulle ringa till polisen, men det gjorde denne troligtvis inte. Efter en stund ringde Zivanai själv till polisen och sa att han hade blivit skjuten. Det tog endast en kort stund efter samtalet till dess att polisen kom till platsen. Zivanai säger att han hade ytterligare en mobiltelefon med sig som han förvarade i höger byxficka och det var med denna han ringde till polisen. Han ringde även till sin sambo från Aq-Va-Kul och berättade om skottlossningen.

Polisen informerade sig om vad som hänt på platsen och de fotograferade Zivanais lår. Han menar att skadan inte var så framträdande.

På fråga säger Zivanai att han inte uppsökte läkare eller annan vård och att han i dag inte har några synliga spår av skadan.

Efter händelsen gick Zivanai hem till sin bostad och berättade för sin sambo Ida om händelsen. Hon såg då skadan som hade uppkommit på hans vänstra lår. I övrigt har ingen annan sett skadan.

På fråga säger Zivanai att han brukar ha dubbla par jeans på sig, så det var inget speciellt just för denna kväll.

Zivanai har genom tidningar förstått att det är Peter Mangs som är misstänkt för bland annat skjutningen vid Aq-Va-Kul.

Zivanais liv har förändrats efter skjutningen såtillvida att han blivit otrygg och rädd. Han jobbade som tidningsbud under sommaren och efter beskjutningen försökte han fortsätta sitt jobb, men med tanke på att detta var under natten han delade ut tidningar kunde han inte förmå sig att fortsätta, utan fick sluta. Han hade också svårt att gå ut på kvällarna, så hans sociala liv blev påverkat av detta.

Han tycker att det idag känns lättare, mest beroende på att någon är häktad för både denna och många andra beskjutningar.

På fråga säger Zivanai att han efter händelsen på Aq-Va-Kul har träffat Richard och Lang vid något tillfälle. Han har inte diskuterat händelsen med Lang men Richard har pratat lite om det. Bland annat har Richard uttryckt att de kunde blivit dödade vid tillfället.

Zivanai informeras om innebörden av yppandeförbud och att det gäller i ärendet.

Han informeras om målsägandebiträde och godtar advokat
Magnus Hermansson.

Förhöret avslutat klockan 13.52

Tjänsteanteckning

Kontakt med målsägande Ncube Zivanai

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sandell, Camilla	2011-10-25	12:24

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Camilla Sandell

Uppgiften avser

Uppgift

Kontakt togs med målsägande Ncube Zivanai för att höra hur han har det och han säger att det är bra med honom. Ibland när något händer, någon blir skjuten eller så kommer tankarna upp igen om skjutningen vid Glad Mat förra sommaren. Han tycker inte om att gå ut när det är mörkt. Han fick sluta som tidningsbud med tanke på det som hände och idag studerar han istället.

Ncube har kontakt med sitt målsägandebiträde. Ncube har även haft kontakt med en psykolog.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K92928-10

Hörd person
Brown, Richard Ruel

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Försök till mord

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Jörgen Bengtsson

Förhörsdatum
2010-06-19

Förhör påbörjat
04:10

Förhör avslutat
04:15

Förhörsplats
Regementsgatan

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Richard berättar att han åkte taxi tillsammans med två killar som han hade träffat ikväll på Cuba cafe. De åkte med taxi 232323 från Cuba cafe till Aq-va-kul på Regementsgatan. Då de kom fram stannade taxin på parksidan av Regementsgatan. Klockan var då ca 03:05. De tre hoppade ur taxin och skulle gå över gatan. När de kom till mittrefugen hör de hur det börjar smälla bakom dem. Richard som är från Jamaica säger att han hörde direkt att det var skott så han kastade sig ner på gatan och låg blixtstilla tills skotten hade upphört. Han låg kvar i ca tio till femton sekunder innan han tog sig in på resturangen på Aq-va-kul.

Richard tittade aldrig mot det håller där skotten kom ifrån så han såg inte skytten. Richard hörde fyra fem smällar.

UPPLÄST OCH GODKÄNT

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Brown, Richard Ruel

Personnummer

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Ja	Jamaica pass nr A 2276526	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis i anledning av försök till mord på Regementsgatan 24, 2010-06-19 kl 03.15

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Bernt Olsson	2010-07-05	19:02	19:55

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Den hördes bostad.	RB 23:6	

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Förhöret genomfördes på engelska och Brown benämnes med B i den fortsatta berättelsen. Förhörsledaren bad B berätta förutsättningslöst vad som hände den aktuella kvällen.

B talade om att han gick ut ensam den kvällen och kom fram till Cuba Cafe någon gång vid 24-tiden. Han beställde in ett glas rött vin och det var bara detta glas han drack denna kväll. Någon gång strax efter kl 01.00, så kom en kompis till platsen. Denna kompis kallas för LK och B har inga andra namn på honom. B har träffat LK ett par enstaka gånger ute och B har aldrig varit hemma hos honom. LK hade ytterligare en kompis med sig, som B aldrig träffat tidigare. Det var denna kille som senare på natten blev påskjuten vid Aqa-Kul. Denna kille benämnes med Z i den fortsatta berättelsen.

De tre satt och samtalade på Cuba Cafe fram till kl 02.55. LK beställde in en drink under denna tid och vad B kommer ihåg så drack Z ingenting. Ingen av dem var på något sätt berusade. Cuba Cafe stänger klockan 03.00, så de tre lämnade strax innan. B ville gå hem direkt, men LK frågade om han ville följa med till en annan klubb. B gick med på detta. De tre gick vidare mot en annan klubb, Babel. Där kallade LK till sig en taxi. Alla tre satte sig in i taxin och de satte sig i baksättet. Ingen satt fram. Färden gick till Regementsgatan och Aqa_Kul. Taxin kom från Amiralsgatan och vidare in på Drottninggatan, mot Regementsgatan. Chauffören i taxin stannade mittemot Aqa-Kul och dess entre. B kommer ihåg att taxibilen stannade precis där buskarna slutade och en gång in i parken började. Alla tre gick av bilen på dess vänstra sida, så de gick ut i gatan. Ingen gick av mot trottoarsidan. LK betalade taxi och sedan gick de tre över gatan mot Aqa-Kul. De gick i linje med varandra och med en armslängd emellan varandra. B gick i mitten, Lk till höger om B och Z till vänster om B. När det kom fram till den "såkallade ön" mitt i Regementsgatan, så hörde B en kraftig smäll. B kastade sig ner på marken direkt, eftersom han uppfattade det som om någon

sköt. De båda andra, LK och Z fortsatte fram emot Aqa-Kul. Efter första skottet, så blev det ett uppehåll på ca 2 sekunder och sedan kom 4 skott till i mycket snabb följd. Därefter slutade skottlossningen. LK och Z hade kommit över på andra sidan och stod på trottoaren. De vände sig mot B och frågade varför han låg där. Samtidigt stod där andra personer utanför klubben och tittade mot B. Någon skrattade och pekade mot B. B skrek till LK och någon skjutit mot dem. LK svarade då att det måste vara fyrverkerier. B gick då mot LK och Z. När han kom fram till dem, så upptäckte Z att han hade blivit träffad av något. Z kände att något hänt i hans ficka. De förstod då att någon skjutit mot dem. De tre, B, LK och Z samt de som stod utanför klubben, sprang in på klubben. LK bad ägaren ringa polisen direkt, vilket han skulle göra. B ställde sig vid fönstret direkt och delade på gardinerna så att han kunde se ut. B såg ingenting och det var rent tyst ute. När han stått där i ca 15 minuter, så bad han någon ringa polisen igen, eftersom ingen kom. Z tog då upp en mobil och ringde polis. Polisen kom då efter ca 5 minuter.

På frågor så uppgav B följande.

Under besöket på Cuba Cafe så hände inget speciellt. De tre satt och pratade i lugn och ro. Inget bråk hände och inget som är värt att nämnas. Under promenaden till Babel så hände inget som B tycke är värt att nämnas. De mötte andra person på vägen, men de samtalade inte med någon annan. B nämner att han inte är så stor och han är den typen som inte bråkar. På platsen vid Babel var allting lugnt. Inget speciellt hände där. B noterade inte om någon studerade dem eller höll dem under uppsikt.

Själva taxifärden avlöpte lugnt och de kom fram Aqa-Kul. B kunde se att det var ganska mörkt då man tittade in i parken. Däremot så var det rätt bra upplyst där taxibilen stannade. B kommer ihåg att där var en gatlampa några meter från taxibilen. B såg ingenting i parken då han gick av taxibilen. Ej heller efter skottlossningen. B hörde ingenting, varken steg, cykel och billjud. B hörde inte något vinande ljud, utan endas smällarna. Först en smäll och sedan uppehåll i ca 2 sekunder. Därefter kom fyra smällar i snabb följd. B har tidigare varit brandman på Jamaica och vid flera tillfälle hört skottlossning. B är av den uppfattningen att det var ett kraftigt vapen som användes och tror att det var en nio-millimeters pistol.

B uppgav att han inte har några ovänner. Förutom sin fru Julia, så har han 6 stycken riktiga vänner här i Sverige. Två män och fyra kvinnor. Några ovänner har han inte.

Förhörsledaren frågad B varför lägenhetsdörren var illa skadad runt låset.

B uppgav då att det var Julias fd man som brutit upp dörren för några år sedan. Julia skiljdes från sin f d man för ca två år sedan. Det var innan Julia träffat B. Julia och B har varit tillsammans i ca 18 månader. Den f d mannen till Julia, Omar Khan har aldrig varit otrevlig mot B. De två har sett vid två tillfälle ute, men aldrig pratat med varandra. B är av den uppfattningen att Omar och B inte har något emot varandra. I övrigt hänvisar B till sin fru Julia.

B vet ingen som skulle vilja göra honom något illa. Han brukar aldrig bråka och tror inte att någon skulle vilja skjuta mot honom. B vet inte mycket om de båda andra, LK och Z. B känner inte till deras historia och vet inte vad de han med sig i bagaget.

B önskar ingen hjälp från brottsoffermyndigheten och känner att han klarar sig själv.

Uppläst och godkänt

Förhörsvittne på plats, Peter Nilsson

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Brown, Richard Ruel	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Försök till mord 100619 i Malmö

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Rebecca Tolic	2010-07-07	13:55	14:00

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Gasklockan i Malmö	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Förhörsledaren frågar Richard om han känner någon vid namn Omar Sonko.
Richard uppger att han inte känner någon med det namnet.

Förhörsledaren berättar för Richard att Omar sade i sitt förhör att han såg honom, han använde Richards namn, liggandes på gatan efter skottlossningen.
Richard säger att det är möjligt att han kan ha träffat Omar någon gång, kanske genom någon kompis på någon fest, men att han inte känner honom och att inte vet vad han heter i så fall men att Omar kanske kommer ihåg hans namn. Richard känner inte igen namnet i alla fall.

Förhöret genomfördes på engelska.

Uppläst och Godkänt

PM

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Nilsson, Peter M	2010-07-06	13:06

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Peter M Nilsson

Uppgiften avser

Uppgift

Vid samtal med Richard Brown framkom att hans flickvän Julia Lindholm hade haft ett förhållande med Omar Khan [redacted] som tog slut för mer än 2 år sedan och sedan träffade Julia Brown.
Brown har sett Khan ute på festställe men aldrig pratat med honom.

Enligt Julia så kunde Khan vara aggresiv men aldrig våldsam.
Efter att de separerat så kom Khan genom sin advokat med krav på pengar för deras lägenhet och efter svar från julias advokat slutade kontakten.

Enligt både Rickard och Julia så finner de det icke tänkbart att Khan skulle vara hämndlysten och vara gärningsmannen till skjutningen mot Rickard.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92928-10

Hörd person
Brown, Richard Ruel

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande frågor ang försök till mord Regementsgatan 24 den 19 Juni 2010.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Mats R Johannesson

Förhörsdatum
2010-12-21

Förhör påbörjat
09:43

Förhör avslutat

Förhörsplats
Länskrim, Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Ljudbandsförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av
MJ

Berättelse

Dialogförhör i sammanfattning.

Tolk i engelska är Alan Rees.

Richard Brown informeras att förhöret gäller kompletterande frågor till beskjutningen på Regementsgatan 24 i Malmö den 19 juni 2010.

Richard säger att han gick till Cuba Café den aktuella kvällen och tog en drink. Detta var vid 22-tiden och han gick dit ensam utan att ha bestämt träff med någon. Han gick dit för att han tyckte det var trist hemma, och det var alltså inget planerat besök.

Han tillfrågas vad det var för publik på Cuba Café och han säger att det är blandat med största delen latinamerikanska, några stycken svarthyade och ett par stycken svenska killar. De spelar mestadels latinamerikansk musik och r&b.
Publiken är mellan 25-35 år gamla.

Cafeét var i stort sett fullsatt och på fråga säger han att det var mestadels latinamerikanska och svenska tjejer där. Richard reagerade över att han inte såg en enda mörkhyad/svart kvinna där.

På Cuba Café träffade han en kamrat som han känner vid namnet LK, och denne är en ytlig bekant till honom. LK är Dj på klubben Bodoni på Bergsgatan. Eftersom Richard tycker om raggae så har han träffat LK vid något tillfälle och de pratar med varandra då och då.

På fråga säger Richard att LK var på Cuba café tillsammans med en vän när Richard kom dit. LK:s vän heter något liknande Zirvani, åtminstone började dennes namn på Z. Richard har inte träffat Z tidigare.

De tre satt under hela kvällen och pratade om allmänna saker, musik och annat, och vad Richard kan minnas så hade varken LK eller Z kontakt med någon annan person under kvällen, förutom att LK vid ett eller två tillfällen helt kort pratade med två mörkhyade killar vid baren. Dessa två sistnämnda är troligtvis personer som LK känner från andra klubbar.

På fråga säger Richard att vad han kan minnas så hade han själv inte någon kontakt med någon ljushyad person under besöket på Cuba cafè. Det han minns är att han stötte ihop med en kille och de spillde ut lite vin. Det är inget som han lagt på minnet eftersom det är sånt som ofta händer på klubbar. Han kan därför inte heller beskriva personen.

På fråga säger Richard att det inte förekom något bråk överhuvudtaget under kvällen. Han själv är en mycket passiv person som absolut inte vill bråka med någon. Skulle någon börja bråka så lämnar han platsen. Vad gäller LK så är han en person som man inte kan bråka med, han är för rolig. Z var lågmäld under kvällen. Richard hade 100:- med sig och 60:- av dessa betalade han för inträdet och sedan köpte han ett glas vin för 45:-. Han fick låna 5:- av LK för att kunna köpa vinet. Detta var vad han drack i alkoholväg under kvällen och vad han känner till så drack inte LK eller Z någon större mängd alkohol.

Strax innan stängningsdags, klockan 02.55, var Richards tanke att gå hem, men LK kom med förslaget att de skulle åka vidare till en annan klubb. Vad Richard kan erinra sig så sa inte LK vad klubben hette utan lämnade endast en beskrivning att klubben låg i centrum. Richard visste alltså inte namnet eller adressen till klubben de skulle till, endast att det var en nigeriansk klubb.
Förslaget från LK väcktes i samband med att de lämnade Cuba Café, de satt alltså inte kvar i lokalen. Vad han kan erinra sig så var det bara de tre som diskuterade att fortsätta till en ny klubb.

De lämnade Cuba Café gående och det var en klar kväll. Richard kommer ihåg att det inte var kallt eftersom han endast hade en t-shirt på sig på överkroppen.

De gick i riktning mot en klubb som heter Babel *(denna ligger på Spångatan vid Helsingborgsgatan/MJ).*
Där fick de tag i en ledig taxi som de satte sig i och åkte mot centrum. På fråga säger Richard att det endast tog ett par minuter att gå från Cuba cafè till dess att de fick tag i taxin. Det enda Richard kommer ihåg angående taxin är att den var blå, i övrigt ingenting.

Deras placering i taxin var att han själv satte sig till höger i baksätet, Z satt till vänster i baksätet och LK satt i passagerarsätet fram. Detta är Richard nästan helt säker på.

Taxin körde utan något stopp till Regementsgatan där den stannade mitt emot Aq-Va-Kul, (*västlig riktning/MJ*).

LK betalade taxichauffören och alla tre steg ur taxin åt höger, alltså så att alla tre kom ut på trottoaren. Trots att Z satt till vänster i baksätet gick han ut till höger, för han ville inte gå ut i gatan. Richard var vid tillfället väldigt kissnödig och tänkte gå in i buskarna sidan om Regementsgatan. Trots allt ändrade han sig och tänkte att han kunde vänta och gå på toaletten när han kom in på klubben. Anledningen till detta var att buskaget var så tätt vid platsen att han inte kunde gå genom, utan han skulle få gå runt. Han var inte så intresserad av detta

eftersom det var så mörkt på platsen, men han ville inte heller stå vid gatan och kissa, tänk om polisen skulle komma. Detta var ett beslut som han idag är väldigt glad för.

Richard markerar på ett flygfoto platsen där taxin stannade. Han markerar först platsen nr 1, men ändrar sig sedan och säger att det var platsen märkt nr 2 där han skulle gå in i buskarna och kissa. Anledningen till att han ändrar sig är att han menar att det är för stor öppen yta på den platsen han först märkte ut(1).
Taxin stannade mellan platserna märkta 1 och 2, vid busken/trädet.

De väntar tills taxin kör iväg i västlig riktning och då börjar de gå över Regementsgatan. På fråga säger han att han gick i mitten med Z till höger om sig och LK till vänster om sig. De gick så nära varandra att de skulle stöta till varandra om de satte ut armbågen i sidled.

Richard säger att han halvvägs över gatan hörde skottlossning och han säger vidare att tiden tenderade att gå långsamt i samband med detta.

Han beskriver skottlossningen som totalt fem skott. Först ett skott, därefter en kort paus, och därefter fyra skott i snabb följd. När Richard hörde det första skottet var han ända framme vid det staket som delar av körbanorna på Regementsgatan.(Markerat med ett streck och siffran 3.)

I samband med det första skottet kastar han sig ner på marken. Detta gör han rent reflexmässigt och menar att det är sedan den tid han bodde på Jamaica, där det var ganska våldsamt.

LK och Z fortsatte gå över gatan mot AQ-Va-Kul, till synes utan att reagera över beskjutningen. Richard skrek till dem att lägga sig ner för att någon skjuter, men de sa att det troligen bara var fyrverkerier som avfyrades. Richard säger att han låg kvar på marken i cirka 20 sekunder efter att skottlossningen slutat och då hade LK och Z hunnit över Regementsgatan och var framme på trottoaren utanför Aq-Va-Kul.

De vände sig om och såg att Richard låg kvar på marken och de undrade om han blivit skjuten. Han reste sig upp och kunde konstatera att han var oskadd men de två andra trodde fortfarande inte att det hade varit någon skottlossning.

Richard, som nu kommit över till trottoaren vid Aq-Va-Kul, säger att Z av någon anledning stoppade ner handen i sin byxficka(*Richard pekar på vänster ficka/MJ*). Z tar upp sin mobiltelefon ur fickan och ser att den är skadad/sönder. Han upptäcker också att han har ett hål i sina jeans och får då panik, eftersom han nu inser att de faktiskt har blivit beskjutna. Z tar även upp sitt ID-kort mm ur fickan och ser att detta också var skadat. Det började nu gå upp för folk som kommit ut från klubben att det hade varit en skottlossning och flera stycken började få panik. Samtliga gick då in på klubben och gardinerna där inne drogs för.

På fråga om skottlossningen säger Richard att en "vanlig" människa kanske inte skulle höra det, men det var ett kortare uppehåll efter det första skottet och därefter avlossas de resterande fyra skotten i snabbare följd.

Richard är nästan helt säker på att det vapnet som avfyrades borde ha varit en
9 mm pistol. Han menar att man inte skjuter med en revolver i så snabb följd. Han använder uttrycket *"rapid trigger motion"*. Han har inte sett någon skytt, men han säger att han uppfattar att ljudet från skottlossningen kom bakom honom, alltså från det hållet där de steg ur taxin.

Richard har tidigare jobbat som brandman i Kingston och han har där fått stor erfarenhet av våld och vapen.

Richard tillfrågas om hur han uppfattade ljusförhållandet i samband med skottlossningen och han säger att gatan var väl upplyst, han skulle kunna läsa en bok i det ljuset.

Richard har endast träffat Z en gång efter händelsen och de pratade då inte något speciellt om den. Richard säger att skottlossningen helt har ändrat hans syn på Malmö och han vågar inte "gå ut" på samma vis som tidigare, på grund av rädsla.

Avslutningsvis säger Richard att i samband med att gardinerna drogs för inne på klubben, efter skottlossningen, så har någon sett rörelser från andra sidan Regementsgatan, inne i buskarna. De trodde att det var polisen som var i buskarna, men Richard tror inte att någon ringt till polisen vid det tillfället. Han frågade om detta och ingen sa att de hade ringt till polisen, som enligt Richard kom dit cirka fem minuter senare.

Richard var så uppskärrad och rädd efter skottlossningen att han ställde sig bakom en vägg och inte ville gå fram förrän polisen kom dit.

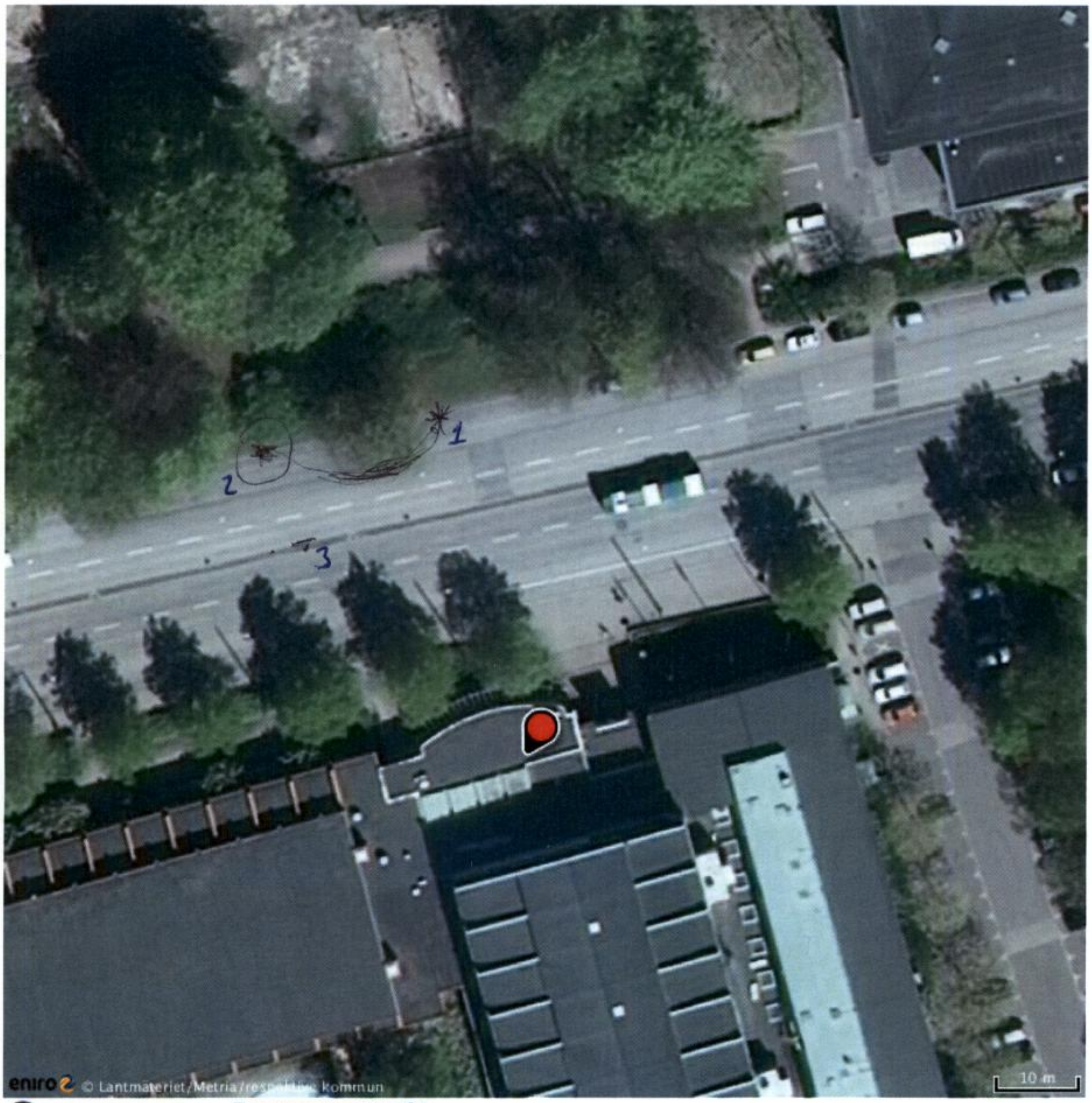
Richard informeras att yppandeförbud gäller, och han får reda på vad detta innebär.

Förhöret avslutat klockan 10.33

Efter förhöret får Richard frågan om han har hört något om den person som är misstänkt för att ha skjutit mot flera personer i Malmö under senaste tiden och som nu är frihetsberövad. Han säger att han inte läser tidningar speciellt mycket, men han har hört av en kamrat som visste om händelserna. Han har inte själv sett något foto i tidningen av den misstänkte mannen. Rickard informeras om att det är denna man som är misstänkt även för at ha skjutit mot dem på Regementsgatan.

V 138-1A

eniro



Regementsgatan 24
21142 MALMÖ

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Appler, Heike	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Förhör med vittne ang. Försök till mord

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Andreas Ring	2010-06-19	04:20	04:25

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Moonlight, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Heike driver restaurangen Glad mat och klubben Moonlight på Aqva-kul.

Heike uppger att de under kvällen har haft reggae-tema på Moonlight. Hon har inte upplevt att det har varit någon konflikt i puben under kvällen eller natten. Hon har inte alls märkt någonting av skottlossningen utan fick reda på att den ägt rum först när polispersonal kom in på puben.

På fråga om hon har upplevt något hot mot henne själv eller mot Moonligts verksamhet, så svarar hon att det inte har förekommit några hot alls.

På fråga om hon har noterat något annat under kvällen som kan sättas i samband med skottlossningen, så svarar Heike att hon inte har detta.

På fråga om hur många som vistades i lokalen vid brottstillfället, så svarar Heike att hon uppskattar antalet till 30-40 stycken.

Refererat efterhand och godkänt.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92958-10

Hörd person	Personnummer
Appler, Heike	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Ja	Upprepade frågor	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret		
Skadegörelse		
Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Torbjörn Olsson	2010-07-20	13:45	14:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Glad Mat, Aq-Va Kul	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	TO

Berättelse

Heike är ägare till restaurangen Glad Mat.
Hon uppger att på fredags- och lördagskvällar så har man öppet på kvällen och spelar musik.
Detta är ett arrangemang som hon arrangerat tillsammans med discjockeyn Obina.
Denna kvällen var Obina Onwuasoanya discjockey och de öppnade kl 22.00.
När de öppnade så var det inte så mycket folk utan de flesta kom vid 23-tiden.

Heike uppger att senare på kvällen så kom det någon av gästerna eller discjockeyn och sa att de hört smällar som de trodde var fyrverkeri och undrade vad det var. Heike visste inte vad det var. Hon uppger att detta var ett tag innan själva skjutningen. Hur länge innan vet inte Heike men det var ett tag innan. På fråga så uppger Heike att hon märkte inga skador vid detta tillfället.

Heike uppger att då själva skjutningen skedde , dvs då killarna på gatan blev beskjutna, så var det en annan discjockey, vid namn Frank, som kom och sa till henne att han fått glassplitter på sig. I samma veva så kom de beskjutna killarna in i restaurangen. Dock gick dessa killarna direkt in på toaletten, så Heike fick inte direkt reda på att de blivit beskjutna utan det var först en stund senare.

På fråga så uppger Heike att hon har inte något hot mot sig eller restaurangen, vad hon vet.

Heike uppger att skotten mot restaurangen var i huvudsak kring den plats där discjockeyn stod.

På fråga om Heike känner någon som heter eller kallas för Kunte så uppger Heike att det är en discjockey som var på restaurangen den aktuella kvällen. Dock jobbade han inte men han

var där. Hon uppger att discjockeyn Obina vet vem Kunte är.

Heike återkommer senare med ersättningsanspråk.

Förhöret uppläst och godkänt.

Förhöret slut kl 14.15.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05KS, Kriminalsektion

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Borglund, Brian	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Händelsen vid Aqua Kul i Malmö

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Pierre Leveau	2010-06-29	16:50	17:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Gasklockan	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Brian uppger att kom körandes i sin bil som är en blå Volvo s-80 och fick stanna för rött ljus i korsningen vid Aqua Kul.
Brian uppger att man har stads biblioteket till höger om sig.

Brian uppger att hans kompis som heter Olivia Persson var med i bilen.
Brian uppger att de hade rutorna nere för att det var varmt ute och när de stod där väntade på grönt ljus så hörde de tre kraftiga smällar som kom från stads bibliotekets hållet.

Brian uppger att smällarna var kraftiga och hördes precis som pistolskott.

Brian uppger att när de fick grönt ljus så svängde han höger ner på Aqua Kul och han körde sakta förbi.
Brian uppger att såg en kille liggandes på marken och då hörstod han att det var en "skjutning".

Brian uppger att han fortsatte köra långsamt och då han tittade ner mot parken så såg han en person springandes inne i "skogen".

Brian uppger att personen hade en svart huddtröja eller huva på sig.

Förhörsledaren ber Brian beskriva denna person så mycket han kan.
Brian uppger att han bara såg personen bakifrån och bara på överkroppen.
Brian uppger att längden var ca 170-180 cm och personen hade en svart huddtröja eller en svart tröja med huva på.

Brian uppger att platsen där personen sprang var i den lilla skogen och ligger bredvid lekplatsen.

Uppläst och godkänt.

V137-13

Davidshallstorg
Jörgen Ankersg.
Davidshalls-torget
Storg.
Verkstadsg.
Regementsg.
Kockumsg.
Fersens väg
Slottsg.
Skola
Banérsg.
Erik Dahlbergsg.
Badhus
Thottsg.
Malmö borgar-skola
Kung Oscars väg
Parkkanalen
Slottsparken
Sporthall
Carl Gustafs väg

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Borglund, Brian	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Nytt förhör

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Bo-Anders Jönsson	2010-07-01	14:40	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Slottsparken	RB 23:6	

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Fhl har bestämt plats och tid med vittnet Brian i Slottsparken.

Brian uppger att han och hans kompis Olivia hade varit och kört runt i Malmö.

De stannade för rött ljus i korsningen Slottsgatan och Regementsgatan. De hade biblioteket till höger om sig. På grund av det varma vädret hade de rutorna till bilen nedvevade. Plötsligt hör Brian tre smällar kommandes från höger mot biblioteket. Smällarna hördes ett och ett med ca 1-2 sekunders mellanrum. Brian uppfattade smällarna som om något slagit i någon plåt. Hans uppfattning från början var inte att det var skott han hörde.

Ca 10-15 sekunder efter smällarna får han grönt ljus varför han svänger till höger ut på Regementsgatan När han kört en kort bit gör Olivia honom uppmärksam på att det ligger en kille i mittrefugen utanför Aqua Kul. Brian förstår då att det måste ha varit pistolskott han hört vid biblioteket.

Brian fortsätter framåt och ser att det är några personer som kommer fram till den liggande mannen. Brian ser att mannen reser sig upp utan några problem. Brian ser att "folket" går över gatan mot Aqua Kul. Brian registrerar att det står 2 st taxibilar mitt emot Aqua Kul. Brian ser dock inga personer i närheten.

Brian fortsätter fram på Regementsgatan och kör i ca 20-30 km. När de kommer ca 75 meter innan trafikljusen i korsningen Regementsgatan- Carl-Gustavs väg ser Brian att det springer en mansperson på gångbanan inne i Slottsparken, avstånd från bilen in i parken var ca 10 meter. Mannen springer i västlig riktning. Han säger till Olivia, titta, men Olivia ser ingen.

I samma stund blir han omkörd av de båda taxibilarna.

Brian uppger att han bara såg att det var en mansperson, ca 170-180 lång och hade en svart huvtröja med luvan uppe.

Brian fortsätter upp till Kronprinsen där han vänder och kör tillbaka. Han tittar in i parken efter den springande mannen men ser inte honom.

På fråga säger Brian att han såg inga personer gående eller cyklandes längs Regementsgatan.

I samband med förhöret fick Brian peka på en karta.

Karta nummer 1.
X= där Brian stod stilla med sin bil på grund av röljus.
X1=här stod de 2 taxibilarna.
X2= här låg mannen.

Karta nummer 2.
X3= här såg Brian den springande mannen.

Uppläst efter konceptanteckningar och godkänt.

Karta 1.

Slottsgatan
Kung Oscars väg
parken
Bibliotek
X
X1 X2
Sankt Petri
skola
nö
arskola
Vattenpalatset
Aq-va-kul
Banérsgatan
Banérsgatan
Kaste
50m
© Lantmäteriverket

karta 2.

Malmöhusv.
Slottsgatan
Hyreg.
Västra skolan
Grynbodg.
Slottsmöllan
Kungs parken
Slottsg.
Parkkanalen
Slottsparken
Carl Hillsg.
Kung Oscars väg
X 3
Regementsgatan
Sankt Petri skola
Storg.
Malmö borgarskola
Vattenpalatset Aq-va-kul
Banérsg.
Kastellg.
Thottsg.
Fersens väg
Lundbergsg.
Holmg.
Rönng.
Vår Frälsares kyrka
Helmfeltsg.
Helgeandskyrkan
Östra Rönneholmsv.
Tarningholmsg.
Herrestadsg.
Fågelbacksg.
Törnskärsg.
Edward Lindahlsg.
Krutmeijersg.
Carl Gustafs väg
Malmö Opera och Musikteater Storan
Västra Rönneholmsv.
Kramersv.
Kronborgsv.
staden
Mariedalsv.
Sjællands-torget
200m
© Lantmäteriverket

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Borglund, Brian	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande frågor.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mats R Johannesson	2011-01-12	13:35	
Förhörsplats	**Typ av förhör**	**Förhörssätt**	
Länskrim, Malmö.	RB 23:6	Ljudbandsförhör	
Förhörsvittne	**Utskrivet av**		
	MJ		

Involverad personal	Funktion
Camilla Sandell	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Dialogförhör i sammanfattning.

Brian utbildar sig till bilmekaniker på fordonsteknisk linje på framtidsgymnasiet i Malmö. Han har haft körkort sedan ett år tillbaka och hade tidigare en
Volvo S40 av –97 års modell. Bilen var registrerad på Brian själv, men på grund av ekonomiska skäl sålde han den.

Brian har medverkat i förhör angående händelsen på Aq-Va-Kul vid två tillfällen. Dels den 29 juni per telefon och den 1 juli då han var på plats vid
Aq-Va-Kul.

Brian berättar om händelsen och den stämmer väl överens med den han lämnat i tidigare förhör.

Avsikten var att han skulle lämna av Olivia vid hennes bostad, vilket han också gjorde senare. Färdvägen från ljussignalen Slottsgatan-Regementsgatan var alltså redan planerad och var inget som blev påverkat av händelsen/skotlossningen. Den fortsatta färdvägen var tänkt så att de skulle köra vänster/söderut på Mariedalsvägen vid Kronprinsen och sedan vidare mot Dammfri.

Angående hans iakttagelser på platsen säger Brian att både han och Olivia uppfattar att det

ligger en man i mitten av Regementsgatan. Mannen ligger på magen med huvudet vänt mot Aq-Va-Kul, varför Brian inte kunde se hans ansikte.

Brian uppfattade det som att mannen som låg på marken var skadad och det förtydligar han med att denne inte kunde gå själv. Mannen fick lägga armarna över axeln på de två personer som kom och hjälpte honom och han hoppade på ett ben. De rörde sig i riktning mot klubben vid Aq-Va-Kul.

De männen som hjälpte den skadade mannen kom i riktning från Aq-Va-Kul och Brian kan inte beskriva någon av dem.

Den skadade mannen beskrivs av Brian som mörkhyad men i övrigt okänt utseende för honom. Brian säger att det var relativt bra ljusförhållande vid tillfället.

När de kör vidare på Regementsgatan så ser Brian en person inne i Slottsparken och han beskriver personen på samma sätt som i förhöret den 29 juni. På fråga på hur personen rörde sig så säger Brian att han spurtade/sprintade. Brian uppfattade det först som att det var en person som var ute och joggade, men när han och Olivia diskuterade händelsen: smällarna, den skadade mannen och den springande personen, så förstod de att dessa saker kunde ha ett samband.

När de vänt bilen vid Kronprinsen och kör Regementsgatan tillbaka så ser de att en del personer står utanför Aq-Va-Kul, men i övrigt inget speciellt. På fråga säger Brian att polisen inte kommit till platsen innan de försvann därifrån, via Fersens väg mot Stadsteatern och vidare mot Dammfri.

På fråga vad de diskuterade när de körde från platsen, säger han att han inte kommer ihåg. Brian lämnade av Olivia och körde sedan hem till sin egen bostad.

Angående smällarna han hörde så liknar han det vid ett ganska kraftigt metalliskt ljud som uppstår när man slår något mot en soptunna. Han har hört liknande ljud på en skjutbana och dagen efter ringde han till 114 14 och berättade om detta. Det var på detta sätt han kom i kontakt med polisen angående denna händelse.

Brian blir tillfrågad om han har någon erfarenhet av skjutbanor och han säger att han har en kamrat som heter Daniel Novak som är med i en skytteklubb i Bunkeflo. Brian har varit med vid ett tillfälle när Daniel sköt, men han sköt inte själv. På fråga vad det är för vapen som Daniel har, svarar Brian att det är en Glock. Vid ett tillfälle var Brian också med Daniel på en skytteklubb utanför Osby. Brian har inte vid något tillfälle själv skjutit med vapnet, men att han följt med Daniel på skjutbanan är anledningen till att han känner igen ljudet från skottlossningen inifrån Slottsparken. Daniel har haft vapnet sedan våren 2010.

Brian får berätta vad han gjorde tidigare under kvällen och han säger att han hämtade upp Olivia vid hennes bostad vid 21-tiden. De körde en runda och kollade vad som hände i Malmö. Innan midnatt åt de på Mc Donalds på Gustav Adolfs Torg. De körde sedan vidare i stan utan något mål, de bara körde runt. De körde bland annat till Lund, men där var inte skoj, varför de körde tillbaka till Malmö. Normalt brukar de leta upp sina andra kompisar i stan, men just denna kvällen träffade de ingen annan.

Förhörsledaren frågar om det är korrekt att Brian och Olivia var ute och körde planlöst på stan i cirka sex timmar denna kväll, med kortare uppehåll, utan att träffa några kamrater, och Brian säger att så var fallet. Han säger at han fick tanka vid två tillfällen under kvällen.

Han säger vidare *"hon är ju sån, hon är intresserad av polisen också. Hon är gärna ute och spanar efter en massa grejer."*

Detta vidareutvecklar Brian med att säga *"händer det nåt, så vill hon alltid åka dit. Ser hon en polisbil som är på utryckning, så tvingar hon mej att köra efter lite, för att se vad som hänt "*.

På fråga om det är ofta förekommande att Olivia har dessa önskningar, så säger Brian att under en speciell kväll, så var det vid mer än ett tillfälle. Han säger att *"den kvällen det hände vid gymmet vid Lorensborg och direkt efter var det vid Lindängen. Då var vi på båda ställena"*.

Enligt Brian så var Olivia med på båda dessa platserna. På fråga säger Brian att han inte tycker att det är så intressant själv. Han gör dock så som Olivia vill eftersom han vill ha något att göra. Han tycker det är roligare än att sitta hemma.

Brian säger att han är kompis med Olivia, de har gått på samma skola sedan sjunde klass och sedan haft bra kontakt med varandra och är bra kamrater. Under sommaren var de ute i snitt varannan dag och körde runt på stan, men det har blivit mindre sedan dess. Det var oftast Brians Volvo de använde som transportmedel.

Brian berättar att i samband med förhöret angående iakttagelserna på Aq-Va-Kul, då han hördes på plats, (*den 1 juli 2010/MJ*), så framförde han till polisen att han även varit på plats vid skjutningarna på gymmet på Lorensborg och vid Lindängen. Detta var anledningen till att han kom i kontakt med polisen angående dessa två händelser.

Detta förhörstillfälle innefattar även dessa två händelser,
K 97205-10, Vendelsfridsgatan samt K 97213-10, Munkhättegatan,
och de redovisas på separata förhörsblanketter i respektive ärende.

Övrigt

Brian berättar att de är ett tiotal kamrater som umgås och ett par av dem har körkort. De är ute och kör som han berättat om och träffas och mekar och festar tillsammans. Det är oftast sommartid som de är ute och kör bil på kvällarna.

Brian tillfrågas om vad han hört och läst om skjutningarna som varit i Malmö och han säger att han läst att alla som blev beskjutna hade invandrarbakgrund. Han säger att *"han som bodde på Köpenhamnsvägen eller på gatan bredvid"*
Med detta menar Brian att det skulle tydligen vara den man som stod bakom de flesta skjutningarna.

Brian får frågan om detta är en människa som han känner och han svarar att han sett honom.

Han utvecklar det med att han har en tjejkompis, Louise, som bor i området där mannen bor. Vid ett tillfälle satt Brian i sin bil och väntade på Louise och såg då den aktuella mannen gå

ner i källaren på gaveln i ett hus. Han hade en röd cykel med sig. Detta skulle ha skett efter midnatt och det var någon gång i somras. Brian hade varit på en mässa i Tyskland och när han kom hem lastade han av sina tillhörigheter i sin bostad och körde sedan hem till Louise. Vid detta tillfälle reagerade inte Brian över något speciellt eftersom han då inte hade läst något om mannen i tidningarna.

Brian har sett bilder i tidningarna på var mannen bor och även foto på honom. Han har med hjälp av dessa bilder kunnat utläsa var det är mannen bor och det var vid gaveln till detta hus som mannen gick ner. Dessa panoramabilder på mannens bostad har Brian sett i tidningarna i samband med att han greps.

När Brian såg dessa så tänkte han att det är där han brukar parkera när han väntar på Louise. På fråga säger Brian att det är precis vid huset som han sett den aktuella mannen och det är endast vid ett tillfälle.

Avslutningsvis får Brian frågan om han är helt säker på att det han uppger verkligen är det han sett och på det svarar han *"ja, jag är inte helt säker, men det mesta är jag säker på".* Efter en kort stund av tanke säger han att han är säker på sina uppgifter gällande alla tre händelserna.

Ett mobiltelefonnummer som Brian hade kontakt med den 23 oktober 2009 förekommer i materialet. Detta nummer är registrerat på en Ken Rosengren och på fråga om denne säger Brian att det är en fd klasskamrat och de umgicks under 2009, men senare har kontakten endast varit sporadisk. Ken bor någonstans på Lindeborg.

Brian är underrättad om att yppandeförbud i ärendet gäller.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
05NARK, Narkotika sektion	1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Björklund, Christopher	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt pass	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Förhör gällande iakttagelser vid skjutningen vid Aqva-kul, 100619.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Ola Svensson	2010-06-29	18:44	19:04

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
V:a Kristinelundsvägen 29B, Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	O.S

Involverad personal	Funktion
Daniel Malmgren	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Christopher ombeds berätta vilken väg han och Sandra går den aktuella kvällen och samtidigt rita på bifogad kartskiss. Christopher berättar att han och Sandra varit på "Koi" på Lilla Torg och att de sen går på Slottsgatan. Sandra leder sin cykel, Christopher har ingen cykel med sig. Christopher reagerar inte på att det är något konstigt eller något speciellt under tiden som de går på Slottsgatan, utan det är som vanligt, att bilar passerar. De fortsätter in på Kung Oscars väg från Slottsgatan. Christopher säger att det var mörkt där och att Sandra påtalade att det var läskigt, och att det var därför de sen gick ut mot Regementsgatan för det var upplyst där. Christopher tror inte att de möter eller ser några bilar eller människor på Kung Oscars väg.

Christopher markerar med ett kryss där han hör skott. Det är på en cykelväg som leder från Kung Oscars väg upp till Regementsgatan.
(Förhörsledarens anteckning: Christopher ritar fel väg först på kartskissen och ändrar sig när han inser att de kom ut längre bort från Aqva-Kul.)
Christopher beskriver det som först ett skott och sen dröjer det ett par sekunder, sen kommer det ytterligare fyra skott i snabb följd. Skotten hördes tydligt och var kanske på 200 till 300 meters avstånd. Riktningen på ljudet från skotten markerar Christopher med ett kryss vid Stadsbiblioteket och säger att det kom därifrån.
Christopher säger att han inte har någon kunskap om vapen, men säger att det lät som skott från ett vapen.

Christopher säger att han tror inte han hörde något annat ljud i samband med skotten.

Christopher berättar att de fortsätter ut från cykelvägen i parken, korsar Regementsgatan och

fortsätter sen via cykelvägen bort mot Kronprinsen. När de passerar Regementsgatan tittar Christopher bort mot centrum med "långt öga", och han ser rörelser vid korsningen Slottsgatan/Fersens väg, men vet inte vad det är. På cykelvägen skjutsar Christopher Sandra på cykeln bort till korvkiosken på Mariedalsvägen. Han tror att det var folk både på cykelvägen och vid korvkiosken, men det var ingen som pratade om skotten.

Christopher tror att klockan kan ha varit 02.30, 02.45 när han hörde skotten.

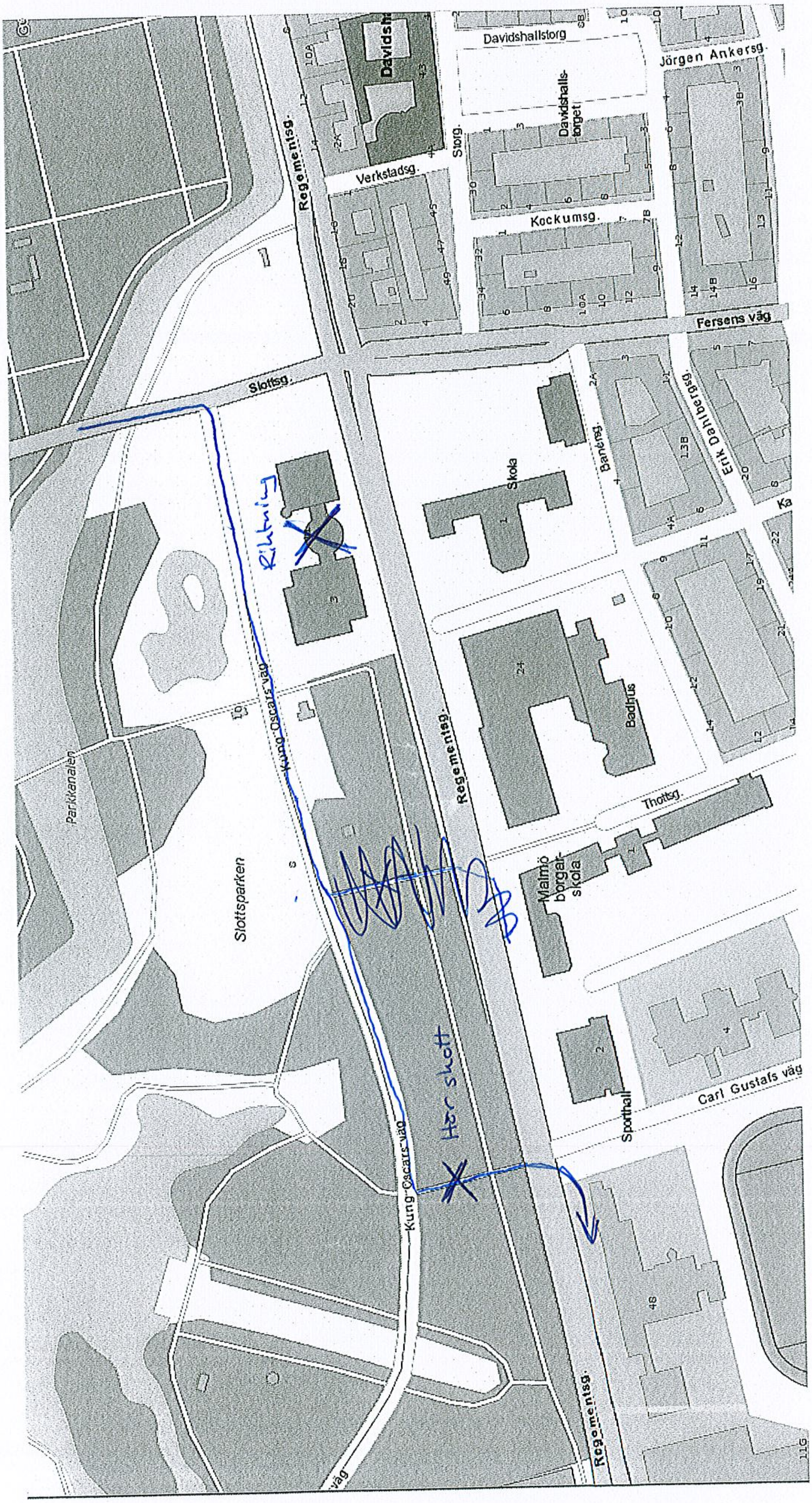
Christopher säger att Sandra ringde till polisen när de var utanför Kronprinsen, vid apoteket, för att meddela att de hört skott.

Christopher säger att han var berusad den aktuella kvällen.

Förhör avslutat. Uppläst och godkänt i anteckningsform.

Karta över området, 2010-06-29 18:44 diarienr: 1200-K92924-10

1200-K92924-10



Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Ekblad, Inger Margareta

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Skottlossning vid Aq-va-kul.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Björn Olsson

Förhörsdatum
2010-06-28

Förhör påbörjat
11:05

Förhör avslutat
11:15

Förhörsplats
Utredningsrum

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Ekblad berättar att hon var på väg hem med sin man efter att ha varit inne i City. De gick Regementsgatan västerut mot Kronprinsen och befann sig strax före Aq-va-kul när hon hörde en 3-4 skott innifrån parken. Hon reagerade över detta och var övertygad om att det var skott. Hon påpekade detta för sin man men han hade inte hört skotten. Hon uppfattade det som pistolskott som kom från parken. Från henne, snett framifrån. Vid nya biblioteket.

De hade druckit vin under kvällen och gick småpratande mot bostaden varför uppmärksamheten inte var på topp.

Några personer, bilar eller annat som stack ut noterade hon inte.

Tidpunkten bedömer hon till ca 00:40 och det är natten mellan den 18-19:e juni.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Ekblad, Inger Margareta

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis om vad hon hört 100619.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Torbjörn Olsson

Förhörsdatum
2010-07-08

Förhör påbörjat
10:45

Förhör avslutat
10:53

Förhörsplats
Porslinsgatan 6, Malmö.

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av
TO

Berättelse

Ekblad uppger att hon var på väg hem med sin man efter att ha varit inne i City. De gick Regementsgatan västerut mot Kronprinsen. När de befann sig strax före Aq-Va Kul, i höjd med Petri skolan, hör Ekblad en 3-4 skott inifrån parken. Hon reagerade över detta och var säker på att det var skott. Hon påpekade detta för sin man men han hade inte hört skotten. Ekblad uppfattade det som skarpa skott som kom från parken. Hon uppfattade att skotten kom snett framifrån hennes position, vid biblioteket. Hon såg dock ingenting.

Ekblad uppger att hon och hennes man hade druckit vin under kvällen och gick och småpratade på väg mot bostaden och därför var uppmärksamheten inte på topp.

Hon uppger att hon såg en person i dörröppningen till restaurangen vid Aq-Va Kul då de passerade men i övrigt var det lugnt.
På fråga så uppger hon att hon såg inga skador vid Aq-Va Kul.

På fråga så bedömer hon att tidpunkten när hon hörde skotten var ca 00.40 på natten mellan fredagen/lördagen, dvs 18-19 juni.

Förhöret uppläst och godkänt.

Förhöret slut kl 10.53.

Ekblad uppger efter förhöret att hon vill inte ställa upp och vittna vid en eventuell rättegång.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Forslund, Patrick

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Iakttagelser i samband med skottlossning vid Aq-Va-Kul den 19 juni 2010.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Mats R Johannesson

Förhörsdatum
2011-02-15

Förhör påbörjat
14:40

Förhör avslutat

Förhörsplats

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Telefonförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av
MJ

Berättelse

Patrik Forslund informeras om vad förhöret gäller och han säger att han inte uppfattat någon skottlossning eller något annat av vikt den aktuella kvällen.

Han har för sig att han var på klubben tillsammans med sina vänner Patrik Nilsson och Mahmoud Zamzam. Han kan inte erinra sig att de träffades innan utan han var nog på klubben när de andra kom dit. Han vill minnas att det var en spontan grej. Han säger vidare att klubben ägs av hans syster Heike.

Under kvällen var han mestadels inne i lokalen och vid ett tillfälle när han troligtvis hjälpte systern i disken så såg han att ett helt gäng gick in tillsammans på toaletten, som är belägen inne i lokalen. Patrik säger att det var flera personer, varav några var "svarta". Han gick till toaletten för att se vad som hänt, men fick ingen klarhet i det. Han hörde av någon att någon person blivit skjuten, men han trodde inte att det hade något att göra med de som var på toaletten, eftersom han inte uppfattade att någon av dem var skadad.

På fråga kan han inte säga vem det var som berättade för honom om skottlossningen. Han har inte själv uppfattad något kring denna och inte heller hört något skott avlossas. Det kan bero på att det spelades hög musik inne i lokalen.

Han kan inte säga huruvida Patrik Nilsson eller Mahmoud Zamzam sett eller hört något kring skottlossningen, eftersom han inte vet var de uppehöll sig i samband med denna.

Strax efter händelsen gick han från platsen, troligtvis tillsammans med Mahmmoud Zamzam och Patrik Nilsson. Han är inte säker på var de blev av, men de kan eventuellt gått hem till honom, eftersom han bor i närheten av

Aq-Va-Kul.

Anledningen att de lämnade platsen var att det blev en upprörd stämning bland folket, inget hotfullt, men Patrik menar att folket där blev upprörda och chockade över vad som hänt.

Patrik säger att de inte pratat något om händelsen när de träffades efteråt.

Patrik hade druckit alkohol under kvällen, men han kan inte komma ihåg i vilka mängder.

Patrik är informerad om att det råder yppandeförbud i ärendet.

Förhöret uppläst i koncept och godkänt

Förhöret avslutat klockan 14.51

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Ho, Suwanna	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Uppgifter kring skottlossning vid Aq-Va-Kul på Regementsgatan i Malmö den 19 juni 2010.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	**Försvarare/ombud närvarande**	**Godtar den försvarare som rätten förordnar**

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mats R Johannesson	2011-02-08	12:48	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	MJ

Berättelse

Suwanna Ho är moder till Jennifer Ho, som är flickvän till Mahmoud Zamzam.

Suwanna informeras att förhöret gäller uppgifter kring Mahmmouds vistelse på Aq-Va-Kul, kvällen då där förekom skottlossning.

Hon säger att hon har väldigt svaga minne av denna kväll, eftersom det är så länge sedan. Hon kommer ihåg att hon hade någon form av kontakt med Mahmmoud denna kväll och att han undrade om hon kunde köra honom till Aq-Va-Kul, där det var disco/fest.

Suwanna körde Mahmoud och dennes kamrat Patrik och släppte av dem utanför Aq-Va-Kul, varefter hon körde direkt därifrån. Hon vet inte vad Patrik heter i efternamn men han bor vid Kronprinsen och umgås en del med Mahmmoud. På fråga säger Suwanna att hon inte kommer ihåg säkert var de hämtade upp Patrik, men han var med i bilen då hon släppte av dem vid Aq-Va-Kul.

Det Suwanna med säkerhet vet är att hon inte hämtade Mahmoud eller någon annan på Aq-Va-Kul under kvällen. Hon träffade inte honom mer under denna kväll. Dagen efter eller två dagar senare berättade Mahmmoud för henne att det varit skottlossning på Aq-Va-Kul kvällen då han var där. Vad hon kan minnas så berättade han inga detaljer kring händelsen.

Suwanna säger att det var från Holma hon körde Mahmmoud och det är ganska vanligt förekommande att hon kör honom till olika adresser i Malmö.

Suwanna informeras om att yppandeförbud gäller i ärendet.

Uppläst i koncept och godkänt.

Förhöret avslutat klockan 12.55

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Jonsson, Ida	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Genom kontrollfrågor	Sambo till Zivanai Ncube

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd som vittne till den skada i låret som hennes sambo Zivanai Ncube visade upp för henne.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Camilla Sandell	2011-03-07	13:04	13:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Polishuset Gasklockan Malmö	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Ida Jonsson uppgav per telefon att hennes sambo Zivanai Ncube ringde och väckte henne den aktuella natten och berättade att han överlevt en skottlossning. Han lät väldigt uppjagad och stressad.

Han kom sedan hem någon gång på morgonkvisten, lite lugnare men var fortfarande skärrad av händelsen. Zivanai berättade för Ida att han klivit ur en taxi och skulle gå över en väg, när han kommit till mitten av vägen så hörde han något som han uppfattad som smällare. Såsom Ida minns så var det först efteråt som Zivanai upptäckte att han blivit träffad av ett skott.

Ida tillfrågas om hon såg Zivanais skada och hon säger att hon minns att Zivanai visade var han blivit träffad men Ida minns inte idag hur skadan såg ut. Ida minns inte heller om det var i höger eller vänster lår som han blivit träffad. Som Ida kommer ihåg hade inte Zivanai ont och han uppsökte inte sjukvården för skadan.

Zivanai tyckte det var konstigt att de som hade restaurangen inte ringde efter polisen, utan det fick han göra själv.

Ida är informerad om att det råder yppandeförbud i ärendet och hon förstår vad det innebär och kommer att rätta sig efter det.

Förhöret uppläst och godkänt

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05NARK, Narkotika sektion

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Lindberg, Sandra	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Försök till mord Regementsgatan 20100619 kl 03.15

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Per-Eskil Hallberg	2010-06-19	10:45	10:55

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Sandra och hennes pojkvän Christoffer Björklund cyklade på cykelbanan bredvid Kung Oscars väg. De cyklade från Stadsbiblioteket mot Kronprinsen. De passerade äventyrslekplatsen samt cykelbanan som leder till undergången Regementsgatan. Första cykelstigen efter cykelbanan undergången, tar de till vänster för att komma ut på Regementsgatan.

När de var mellan "brovägen" och den cykelstig som de tar vänster på hör de först ett skott/smäll och sedan i rask följd ytterligare 3-4 skott/smällar. De fortsätter och cykla och när de kom ut på Regementsgatan ringer man 112. De stannar aldrig utan fortsätter att cykla mot Slottsstaden. De kom ut vid Kronprinsen vid BK/Systembolaget. De hade svårt att lokalisera var skotten/smällarna kom ifrån.

På fråga om de såg eller hörde någon person/er i parken när de passerade i parken säger Sandra att varken hon eller Christoffer såg eller hörde någon. De mötte eller såg heller inga bilar i rörelse eller någon person på cykel. De var som Sandra uttryckte det "ensamma" när de cyklade där.

Förhöret avslutat kl 10.55

Uppläst i koncept och godkänt av den hörde

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05NARK, Narkotika sektion

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Lindberg, Sandra	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt körkort	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande förhör gällande iakttagelser vid skjutningen vid Aqva-Kul, 100619.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Ola Svensson	2010-06-30	09:45	10:15

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Moriskan, Folkets Park i Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av
O.S

Involverad personal	Funktion
Daniel Malmgren	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Sandra ombeds berätta vilken väg hon och Christopher gick den aktuella kvällen som skjutningen ägde rum och samtidigt rita färdvägen på en bifogad kartskiss. Sandra berättar att hon och Christopher varit på Lilla Torg och att Christopher skjutsade henne på hennes cykel. De cyklade på Slottsgatan och svängde höger in på Kung Oscars väg. Sandra säger att det körde någon bil på Slottsgatan och hon minns även att det kom en bil körandes mot dem eller att den stod parkerad på Kung Oscars väg. Sandra säger att det inte är av någon speciell anledning som hon minns denna bilen.

Sandra säger att de inte såg några människor på Slottsgatan eller på Kung Oscars väg. Däremot ser Sandra en mansperson cirka 20-25 meter in i parkområdet till vänster om sig, när de befinner sig på cykelvägen mellan Kung Oscars väg och Regementsgatan. *(Sandra markerar var mannen sågs med en prick och var hon var när hon såg honom med ett kryss.)* Mannen var gåendes och han sprang inte när Sandra och Christopher passerade. Sandra påtalar att Christopher inte såg mannen. Sandra vet inte om mannen gick på en stig eller om han var i ett buskage. Hon säger att han gick i riktning mot Kung Oscars väg. Sandra ser mannen strax efter att hon hörde skotten. Sandra upplevde det som att mannen även såg dem. Sandra tror inte att mannen hade något med detta att göra, men hon påtalar att hon vet ju inte. *(Sandra markerar med kryss var hon befinner sig när hon hör skotten.)*

Sandra säger att hon sitter så kallad "hästsadel" när hon blir skjutsad på cykeln. När hon befinner sig på cykelvägen mellan Kung Oscars väg och Regementsgatan är hon säker på att hon har ansiktet mot vänster, men innan dess är hon osäker, eftersom Christopher stannade till någon gång när de vinglade till.

Sandra ombeds berätta vad det är hon hör. Sandra säger att hon hör först ett skott, sen är det ett mellanrum och sen kommer ytterligare skott. Det är inget långt mellanrum, utan det går ändå snabbt emellan. Sandra säger att det kanske var fem eller fler skott totalt. Sandra har ingen erfarenhet av vapen. Hon säger att Christopher och hon funderade på vad det var och sa att "var det inte skott?". Sandra hörde inget annat förutom skotten och hon minns att hon tyckte det var konstigt.

Sandra minns att de stannade till vid övergångsstället när de kommer ut från cykelvägen till Regementsgatan. Hon undrade vad det var egentligen som hade hänt och sa att hon kanske skulle ringa till polisen. Hon ville inte kontrollera själv vad det var som hade hänt. Sandra ringer polisen när de är på cykelvägen utanför Eon-huset. *(Sandra markerar detta med ett kryss.)* Vid den här tidpunkten så cyklar de inte längre utan går och fortsätter bort till Mariedalsgrillen. Sandra minns att det var folk som satt inomhus på grillen och kanske någon stod utomhus. Det var ingen där som pratade om skotten.

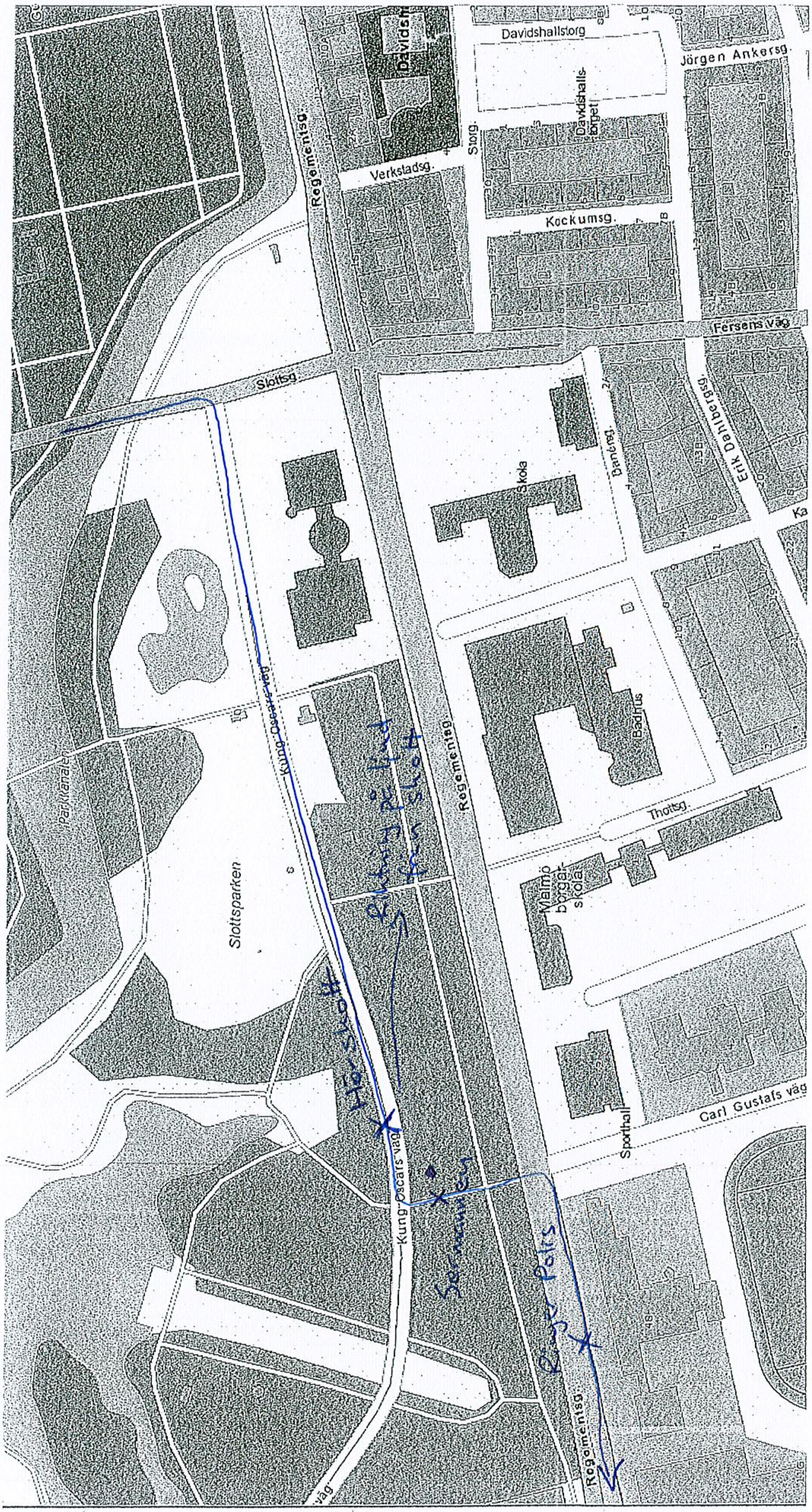
Sandra tillfrågas om hon observerade något på Regementsgatan. Sandra säger att hon upplevde det som öde och att det inte var någon rörelse alls.

Mannen som Sandra sett efter skotten, beskriver hon som svensk, han var inte mörkhyad. 30-35 år, lång, normal kroppsbyggnad – kanske något bredaxlad. Sandra är dock osäker på signalementsuppgifterna. Hon skulle inte känna igen mannen.

Sandra säger att hon var berusad, men att hon hade "koll" på saker. Christopher var mer berusad än henne.

Förhöret avslutat. Uppläst och godkänt i anteckningsform.

1200-K92924-10



Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Lindberg, Sandra

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hennes iakttagelser den 19 juni 2010 kl03.15 vid Slottsparken.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Peter M Nilsson

Förhörsdatum
2010-07-05

Förhör påbörjat
13:15

Förhör avslutat
13:33

Förhörsplats
Polishuset Gasklockan,Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Lindberg (L) och hennes pojkvän var cyklande på väg hem och cyklade in på cykelbanan i Slottsparken vid biblioteket.
När de passerade en lekplats som ligger mellan cykelbanan i parken och Regementsgatan hör L 5-6 pistolskott och som hon uppfattar det så kommer skotten någonstans från en skogsdunge som ligger mellan lekplatsen och Regementsgatan.

L och pojkvännen cyklar vidare på cykelbanan i parken och de passerar en cykelbana som går till vänster och under Regementsgatan och när nästa cykelbana till vänster kommer så svänger de vänster.
Denna cykelbana leder fram till trafikljusen på Regementsgatan.

Direkt efter de svängt till vänster mot trafikljusen på Regementsgatan ser L en man inne i buskarna på hennes vänstra sida.
L uppfattar det som mannen går inne bland buskarna.

L beskriver såsom följer : ca 30-35år, ganska lång, normal kroppsbyggnad, korthårig, buskiga ögonbryn, av utländsk härkomst.
Mannen bar en ryggsäck på ryggen.

Uppläst och godkänt.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Lindberg, Sandra

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Angående hennes iaktagelser den 19 juni 2010 kl 03.15.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Torbjörn Olsson

Förhörsdatum
2010-07-08

Förhör påbörjat
09:15

Förhör avslutat
09:20

Förhörsplats

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Telefonförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av
TO

Berättelse

Förhörsledaren uppger att Sandra i ett förhör uppgivit att mannen hon såg i buskarna var svensk medan hon i andra förhöret sagt att han var av utländsk härkomst. Sandra uppger att hon kan inte säga om han var svensk eller inte men han var inte mörkhyad.

På fråga så uppger Sandra att hon kan inte beskriva mannens klädsel men hon uppger att hade han varit klädd i ljusa kläder hade hon nog lagt märke till det mer så hon tror att det var mörkare kläder.

Sandra kan inte heller uppge någon färg på ryggsäcken som mannen bar på.

Uppläst och godkänt.

Förhöret slut kl 09.20.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Nilsson, Patrik	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Iakttagelser i samband med skottlossning vid Aq-Va-Kul på Regementsgatan i Malmö den 19 juni 2010.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mats R Johannesson	2011-02-09	12:30	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	MJ

Berättelse

Patrik Nilsson informeras om vad förhöret avser och berättar att han och två kamrater var på nattklubben på Aq-Va-Kul den aktuella kvällen.

Patrik säger att han bara " *hamnade där*" tillsammans med ett par kamrater, som han efter en viss tvekan namnger. Dessa två är Mahmoud Zamzam och Patrik Forslund. Anledningen till att de skulle till Aq-Va-Kul var att Patrik Forslunds mamma äger klubben och att de denna kväll spelade reggae där.

På fråga säger Patrik att de först träffades på hans arbetsplats, krogen Två Krögare, och drack en öl. Därefter begav de sig till Aq-Va-Kul och där drack Patrik *"en massa öl"*. Han har svårt att komma ihåg tidpunkten när de kom dit, men tror att det kan ha varit vid 23-tiden.

På fråga säger Patrik att de var mestadels inne på klubben och gick ut på terrassen för att röka. Vid ett tillfälle som de stod och rökte på terrassen, utanför dörren som leder in till klubben *(den östra dörren/MJ*), står de och tittar ut på Regementsgatan och de ser en taxi stanna och ur denna kliver två " *mörka kill*ar", som korsar Regementsgatan och går i riktning mot Aq-Va-Kul. Han säger att det var han och Mahmoud som stod tillsammans och rökte, och eventuellt någon annan, men han är inte säker.

När de två killarna är ute på Regementsgatan hör Patrik 3-5 skott som avlossas i snabb följd och i samband med detta ligger en av killarna ner på gatan. På fråga säger Patrik att han uppfattar det som att ljudet från skotten kom från andra sidan Regementsgatan, på parksidan, men han såg ingen person där.

Instinktivt så duckar Patrik när han hör skotten och Mahmmoud hoppar över muren och tar skydd bakom ett träd nedanför. Vad som sedan händer är oklart för Patrik. Han menar att allting gick så fort, men han tror att de två mörka killarna hjälpte varandra in på klubben.

Patrik gick in på toaletten och där var mycket folk, bland annat de två mörka killarna som han berättat om. Själv såg han ingenting men hörde av folk på platsen att en av de mörka killarna hade *"blivit snuddad av en kula."*

Patrik och troligtvis Patrik Forslund och Mahmoud Zamzam beslutade sig för att lämna platsen och i samband med att de gick därifrån så ser Patrik en pikét från polisen komma körande i riktning från Kronprinsen och till Aq-Va-Kul.

Patrik Nilsson lämnar ganska knapphändiga uppgifter och han menar att det är länge sedan händelsen och att han *"var bränd*" vid tillfället.

Han kan inte lämna fler uppgifter kring vad som hände i anslutning till skottlossningen och inte något signalement på de två mörka männen som han såg korsa Regementsgatan.

Patrik är informerad om yppandeförbud.

Förhöret uppläst i koncept och godkänt

Förhöret avslutat klockan 12.45

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Nkgakile, Peter

Personnummer

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Id kort nr:9752272696200180068	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd som annan med anledning av att han under kvällen den 18-19/6-10 var tillsammans med bland annat Zivanai

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Camilla Sandell	2011-03-21	10:32	11:30

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Polishuset Gasklockan Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Närvarande vid förhör och tolkar på engelska är tolken Peter Sakte.

Peter Nkgakile uppgav att han den aktuella kvällen kom till Carrib Karaoke som ligger vid Möllevången vid 21-22 tiden och träffade Zivanai. Det var första gången som de skulle gå ut ihop. Sedan kom LK som Peter känner, vad LK heter på riktigt vet inte Peter. De satt och pratade om musik mm. Peter drack apelsin juice och de andra drack lite alkohol. Peter svarar på fråga att det var inget bråk eller något annat som hände på Carrib Karaoke.

Vid tolvtiden gick de tre vidare till ett ställe som heter Cuba Café där de spelade salsamusik. Till Cuba café kom en kille som var från Jamaica och Peter tror killen heter Roger eller något liknade. Peter har sett denna kille vid något tillfälle tidigare men känner honom inte. Peter tillfrågas om något hände på Cuba café, om det blev bråk eller något sådant så säger Peter att det hände inget där heller.

Sedan ville de andra vidare till Moonlight vid Ak-va-kul men det ville inte Peter, han ville hem. Peter gick med Zivanai och de andra två killarna dvs LK och den som ev heter Roger gick ner mot Babel som är i närheten av där Peter bor. Peter såg när Zivanai, LK och Roger hoppade in i en taxi 232323. Peter försökte innan de tog taxin att övertala Zivanai att han skulle åka hem till sig istället för att gå till Moonlight, Peter tycker inte om stället Moonlight för där är det en massa "nigerianer" och det blir ofta bråk där, det är enligt Peter en oregistrerad klubb.

Peter vet inte exakt vad klockan var när han kom hem, men efter ca 10 minuter ringde Zivanai från LKs telefon. Zivanai lät väldigt chockad och sa att han blivit skjuten i benet, att han var på Moonligth.

Peter tog sig snabbt ner till Moonlight med taxi, men blev inte insläppt på stället utan att betala 50:- Peter försökte förklara för killen King Lion som stod i dörren King att Peters kompis var skadad, King Lion sa att det hade de tagit hand om. Efter ett tag kom LK ut och tillsist kom Zivanai ut. Zivanai var mycket chockad, är en kille som normalt sett inte brukar hamna i bråk. Peter såg hålet i Zivanais byxor, där Zivanai blivit träffad av en kula och Peter såg även Zivanais plånbok i stål som var trasig. Peter svarar på fråga att han inte såg Zivanais skada på låret och är osäker på om det var höger eller vänster lår.

Peter säger att King Lion inte ville ringa polisen direkt utan han sa att stället stängde kl. 6 och att då kunde de ringa polisen och berätta om det som hänt. King Lion sa att om polisen kom dit nu så skulle stället stängas. En vit kvinna kom ut, hon ägde stället och var ihop med King Lion. Kvinnan sa att de inte behövde ringa polisen för Zivanai skulle få en ny mobiltelefon av henne. Zivanai sa då att även att hans id kort och bankkort var trasigt. Det kom en annan kille dit som sa att de måste ringa polisen och det blev nästan bråk mellan denna kille och kvinnan. Mannen sa något om att han ville sparka ner kvinnan för att hon inte ringde polisen.

Peter säger att under tiden när han stod utanför Moonlight och det var i ca 40 minuter så såg han poliser på andra sidan gatan utan att King Lion kallade till sig dem, detta tycker Peter var skumt.

Någon hade i alla fall ringt efter polisen för sedan kom flera polisbilar till Moonlight och alla blev tillsagda av polisen att gå in i lokalen. Peter såg sedan att två kulor gått genom lokalens fönster och funderade på vad som hade kunnat hända, det verkade som inte folk märkt något alls.

Peter svara på fråga att han tror klockan var 4 på morgonen då han kom till Moonlight men han är inte säker.

Peter säger att King Lion sa till de gäster som stod och rökte utanför att de inte skulle säga att de köpt öl utan att det var ett party. King Lion sa även till kvinnan som ägde stället att hon skulle gå in och gömma spriten.

Peter svarar på fråga att han tror att Zivanai drack ca två cider under kvällen, att LK drack nog en del, kanske fyra öl eller så och att den killen som ev heter Roger var lite full.

Peter säger att han tycker Moonlight borde stängas och att folk borde gå till ett registrerat ställe. Han menar att det säljs marijuana på Moonlight. Han säger vidare att de säger att de är en förening som har party, att de inte är en klubb så som Peter menar på att det är. Dessutom är det en hel del unga tjejer som går dit och det är inte alls bra.

Peter informeras om att det råder yppandeförbud och han förstår innebörden och kommer att rätta sig efter det.

Förhöret uppläst och godkänt

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person			Personnummer
Obi-Frank, Ikenna			
Den hörde är	**ID Styrkt**	**Sätt**	**Ställning till misstänkt - målsägande - vittne**
Annan	Ja	Svenskt pass nr 80598804	
Tolk			**Språk**

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis upplysningsvis angående sina iakttagelser i samband med skottlossning mot Aqa Kul, Regementsgatan 24, 2010-06-19 vid 03-15-tiden.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	**Försvarare/ombud närvarande**	**Godtar den försvarare som rätten förordnar**

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Bernt Olsson	2010-07-27	09:35	09:58
Förhörsplats	**Typ av förhör**	**Förhörssätt**	
Den hördes bostad.	RB 23:6		
Förhörsvittne	**Utskrivet av**		

Berättelse

Obi-Frank benämnes med o i den fortsatta berättelsen. O har öknamnet Frank.

O talade om att han brukar jobba som dj ibland och denna kvälla skulle han jobba hos en god vän. Denna vän heter Obina, men brukar kallas för Lionking och han hyr lokalen på Aqa Kul.

O kom till Aqa Kul någon gång vid 23-tiden och han kom ensam till platsen. Han träffade Lionking och ett par andra vänner och samtalade med dem. Stämningen var god och där var ca 50 personer i lokalen. O började spela och folk dansade. Under hela kvällen så var stämningen god och det var absolut inget bråk. Folk hade det trevligt och var glada.

Någon gång under kvällen kom en annan vän till O, Kunta. De känner varandra sedan tidigare. Kunta är också dj och hoppade in och spelade vid 01-00-tiden. Kunta spelade ungefär en timmas tid. Därefter tog O över igen.

En stund senare, kanske vid 03.00-tiden så hände någonting. O spelade ett par låtar och samtidigt så small det 3 gånger. O fick en massa glas över sig och sänkte musiken. De andra som dansade på golvet trodde det var fyrverkeripjäser och ville att han skulle höja musiken. O höjde musiken och gick därefter ut för att se vad som hänt. O såg då att där var ett hål i utsidan på väggen. Senare, när polisen var på plats, så såg han att där var ett par hål till. O förstod då att någon skjutit mot väggen. Utanför fanns ett 10-20-tal människor som bl a rökade utanför. O gick därefter in igen och fortsatte spela musik.

O träffade andra vänner kort efter, bl a LK som berättade vad som hänt utanför. LK hade kommit till platsen med ett par kompisar, varav en av dem hade fått slänga sig ner vid

skjutningen. Många andra trodde att det var fyrverkeripjäser och nonchalerat det hela.

O såg ingen som sköt eller befann sig i parken när han var ute för att titta vad som hänt. O var ute helt kort, för han hade musik på därinne.

O talade även om att där var ca 50 personer i lokalen och de var av varierande nationalitet. En del var mörkhyade, en del latinamerikaner och några svenskar. Som han tidigare sagt, så var där god stämning i lokalen och inget bråk. Själv har han ingen hotbild mot sig och har aldrig varit i bråk. O har ej heller hört om andra i hans omgivning har någon hotbild mot sig.

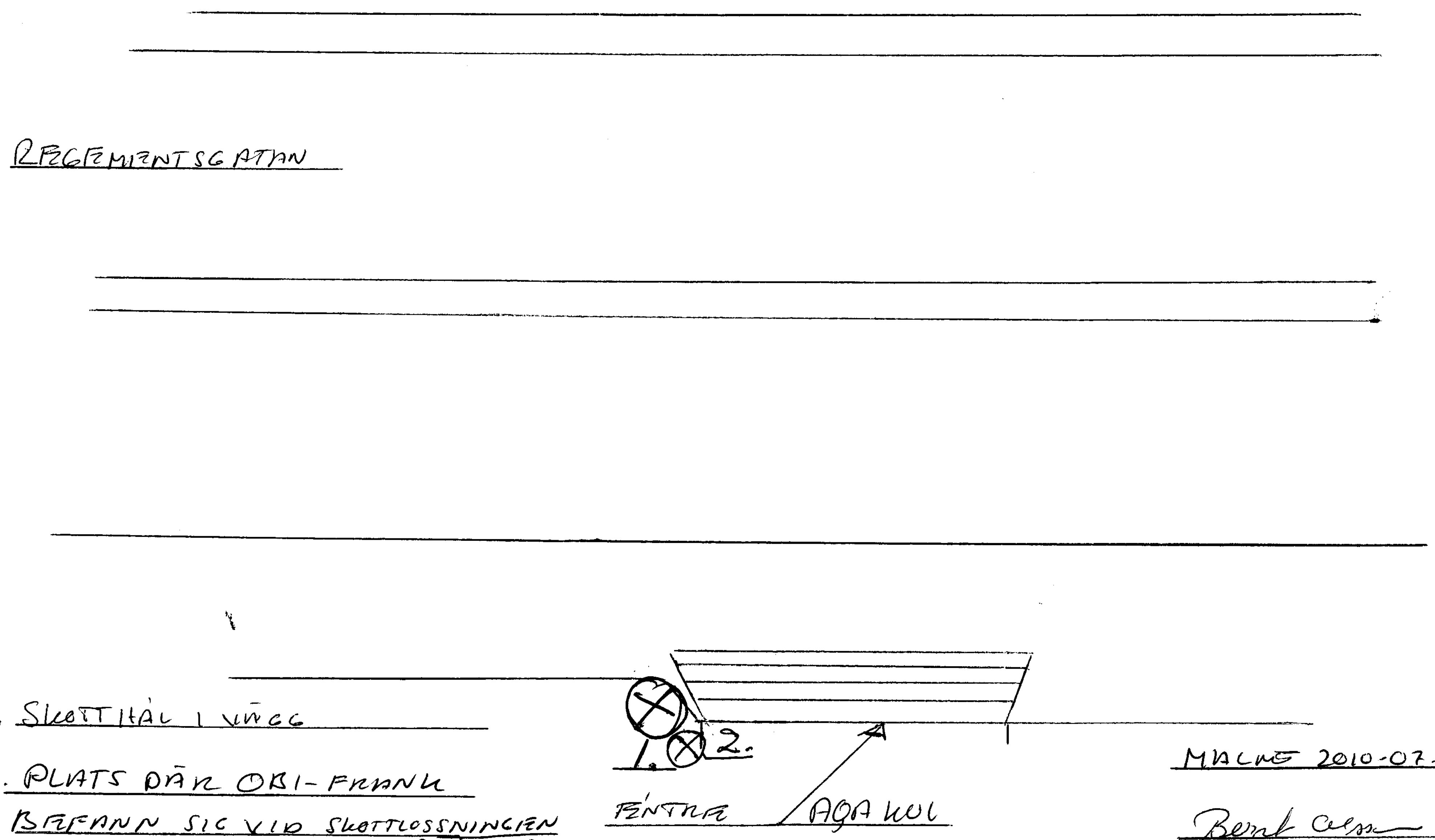
O hade talat med Lionking efteråt. Lionking stod vid dörren till entren den mesta tiden. Han hade sagt att han såg något lysa upp inne i parken vid skjutningen.

O har inget mer att tillägga. Han vet ingen hotbild, varken mot sig själv eller mot någon annan som befann sig på platsen.

Uppläst och godkänt

V137-9

SCHEMATISK SKISS SOM VISAR ENTRÉN TILL AGA-KUL, REGEMENTSGATAN, MALMÖ I SAMBAND MED FÖRHÖR AV OBI-FRANK, 2010-07-27



1. SKOTTHÅL I VÄGG

2. PLATS DÄR OBI-FRANK BEFANN SIG VID SKOTTLOSSNINGEN

MALMÖ 2010-07-27

Bent Olss[illegible]

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Onwuasoanya, Obinna

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Förhör med vittne ang. Försök till mord

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Andreas Ring

Förhörsdatum
2010-06-19

Förhör påbörjat
04:10

Förhör avslutat
04:15

Förhörsplats
Regementsgatan, Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

(Förhörsledarens notering: Förhöret hålls på engelska.)

Obinna står utanför entrédörren till Moonlight. Han ser en taxi som stannar på andra sidan av Regementsgatan och några personer hoppar ur taxin. Personerna korsar Regementsgatan och och går mot Moonlight. Obinna hör tre smällar och ser samtidigt ljus som blinkar från buskarna på andra sidan gatan vid biblioteket. Obinna beskriver ljuset som att "det kom från en tändare eller nåt". En av personerna som precis har gått av taxin trillar till marken ute på gatan men ställer sig kort därefter upp igen.

Obinna tror att händelsen ägde rum ca 10-20 minuter innan polis kom till platsem.

På fråga om han såg någonting annat i buskarna i samband med smällarna, så svarar Obinna att han inte har sett nåt annat.

Refererat efterhand och godkänt.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05NARK, Narkotika sektion

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Onwuasoanya, Obinna	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	
Tolk		Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Eventuella iakttagelser i samband med eller kännedom om skjutningen vid Aquakul kl. 03:15, 2010-06-19.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Daniel Malmgren	2010-06-30	10:30	11:16
Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt	
Restaurang Glad Mat, Regementsg. Malmö	RB 23:6	Konceptförhör	
Förhörsvittne	Utskrivet av		
	DM		

Berättelse

Förhöret genomfördes på engelska då Obinna inte talar så bra svenska. På fråga sa Obinna att det går bra att förhöret genomförs på engelska. Vid eventuellt kommande förhör önskar Obinna att få tala engelska eller ebo. På fråga säger Obinna att hans modersmål är ebo då han ursprungligen är från Nigeria.

Obinna underrättas om anledningen till förhöret och berättar då följande;

Obinna arbetar som DJ på restaurangen Glad mat då de har kvällsöppet. Runt klockan 3 den aktuella natten gick Obinna ut och stod vid den första entrén (när man kommer upp mot uteserveringen från gatan). Obinna ser tre personer som ser ut att komma från en taxi som kör iväg på Regementsgatan. Då de kommit halvägs över filen som går i västlig riktning hör Obinna helt plötsligt flertalet skott. Obinna ser en siluett av en person ståendes i en öppning som leder in till parken (se bilagt foto). Obinna ser siluetten i mörket med anledning av att det kommit små blixtrar eller flammor från vapnets mynning.

Obinna tittar sig omkring och ser då att en av de tre personerna som var på väg att korsa Regementsgatan i riktning mot Glad mat ligger på marken. De andra två verkar fortsätta gå precis som om de inte bryr sig om den tredje som ligger. Den tredje reser på sig och ansluter ganska omgående till de andra två.

Obinna kommer ihåg att han tänkte att det var en smart kille som slängde sig ner mot marken. Obinna tänkte att han borde ha gjort det samma. Samtidigt tänker Obinna att personen som skjöt nog bara skjöt upp i luften då det inte verkar som att någon person eller egendom blivit träffad.

De tre personerna fortsatte in på Glad mat. Då de kom in gick de ganska omgående in på toaletten. Ett par personer följde efter vilket även Obinna beslöt sig för att göra kort därefter. När Obinna kom in på toaletten hör han de tre prata med varandra. Obinna får intrycket av att en av dem blivit träffad. Samtidigt är där inget blod. Obinna ser att en mobiltelefon och ett kreditkort som den killen som la sig ner hade på sig blivit träffat. Först nu förstod Obinna att skotten varit riktade mot killarna. Obinna säger till de tre att de måste kontakta polisen. Efter en stund kommer polisen till platsen.

Förhörsledaren frågar om Obinna såg något av skytten. Obinna svarar nej. Obinna berättar att han bara kunde se en siluett. Obinna kunde inte se om det var en man eller kvinna. Obinna tror att skytten hade en hood-tröja på sig. Obinna kan inte säga hur lång eller vilken kroppsbyggnad skytten har. Skytten gick västerut efter skotten. Det såg inte ut som om skytten sprang. Obinna säger att det var rätt mörkt ute.

Förhörsledaren frågar om Obinna stod tillsammans med någon i dörren då han såg detta. Obinna svarar att han stod ensam. Obinna tillfrågas om han märkte av eller hörde något glas krossas varpå Obinna svarar nej. Obinna säger att musiken var så hög så han hörde inget förutom musiken. Förhörsledare frågar Obinna om han kommer ihåg vilka som satt eller vistades ute på uteserveringen vid händelsen. Obinna svarar nej. Obinna berättar att dem brukar ha två delar så att säga på uteserveringen. Den första dörren när man kommer upp från gatan (den som Obinna stod vid den aktuella kvällen) är entrén. Precis innanför den brukar dem ha kassan. Bakom kassan brukar DJ:n stå. Den andra dörren är utsläpp för de som vill ut och röka eller ta frisk luft. Emellan dörr ett och två håller dem avstängt för att inte gästerna ska kunna komma in utifrån gatan genom dörr två. Förhörsledaren frågar om där stod någon vakt eller entrévärd den aktuella kvällen varpå Obinna svarar att där stod en så kallad värd men att han inte minns namnet på den värden.

Obinna tillfrågas om han minns vilket taxibolag det var som lämnade de tre killarna. Obinna minns inte detta.

Förhörsledaren frågar om Obinna kan minnas hur många skott det var. Obinna svarar nej. Obinna minns att det kom flertalet i snabb följd men inte hur många.

Obinna tillfrågas hur länge han stod där vid entrén. Obinna svarar att han tror det var mellan 02:30 och fram till och med 03:00 ungefär. Efter skotten gick han ganska omgående ifrån entrén in till toaletten. Man han stannade en kortare studn vid entrén.

På fråga säger Obinna att han kände igen en av de tre sedan tidigare. Den killen är eller har varit DJ på Bodoni. Hans artistnamn är DJ LK, Obinna vet inte vad DJ LK egentligen heter. Obinna hälsade på honom då killarna kom in.

Förhörsledaren frågar om killarna anslöt till någon när de kom in på restaurangen. Obinna säger att han inte vet detta men att de tre killarna ganska snabbt gick in på toaletten och att det var några som följde efter. Vilka de var som följde efter vet inte Obinna.

Förhörsledaren frågar vad killarna sa inne på toaletten. Obinna svarar att de pratade om vad som hänt och att de höll upp den mobiltelefon och det kreditkort som hade blivit förstört av skottet. På fråga säger Obinna att de talade engelska med Obinna då han pratade med dem.

Då Obinna kom ut från toaletten var det någon som ringde polisen. Obinna vet inte vem. Obinna uppskattar att det gick tio minuter ungefär innan polisen började söka i parken och kom in till restaurangen.

På fråga säger Obinna att han inte vet om det var fler än de tre som färdades i den taxi han såg lämna i västlig riktning på Regementsgatan. Där kan ha varit någon till som lämnade taxin. Obinna såg heller aldrig någon av killarna gå av taxin, men det såg ut som om de kom från den.

När Obinna kom ut från toaletten fick han reda på att en DJ fått glassplitter på sig. Då förstod Obinna att skott inte bara träffat den här personen utan även restaurangen.

Obinna säger att han kort efter händelsen såg ett par billjusen på gatan som går förbi biblioteket. De rörde sig som om bilen färdades i hög hastighet i östlig riktning. Obinna kunde inte se vilke typ eller storlek det var på bilen.

Obinna har hittat två skotthål. Ett i en ruta och ett i fasaden till restaurangen. Båda sitter till på den sidan om entrén som är mot Aquakul (östra sidan).

Förhöret relaterat efterhand och godkänt.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person			Personnummer
Onwuasoanya, Obinna			
Den hörde är: Vittne	ID Styrkt: Ja	Sätt: Genom kontrollfrågor	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Tolk			Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret		
Kompletterande förhör med anledning av försök till mord 2010-06-19		
Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Camilla Sandell	2011-01-19	13:40	14:30
Förhörsplats: Polishuset Gasklockan i Malmö	Typ av förhör: RB 23:6	Förhörssätt	
Förhörsvittne	Utskrivet av		

Berättelse

Närvarande vid förhöret är tolken Magnus Lund som tolkar på engelska.

Obinna tillfrågas om han minns var taxibilen stannade den aktuella natten från vilken det kom ut tre personer, Obinna visar platsen där taxin stannade genom att ritar en cirkel på den fotokopia som togs över gattet där Obinna såg skytten. Fotokopian bifogas till detta förhör.

Obinna säger att som han minns så klev två personer ut från taxin mot parksidan och en mot gatusidan.

När taxin hade kört så såg Obinna de tre personerna som började gå över gatan i riktning mot honom. Obinna säger att det var när taxin kört och de tre personerna började gå som skjutningarna började, det var ett flertal skott och han beskriver att det var mycket, mycket högt ljud. Han såg mynningsflammor från andra sidan gatan som han i de andra förhören redan berättat om.

Obinna stod en halvmeter ifrån den glasruta som blev träffad och har tänkte att den person som sköt kanske ville skjuta honom. Senare blev han rädd och har funderat på vad som hade hänt om kulan träffat honom. Efter händelsen så kände han en rädsla som kom över honom i två till tre månaders tid, känslan fortsatte en tid därefter men inte så ofta som i början.

På fråga svarar Obinna att annonseringen om den här kvällen gjordes på hans sida på Facebook en, till två veckor innan. På Facebook så spred det sig via hans vänner till andra vänner och bekanta. Obinna skrev sedan ut inbjudan i pappersform och delade ut en del på stan för hand, detta gjordes en till två dagar innan. Obinna säger att man även muntligen spred denna information till folk och även till Glad mats gäster.

Inbjudan var till en minneskväll för en gammal Raggestjärna som heter Louk Dube, denna man är död, det var ett evenemang till hans minne.

Obinna säger att han kan kolla på sin Facebook om han har kvar inbjudan. Obinna säger att det var ett foto på Louk Dube på inbjudan.

På fråga om vem som var entrevärd denna kväll så säger Obinna att det hade de ingen som var utan de var fyra Diskjockeys/ DJ:s den kvällen: Konta, Binta, Frank och Obinna. Frank och Obinna delade på att vara DJ och att stå i dörren och hälsa folk välkomna.

Obinna känner att skjutningarna kanske var riktade mot de som var DJ eftersom alla som var DJ uppehöll sig i det området där kulorna träffade, dvs. utanför dörren och innanför fönstret.

Obinna säger att han fortfarande känner sig lite orolig efter händelsen. Han tar upp ett exempel som egentligen inte har med detta ärende att göra, men som beskriver vilka tankar som dyker upp i hans huvud. Den 30 oktober 2010 upptäckte han två skador på hans bils vindruta. Hans första tanke var att det var skottskador eller att skadan var gjord med en hammare. Det var två runda hål som inte gått igenom rutan. Bilen stod parkerad i ett lugnt område vid Bunkeflostrand och händelsen är anmäld. Obinna fick en känsla av obehag och blev på nytt lite rädd.

Obinna är informerad om att det i ärendet råder yppandeförbud vilket han kommer att rätta sig efter.

Förhöret är uppläst och godkänt

Camilla Sandell - from Obinna

Från
Till:
Datum: 1/21/2011 14:29
Ärende: from Obinna

This friday Lucky Dube Celebration in rembrance of him with: DJ King Lion, DJ Frank, DJ K/C, DJ Kunta and other DJs in Club Moonlight!From 21.00- 2.30 am

över den plats där taxibilen stannade, 2011-01-19 13:40   diarienr: 1200-K92924-10

Fotografi(er) Gattet Obinna såg skytten i, 2010-06-30 11:17   diarienr: 1200-K92924-10

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92958-10

Hörd person	Personnummer
Onwuasoanya, Obinna	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Upprepade frågor	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis angående skadegörelse

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Torbjörn Olsson	2010-07-20	14:15	14:25

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Glad Mat, Aq-Va Kul	RB 23:6	

Förhörsvittne	Utskrivet av
	TO

Berättelse

Förhöret genomfört på engelska.

Obinna uppger att han var discjockey den aktuella kvällen. Han hade dock lite hjälp av några andra discjockeys under kvällen. Det var en vid namn Frank samt en vid namn Kunta. Kunta hade även med sig en tjej vid namn Binta. Obinna kan inte efternamnen på dessa men uppger ett telefonnummer till Frank. Kunta har han inget telefonnummer till nu eftersom han bytt telefon men han skall försöka få reda på det.

På fråga så uppger Obinna att Kunta kommer från Landskrona men att han brukar spela på någon klubb i Malmö.

På fråga så uppger Obinna att han inte har några fiender eller några hot mot sig, vad han vet.

Förhöret uppläst och godkänt.

Förhöret slut kl 14.25.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person
Persson, Olivia

Personnummer

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Svenskt id-kort	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Försök till mord

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Torbjörn Olsson	2010-07-01	15:08	13:20

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Slottsparken, Malmö	RB 23:6	

Förhörsvittne

Utskrivet av
TO

Berättelse

Olivia och hennes pojkvän Brian kom körande på Slottsgatan. Vid korsningen med Regementsgatan fick de rött ljus. Då de står där hör Olivia 4 st smällar. Hon uppfattade det som pistolskott och hon tror att ljudet kom från höger, dvs från bibliotekshållet. Olivia tittade ditåt men såg ingenting.

Ca 20 sekunder efter detta så får de grönt ljus och då vänder de höger in på Regementsgatan. Olivia ser då att 3 män finns i mitten på Regementsgatan precis mittemot ingången till Aq-Va Kul. Olivia ritar in, med ett x, på en skiss var de befinner sig.
Hon ser att en av killarna ligger på gatan medan de andra två står upp på var sida om honom. Ganska omgående reser den liggande killen sig upp och de går alla tre mot Aq-Va Kul. Olivia ser inget mer och hon och Brian kör sedan mot Kronprinsen där de vänder och kör tillbaka för att se om de ser något mer. Olivia uppger att hon ser inget mer. Det enda stället hon ser folk på var vid Aq-Va Kul.

Förhöret uppläst och godkänt efter konceptanteckningar.

Förhöret slut kl 13.20.

Parkkanalen
Slottsparken
Kung
Bibliotek
Malmö
borgarskola
Vattenpalatset
Aq-va-kul
Sankt Petri
skola
Banérsgatan
Kastell
© Lantmäteriverket
50m

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Persson, Olivia	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande frågor.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mats R Johannesson	2011-01-27	09:36	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Länskrim Malmö.	RB 23:6	Ljudbandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	MJ

Berättelse

Dialogförhör i sammanfattning.

Olivia är tidigare förhörd i ärendet gällande skottlossning vid Aq-Va-Kul den 19 juni *,(förhör den 1 juli 2010/MJ).*

Hon får återigen berätta om denna kväll och säger att hon och kamraten Brian var ute och körde under kvällen och fick stanna för rött ljus i korsningen Slottsgatan-Regementsgatan. Hon vet inte vad klockan var vid tillfället, men uppskattar att det var ungefär vid 03-tiden på natten.

Hon hör smällar, men kan inte då det skedde säga att det var pistolskott, utan det var Brian som sa att han tyckte/antydde att det lät som pistolskott. När de får grönt ljus svänger de höger in på Regementsgatan och ser då tre män som uppehåller sig i mitten av vägbanorna. Olivia beskriver platsen som att den är rakt utanför Aq-Va-Kul och hon säger att den ena mannen ligger ner. De andra två männen hjälper den liggande mannen upp. Han stöttar sig mot de två männen och de tar sig tillsammans mot Aq-Va-Kul.

Vid tillfället uppfattade Olivia det som att eftersom hon strax innan hörde skott, så trodde hon att mannen som låg på gatan hade blivit skjuten.

På fråga säger hon att de befann sig i bilen när de såg männen på gatan och bilen var i rullning, troligen relativt sakta. Hon säger att hennes minnesbild är att det var ganska mörkt på platsen vid tillfället. Hon kan inte lämna något som helst signalement på de tre männen, varken utseendemässigt eller klädmässigt.

På fråga säger Olivia att hon inte sett någon person röra sig på parksidan. Hon kan inte heller erinra sig att Brian vid tillfället sagt att han sett någon person i parken. Han nämnde inget om det när de diskuterade händelsen i samband med att skottlossningen ägt rum.

Eftersom de blev nyfikna på vad som hade hänt så svängde de runt vid Kronprinsen och körde Regementsgatan tillbaka mot Aq-Va-Kul. När de passerade från andra hållet såg de inget som hon lagt på minnet. De fortsätter sedan färden och kör mot Stadsteatern. De kör en runda i området av nyfikenhet, varefter de kör vidare och troligtvis lämnar Brian av Olivia vid hennes bostad.

Olivia får berätta om vad hon gjorde tidigare under kvällen och hon säger att under sommaren var de ofta ute och körde omkring i bilen, precis som denna kväll. Detta gjorde de av brist på annat.
Brian hämtade upp henne i sin blåa Volvo, för henne okänd modell, och hon tror att det kan ha varit vid 22-23 tiden. De körde runt i Malmö och sedan körde de till Helsingborg. Detta var som rent tidsfördriv och var ingenting som var planerat. Olivia tror att de återvände till Malmö vid 03-tiden och det var då de stannade i korsningen Slottsgatan-Regementsgatan och hörde skotten. Meningen var att de skulle svänga in höger på Regementsgatan och vidare mot Kronprinsen, vad hon kommer ihåg så skulle Brian köra henne hem då. Olivia tror inte att de under kvällen var i någon annan stad och de träffade ingen av sina kamrater.

Detta förhörstillfälle innefattar även händelserna
K 97205-10 , Vendelsfridsgatan och **K 87213-10** Munkhättegatan
och de redovisas på **separata förhörsblanketter i respektive ärende.**

Övrigt

Olivia känner Brian väl, de har gått på samma skola sedan 7:e klass och är bra kamrater. Hon beskriver Brian som en lugn och snäll kille.

På fråga säger Olivia at hon läst i tidningar och på nätet samt sett foto av den personen som är misstänkt för flera skjutningar i Malmö. Hon vet att han heter Peter Mangs och att han bor i närheten av hennes bostad. Hon har läst en hel del angående dessa händelser. Detta för att hon var nyfiken till följd av att de varit på plats vid ett par av händelserna. Olivia kan inte komma ihåg att hon skulle ha sett Peter Mangs vid något tillfälle.

Olivias mobilnummer, ett kontantkort, [redacted], har hon haft sedan många år och fram till för en vecka sedan.

Olivia är underrättad om att yppandeförbud i ärendet gäller.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet 05 SPAN, Spaningsrotel	Diarienr 1200-K92924-10
Hörd person Saine, Tejan	Personnummer

Den hörde är Vittne	ID Styrkt Ja	Sätt Svenkst kk 680823-0913	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Tolk			Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis angående skottlossning mot Aqa Kul, Regementsgatan 24 i Malmö, 2010-06-19 vid 03-15-tiden.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare Bernt Olsson	Förhörsdatum 2010-07-27	Förhör påbörjat 10:45	Förhör avslutat 11:50
Förhörsplats Den hördes bostad	Typ av förhör RB 23:6	Förhörssätt	
Förhörsvittne	Utskrivet av		

Berättelse

Saine benämnes med S i den fortsatta berättelsen.

S talade om att han skulle till en fest den akuella kvällen, den 19 juni. En av hans vänner, Lionking hyr en lokal på Aqa Kul i Malmö. S skulle hjälpa till med spela där eftersom han är dj. En annan kompis, Frank skulle också spela där. S har lärt upp Frank som dj.

S hade sin lägenhet i Landskrona vid tillfället. Han, hans fru och barn bodde där då. Det blev bestämt att ett par andra personer skulle följa med till Malmö och festen. Två av dem bor i Landskrona, Salboy, en man och Binta en kvinna. Dessa två åkte med S i hans bil till Malmö. S körde vid tillfället sin egen bil, en vinröd Bmw med regnummer HYY 041. När de kom till Malmö, så körde de till Delsjögatan för att hämta S kusin, Suaibo. Därefter körde de till Aqa Kul och kom fram någon gång strax innan 24. S parkerade sin bil utanför Aqa Kul, (se skiss).

Samtliga fyra gick in på festen och uppskattade publiken till ca ett 20 tal personer. Det var en god stämning på festen och S dansade tillsammans med de andra. Någon gång vid 01-tiden, så ville Frank att S skulle spela lite. S gjorde detta i ca 10 minuter och sedan tog Binta över. Binta håller på att lära sig att bli dj. Någon gång vid 02-tiden så tog Frank över igen.

Någon gång vid 03-tiden så hörde S tre höga smällar. Först trodde han att det var en bil utanför som smällde. S stod vid tillfället och pratade med två svenska tjejer och han var ine i lokalen, (se skiss). En av tjejerna heter Alexandra och hon är handikappad. Den andra tjejen heter Nadja. Kort efter det smällt, så tittade S ut genom den öppna dörren mot Regementsgatan. Han såg då två personer i gatan utanför. En av dem hade slängt sig ner och en var på väg till mannen som slängt sig ner. Han som var på väg till mannen som slängt sig

ner, känner S och han heter LK. Lk hjälpte mannen upp och de gick tillsammans in till lokalen. Till höger om entre-dörren, inifrån, så satt ett flertal människor och rökade. Hur många kan inte S säga.

När Lk och mannen som slängde sig ner på gatan kom in, så pratade S med dem. Flera andra stod runt om och undrade vad som hänt. Mannen som slängde sig ner, kom från Jamica. Jamica-mannen sade till Lk, att när någon skjuter, så skall du slänga dig ner. Samtidigt befann sig ytterligare en tredje man i sällskapet med LK. Denna man hade fått en kula genom sin ficka i byxorna. S förstod då allvaret i vad som hänt.

Kort efter berättade S för sin kompisar att han måste köra hem till Landskrona. S brukar köra sin fru då hon skall till arbetet och detta skulle han göra även denna natt. S gick ut till sin bil och körde iväg. Under tiden så ringde S till LK och försökte få fram att de borde vara försiktiga då någon skjutit mot lokalen. LK tog detta till sig. S ringde ytterligare fler gånger till LK och fick då veta att polis var på plats.

S fick då frågan om har själv har en hotbild mot sig.

S uppgav då att han inte har någon direkt hotbild mot sig. Det hände en sak för något år sedan då S hade sin adress i Helsingborg. Vid den tiden så hyrde S en lokal av en vän, som i sin tur hyrde den av någon annan. S anordnade fester och spelningar i denna lokal tillsammans med Lionking. Detta pågick under några år. Under tiden så fick de ganska många medlemmar. På något sätt så kom även folk från Black Cobra in som medlemmar utan att S visste om detta. Till slut blev de många och började ställa krav. Några gånger kom de fram till S och ville att S skulle slänga ut vissa personer. Varför visste inte S, men p g a att han inte ville att någon medlem skulle bli skadad, så visade han ut dessa personer. Till slut kom det fler och fler Black Cobra folk och de hade tröjor med sin emblem på. S kände att detta blev inte bra. Black Cobra folk ville sedan ta över lokalen och ha den till annan verksamhet, bl a striptease. Det gick så lång att Cobra folk gick till den personen som hyrde ut till S och ville ta över. Detta gick inte igenom vad S vet. Polisen i Helsingborg kände till denna händelse.

S kände på sig att det blev värre och värre. Han och Lionking beslutad då att släcka ner deras roll i det hela. S flyttade till Landskrona och träffade sedan sin fru i Malmö. De fick barn och S bodde kvar i Landskrona. För ett par veckor sedan så flyttade S och hans familj till Malmö.

S har haft en lokal på Västanforsgatan som han hyr under ett halvt års tid. Där har ingenting hänt i nu vad gäller Black Cobra. Däremot så hade de en fest i en lokal på Grängesbergsgatan kort innan skjutningen på Aqa Kul. Till denna fest kom det ett stort antal Black Cobra folk, trots att de inte var bjudna. S pratade med personen som hyrde ut lokalen, men denna bedyrade att det inte skulle bli bråk. Kort efter lämnade personen som hyrde ut lokalen och sedan började bråket. S försökte ringa till han som hyrde ut lokalen, men han hade stängt av mobilen. S åkte då hem till honom och under tiden så blev det med bråk i lokalen där festen hölls. Han som var dj den kvällen, Gaddafi, råkade illa ut. Gaddafi tände eller släckte ljuset och då kom en arab fram till honom. Gaddafi visste inte att araben var Cobra folk. Araben slog till Gaddafi och Gaddagi slog tillbaka. Då kom ett 20-tal personer till platsen och de slog och sparkade Gaddafi.

Black Cobra folk har aldrig hotat S direkt. S lämnade Helsingborg bara för att han inte ville att hans vänner skulle bli skadade. Cobra folk har aldrig pressat S på pengar eller sagt att han har en skuld. S vill inte ha med dem att göra eftersom det hela tiden blir bråk. S sysslar med musik och vill fortsätta med detta.

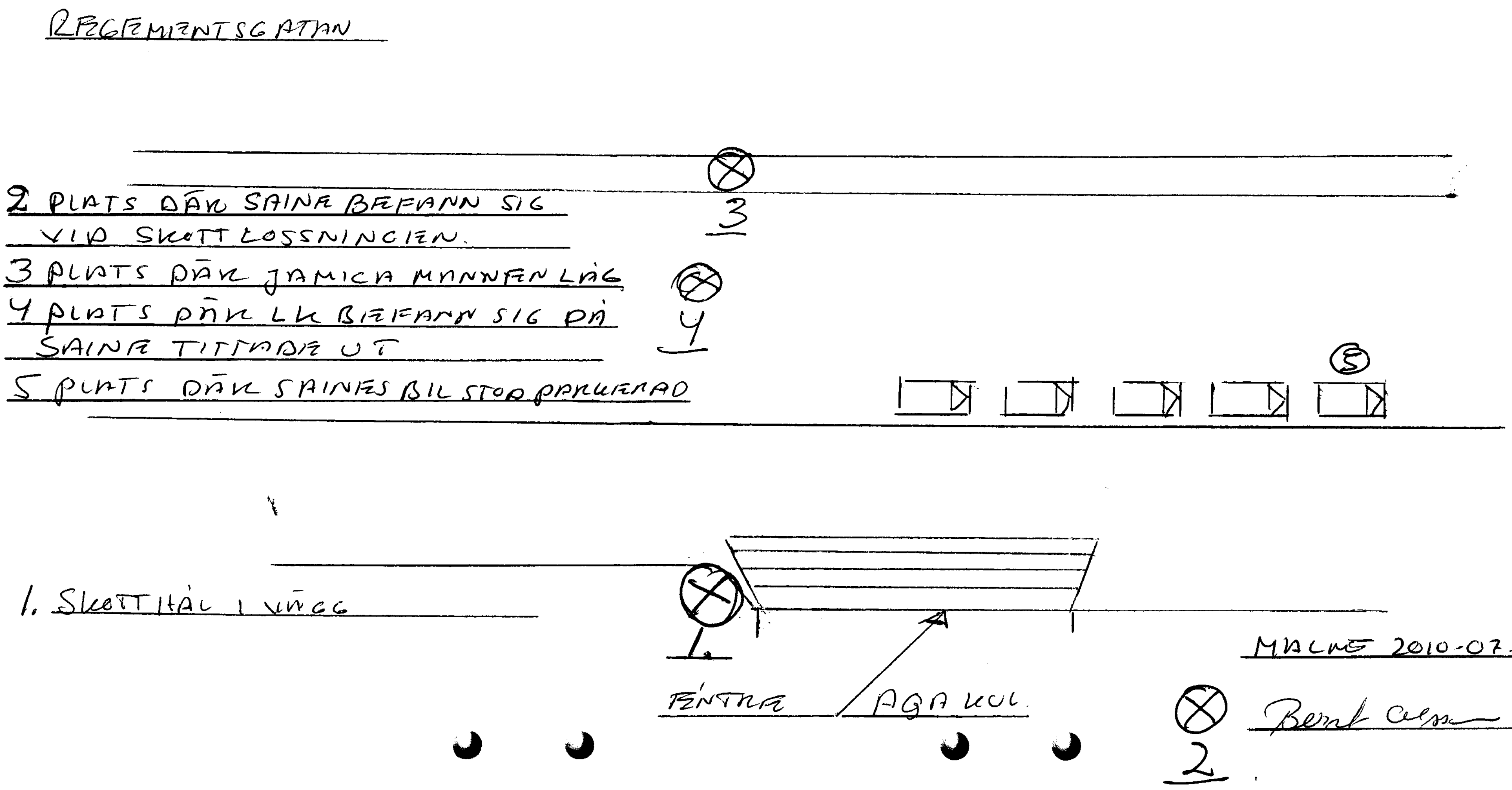
S vet ej vad som ligger bakom det som hänt vid Aqa Kul. Han känner sig inte direkt hotad av

Cobra och de har även bett om ursäkt för det som hände på Grängesbergsgatan. Cobra folk har pratat med LK eftersom han känner de flesta sedan barnsben och de har bett om ursäkt till honom.

Uppläst efterhand och godkänt

V137-8

SCHEMATISK SKISS SOM VISAR ENTRÉN TILL AGA-KOL, REGEMENTSGATAN, MALMÖ
I SAMBAND MED FÖRHÖR AV SAINE, TEJAN 2010-07-27



MALMÖ 2010-07-27

Bernt [signature]

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet 05KJ, Kriminaljour	Diarienr 1200-K92924-10

Hörd person Sonko, Omar		Personnummer
Den hörde är Vittne	ID Styrkt Nej	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Tolk		Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret Försök till mord		
Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare Jörgen Bengtsson	Förhörsdatum 2010-06-19	Förhör påbörjat 04:20	Förhör avslutat 04:22
Förhörsplats Regementsgatan	Typ av förhör RB 23:6	Förhörssätt	
Förhörsvittne	Utskrivet av		

Berättelse

Omar berättar att han stod inne på klubben och hörde en smäll. Han tittade ut och såg Richard ligga på marken.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Hörd person	Personnummer
Zamzam, Mahmmoud	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Iakttagelser i samband med skottlossning vid Aq-Va-Kul i Malmö den 19 juni 2010.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Mats R Johannesson	2011-02-02	10:20	

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Regementsgatan i Malmö.	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	MJ

Involverad personal	Funktion
Camilla Sandell	Biträdande förhörsledare

Berättelse

I tidigare förhör med Mahmmoud Zamzam framkom det att han befunnit sig på Aq-Va-Kul i samband med skottlossningen där den 19 juni 2010.
(*Förhör den 26 januari 2011 i ärende K 171478-09/MJ*).

Förhöret hålls på plats utanför nattklubben/Aq-Va-Kul för att Mahmmoud skall kunna förklara var han befann sig vid olika skeenden mm.

Angående kvällen den 19 juni berättar Mahmmoud att han hade kontakt med sin kamrat Patrik Forslund, antingen via sms eller samtal. Patriks syster äger nattklubben på Aq-Va-Kul och det var därför som Patrik tyckte att de skulle gå dit. Eftersom Mahmmoud inte varit ute mycket på sistone, så tyckte han att det var en bra idé.

På fråga säger Mahmmoud att han troligtvis blev skjutsad till Aq-Va-Kul av sin flickväns mor, Suwana Ho. Han vet att när han kom till Aq-Va-Kul så var Patrik Forslund redan där. På fråga vid vilken tidpunkt Mahmmoud kom dit så kommer han inte ihåg detta. Han tror att det var " *sommarmörkt"*. När han kom till klubben var där gäster men inte fullsatt.

Mahmmoud och Patrik Forslund satt och pratade och träffade även en annan kamrat som heter Patrik Nilsson. När Patrik Nilsson kom till klubben vet inte Mahmmoud, men det var

troligen han och Patrik Forslund som haft kontakt med varandra.

De tre satt tillsammans och drack öl och rörde sig både inne på klubben och på terrassen utanför, eftersom det var en varm och behaglig sommarnatt. (*Terrassen vetter mot Regementsgatan/MJ*). De har troligtvis suttit tillsammans med ytterligare ett par kamrater, men dessa kommer inte Mahmmoud ihåg namnen på.

På fråga var de uppehöll sig när de var ute på terrassen så visar han att de satt i den högra hörnan.(*Detta om man står och tittar in mot klubbens fönster/västra delen/MJ.)* Antingen vid den yttersta stolpen eller den sidan om. Han säger att det var bord och stolar uppställda på terrassen. Till vänster om där de satt är en dörr som leder in till klubben och Mahmmoud säger att de mestadels höll sig till höger om denna. Den andra delen av terrassen upptogs till största delen av de gäster som var " *svarta"*, vilket flertalet var *.(Det finns en dörr som leder in till klubben även på terrassens östra sida/MJ).* Mahmmoud menar att det automatiskt blev så att de höll sig till varsin del av terrassen.

Vid ett av tillfällena när de satt vid ett bord på terrassen så såg Mahmmoud att en taxi stannade på motsatta sidan av Regementsgatan och två "svarta" män steg ur denna och började gå över Regementsgatan i riktning mot nattklubben på
Aq-Va-Kul. När de kommit till mitten på Regementsgatan så faller den ena av killarna till marken, men den andra mannen reagerar inte över detta.

Mahmoud kopplar detta till att det skulle varit en skottlossning, trots att han inte hört något skott avlossas. Han hoppar över kanten till terrassen och gömmer sig bakom en parkeringsautomat som är belägen strax nedanför, vid kanten till trottoaren. Därifrån tar han sig fram till den man som han tror är skadad och dennes sällskap är där då. Mahmmoud hjälper till att få den skadade mannen över gatan och bort till ingången till klubben, där de skiljs åt. Mahmoud går en stund senare in på klubbens toalett där mannen som föll till marken är, tillsammans med flera andra personer. Mahmmoud ser att mannen har tagit upp en mobiltelefon samt något etui ur fickan och de båda sakerna har blivit skadade.

På fråga säger Mahmmoud att det var han och den liggande mannens kamrat som hjälpte till ute på Regementsgatan, alltså bara de två.

När Mahmmoud får frågan varför han hoppade ner från terrassen och gömde sig bakom parkeringsautomaten så säger han att det var inte för att han var rädd, snarare att han ville hjälpa mannen som låg på marken. Patrik Forslund och Patrik Nilsson hade i samband med att Mahmoud hoppade ner från terrassen kallat och skrikit åt honom, något liknande att han inte var klok som gjorde så.

Anledningen till att han uppmärksammade taxin och de två männen som steg ur den förklarar han med att numera är vaksam av sig, detta med anledning av att han varit föremål för olika obehagliga saker tidigare.

Mahmmoud ombeds att förklara var mannen föll omkull och han säger att det var mitt på Regementsgatan, vid ett avloppslock. Han kommer ihåg det som att mannen låg på sidan. Mahmmoud kan inte lämna någon beskrivning av någon av männen som korsade Regementsgatan.

På fråga säger han att det spelades hög musik inne på nattklubben och det kan ha varit anledningen till att han inte hört något skott.

Mahmmoud tillfrågas om han kommer ihåg tidpunkten för händelsen och han tippar att

klockan var mellan klockan 24-01, men är osäker på detta.

Mahmmoud säger att han under kvällen drack en del öl och när han blir tillfrågad om han var onykter så svarar han att så måste det ha varit, eftersom han "*dricker för att bli berusad."* Han har ett narkotikamissbruk, men säger att vid denna tidpunkten hade han ett längre uppehåll från detta.

Strax efter händelsen lämnade Mahmmoud platsen och han är säker på att han blev hämtad i bil av Suwana Ho. Antingen så åkte han hem till Patrik Forslund, som då borde varit med i bilen, eller så fick han skjuts till sin bostad. Han kommer ihåg att i samband med att de körde från platsen så började polisbilar komma till platsen. Han bedömer det till att vara minst 15 minuter efter händelsen.

Mahmmoud påpekar flera gånger under förhöret att han har svårt att komma ihåg detaljer från händelsen, med tanke på att det var länge sedan de hände.

På fråga säger Mahmmoud att detta var hans första besök på nattklubben och dagen efter eller ett par dagar efter så återvände han dit och såg då skotthålet i fönstret vid terrassen.

Mahmmoud är informerad om att yppandeförbud gäller.

Förhöret avslutat klockan 10.55

V130-8

Förhör

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Signerat av

Signerat datum

Diarienr
1200-K171478-09

Personnummer

Hörd person
Zamzam, Mahmmoud

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Ja	Svenskt pass nr 62258203	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis ang skjutningarna på Hyacintgatan 32 den 23/10 samt den 31/12 -09. Hörs även ang sin kännedom om skjutningen på Aq-Va-Kul den 19/6 10.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Marie Westerberg

Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
2011-01-26	10:40	11:40

Förhörsplats
Polishuset i Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Ljudbandsförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Involverad personal
Dan Granvik

Funktion
Biträdande förhörsledare

Berättelse

Mahmmoud hörs angående sin kännedom om samt ev iakttagelser i samband med skjutningarna på Hyacintgatan 32 i Malmö, den 23/10 samt den 31/12 –09. Mahmmoud hörs även ang uppgift som framkommit att han ska ha befunnit sig på Aq-Va-Kul i samband med skjutningen där den 19/6 –10.

Förhöret spelas in på ljudband och skrivs i en sammanfattning.

Med vid förhöret är biträdande förhörsledare insp Dan Granvik.

Mahmmoud är boende på Hyacintgatan 32 tillsammans med sin syster och hennes två barn. Han har bott på adressen till och från under ca 6-8 år. För tillfället så har Mahmmoud inget jobb utan han är arbetssökande.

Mahmmoud uppmanades att berätta vad han känner till om händelsen, skjutningen den 23/10 –09 på Hyacintgatan och han sa att han egentligen inte vet så mycket. Mahmmoud sa "vid den tiden så rökte jag på ganska mycket och så, så jag har jättedåligt minne".

Mahmmoud berättade att han under denna period hade ganska mycket problem, han umgicks i kriminella kretsar och vid tiden för skjutningen så var han hårt pressad. Han bodde sällan eller aldrig i lägenheten, han ville inte utsätta sin syster och sin familj för något. Anledningen till att han var pressad var att han blev oskyldigt misstänkt i ett ärende. Detta gjorde att han

AnK Q 924.
V 137-, P 110-17 mfl.

jagades av "Maza" gänget. Han var 100% säker på att någon var ute efter honom efter att det hade skjutits på Hyacintgatan.

Mahmmoud höll sig mycket inomhus, han har svårt att minnas men han tror att han var i närheten av Hyacintgatan i samband med skjutningen. Han vill inte tala om exakt var han befann sig men han hade uppsikt över huset, men inifrån gården. Han varken såg eller hörde något av skjutningen. Han sa "det kom från andra hållet, någonstans från parkeringen, eller". Mahmmoud har för sig att han fick reda på vad som hänt någon dag efter skjutningen, han kommer inte riktigt ihåg, han tror att det var genom tidningarna.

Mahmmoud tror att både hans syster och barnen var i lägenheten då skjutningen ägde rum.

På fråga om det hänt något särskilt den dagen som Mahmmoud kan relatera till skjutningen så svarade han att han inte vet, han höll sig mycket inomhus.

Beträffande skjutningen den 31/12 –09 så sa Mahmmoud "har han skjutit två gånger mot Hyacintgatan 32". Mahmmoud kommer inte ihåg det men han vet att det skjutits två gånger, det har någon berättat för honom i efterhand. Han var inte hemma vid tillfället men efteråt så blev han "paranojig och sånt igen" Mahmmoud sa att skjutningarna mot adressen känts som om de varit riktade mot honom.

På fråga om Mahmmoud kommer ihåg var han varit tidigare under dagen både den 23/10 och den 31/12 så svarade han att han inte minns.

På fråga om Mahmmoud varit i tingsrätten på rättegång strax innan skjutningarna på Hyacintgatan så svarade han nej. Han har inte varit på rättegång där han själv varit misstänkt under –09 eller –10. Däremot så kan han ha varit i tingsrätten som stöd åt sina kompisar.

På fråga om Mahmmoud sett bilden som visats i media på den man som polisen gripit för skjutningarna så svarade han att han följt nyheterna och sett bilden. Då han först såg bilden så tyckte han att mannen verkade bekant på något sätt. Han är dock inte så säker på detta längre och han kan inte säga på vilket sätt mannen verkade bekant.

Mahmmouds första tanke då polisen gripit en man var att polisen säkert inte vet vad de håller på med, "dom misstänker en kille för att kunna häkta honom eller något sånt".
Mahmoud har från början trott att skjutningarna handlat om händelsen då han blev felaktigt misstänkt. Även i samband med skjutningen på Aq-Va-Kul så trodde Mahmmoud att det var gängrelaterat och att de var ute efter honom, han var dessutom vid detta tillfälle på flykt och hade precis kommit hem från Libanon. Det är först senare som han förstått att det kanske inte är på det viset.

På fråga om när han förstod så svarade Mahmmoud att det var då en reporter från Kvällsposten ringde upp och ville ha en intervju. Mahmmoud kan inte säga exakt när detta var. Reporter fick ingen intervju men de snackade en stund och reportern nämnde något om att han varit på en ny häktning med Peter Mangs. Där hade man pratat om adresser dvs Hyacintgatan samt även Aq-Va-Kul och Mangs var misstänkt i samtliga fall.

Eftersom Mahmmoud varit på Aq-Va-Kul så började han fundera på om det kanske fanns ett samband mellan skjutningarna på Hyacintgatan och Aq-Va-Kul.
Mahmmoud började också fundera på om mannen som polisen gripit ville rensa ut kriminella gäng från Malmö. Mahmmoud tror att manen var ute efter kriminella generellt.

Mahmmoud har tidigare försökt ta redan på vem som skjutit, om det verkligen är något gäng,

men de har lovat och svurit på att de inte har med det att göra. Mahmmoud har också tänkt att om det var något gäng "så hade dom inte gjort det så här, skjutit på håll, dom hade gjort det ordentligt".

På fråga om Mahmmoud utsatts för något som han inte har anmält, något som han trodde var gängrelaterat så svarade han nej.

AQ-VA-KUL

Mahmmoud berättade att han befann sig på nattklubben på Aq-Va-Kul i samband med skjutningen. Han kommer inte ihåg datum. Han var där tillsammans med två kompisar, Patrik Forslund, tfn redovisas sep och Patrik Nilsson, okänt tfn. Mahmmoud och hans kompisar satt ute på balkongen, det är en stor balkong/uteterrass som vetter ut mot Regementsgatan. Mahmmoud tror att han satt lite snett med vänster arm över balkongräcket så att han såg ut mot gatan. Mahmmoud kan inte säga vad klockan var med det var sent och mörkt ute.

Mahmmoud och hans kompisar satt och drack öl och snackade. Mahmmoud hade druckit en del öl och han var inte nykter. Då han satt där och kollade så såg han en taxi komma åkande och stanna till på andra sidan gatan utanför Aq-Va-Kul. Mahmmoud sa "två svarta killar" hoppade ur taxin och gick över gatan. De gick i riktning mot Aq-Va-Kul. Då de befann sig mitt i gatan så föll plötsligt den ena killen ihop. Se skiss som bilaga.
Mahmmoud reagerade direkt, han var på sin vakt sedan tidigare händelser och han tänkte att killen inte hade ramlat på vanligt sätt. Det var något med hela situationen som gjorde att Mahmmoud tänkte att det måste ha varit en skjutning.

Det lät inget, i vart fall så hörde inte Mahmmoud något, kanske p g a hög musik, han vet inte. Mahmmoud hoppade ner från balkongen och tog först skydd bakom en parkeringsautomat strax nedanför. Han tror att hans kompisar skrek att han skulle komma tillbaka. Han stannade till kort bakom automaten, såg sig omkring, kunde inte se något konstigt utan sprang fram och hjälpte killen upp och in på Aq-Va-Kul. Det var Mahmmoud och en annan "svart kille" som hjälpte den skjutne. Mahmmoud sa något i stil med "skit han har blivit skjuten".

Mahmmoud hjälpte killen in till toaletten och där visade killen sin telefon och en plånbok av metall, en sån som man har kort i, det var hål rakt igenom både telefon och plånbok. Mahmmoud vet inte om killen var skadad, han var träffad men det hade tagit i metallplånboken. Mahmmoud sa något i stil med "fan grattis du har precis fått ditt liv, du kunde ha dött" till killen.

Mahmmoud började i detta läge fundera, han var lite chockad och tänkte på sig själv. Det var många svarta killar där och de är ju också i olika gäng. De började titta lite konstigt på Mahmmoud så han, Patrik Forslund och Patrik Nilsson stack därifrån innan polisen kom till platsen. Mahmmoud har för sig att de stack alla tre, han är inte helt säker. Mahmmoud vet inte vart de stack, kanske hem.

Mahmmoud tillfrågades om var han varit tidigare under dagen och han sa att han var ute på Holma då han fick ett SMS eller om det var ett telefonsamtal från Patrik Forslund. De bestämde att de skulle träffas på nattklubben som ligger inne på Aq-Va-Kul. Patriks syster äger nattklubben. Mahmmoud har sin flickvän ute på Holma och det var flickvännens mamma som körde in Mahmmoud till Aq-Va-Kul. Flickvännen var inte med.

På fråga om taxins riktning så svarade Mahmmoud att den körde mot Kronprinsen.

Det var mörkt ute men både gatubelysning och belysningen från nattklubben lyste upp området.

På fråga om avstånd från balkongen där Mahmmoud satt till den plats där killen föll till marken så svarade Mahmmoud att det var ungefär 15-20 meter.

På fråga om något annorlunda eller speciellt hänt tidigare under kvällen så svarade Mahmmoud nej. Han la inte heller märke till något under tiden som han befann sig på balkongen.

På fråga om Mahmmoud sett något i samband med skjutningen tex ett ljussken eller liknande så svarade han nej.

Mahmmoud körde förbi Aq-Va-Kul dagen efter skjutningen och såg skotthålen, det var inte speciellt långt ifrån den plats där han själv hade suttit, kanske ett par meter.

På fråga om Mahmmoud och hans kompis diskuterat det som hänt, det faktum att någon skjutit i närheten av Mahmmoud igen så svarade han att det var lite konstigt men samtidigt så visste han att hans liv stod på spel, "så, så konstigt var det inte", han var beredd hela tiden.

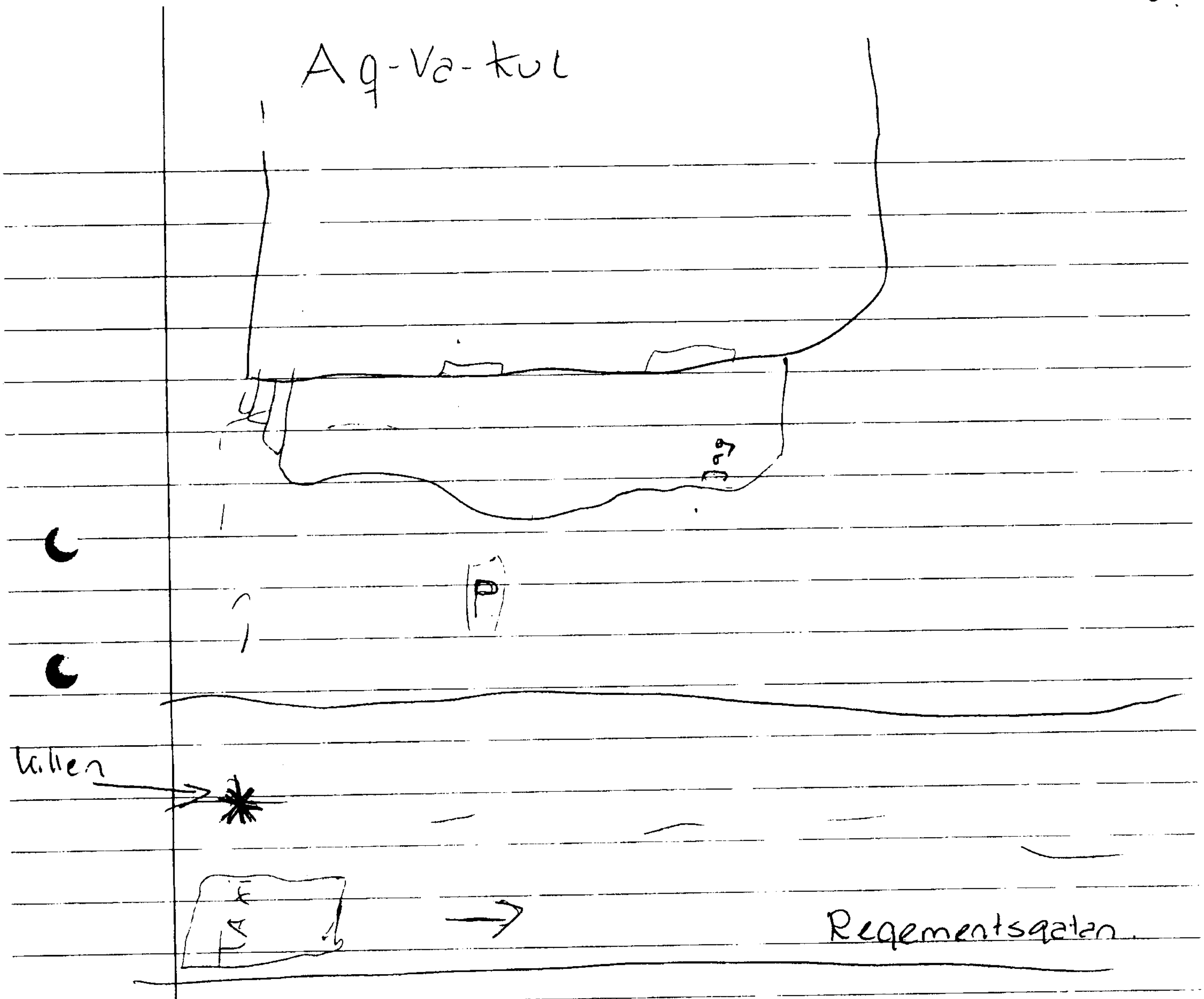
På fråga om Mahmmoud hade pratat med killen som han hjälpte så svarade Mahmmoud att han hade druckit den dagen, ev så pratade de om att det kunde vara något "svart gäng", Mahmmoud har för sig att killen trodde det, Mahmmoud var mera osäker.

Mahmmoud sa att han uppfattade det som att det var två "svarta killar" som klev ur taxin. En föll ihop. Mahmmoud uppmanas beskriva den kille som föll ihop och han sa "mörk, rätt vanlig, lång, alltså då menar jag ca 170-180, vanligt byggd, vanliga hipphopp-kläder". Mahmmoud sa att killarna var ganska lika, han har svårt att säga något om var och en.

Mahmmoud avslutade med att berätta att han tycker att det känns lite bättre nu när han förstått att det inte är gängrelaterat, han lever mera normalt.

Underrättade om att yppandeförbud gäller i ärendet.

Uppläst och godkänt över telefon 2011-01-31



Skiss ritad av Mahmmoud Zamzam
i samband med förhör. 2011-01-26

Polismyndighet
Skåne

PM

Signerad av

Signerad datum

Enhet
05KJ, Kriminaljour

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Bengtsson, Jörgen	2011-03-15	15:11

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Jörgen Bengtsson

Uppgiften avser
Angående målsägandes skador

Uppgift
Målsäganden hade ett märke på yttersidan på vänter lårs övre halva.
Jag minns det som att märket var ca 2 x 4 cm stort och gråaktigt. Det blödde inte.
Märket var beläget i höjd med vänster framficka där målsäganden hade sina saker som gick sönder i samband med att han blev träffad vid skjutningen.

I tjänsten
Pa Jörgen Bengtsson
Kriminaljouren
POMA

Rättsmedicinalverket
Rättsmedicinska avdelningen, LUND

D10-R0445
Ert dnr K92946-10

Polismyndigheten i Skåne
Polisområde Malmö
205 90 MALMÖ

POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE
Registr. 2011 -01- 10 Malmö

RÄTTSINTYG - RÄTTSMEDICINSK KROPPSUNDERSÖKNING

FORMALIA

2010-12-27 kl 14.00 utfördes rättsmedicinsk kroppsundersökning efter beslut av Polismyndigheten i Skåne, Polisområde Malmö avseende målsägande

Conteh, Lang

Identiteten styrkt genom ID-kort.

Information i enlighet med 6 § lagen (2005:225) om rättsintyg i anledning av brott och information i enlighet med personuppgiftslagen (1998:204) har lämnats av polis (enligt uppgift från polis).

Samtycke till kroppsundersökning har lämnats till polis/åklagare (enligt uppgift från polis/åklagare).
Samtycke till utfärdande av rättsintyg har lämnats till polis/åklagare (enligt uppgift från polis/åklagare).

Undersökningen utfördes vid Rättsmedicinska avdelningen i Lund av rättsläkare Peter Krantz. Närvarande vid undersökningen var krinsp Mats Johannesson.

UTREDNINGSUNDERLAG

Datum	**Beskrivning**
2010-12-27	Begäran om läkarundersökning/rättsintyg, dt 101227.
	Anmälan, dt 100619.
	Förhör med mä (LC), dt 101222, kl 17.32.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Bakgrundsinformation
Undersökningsprotokoll
Utlåtande

Postadress/besöksadress
Rättsmedicinska avdelningen
Sölvegatan 25
223 62 Lund

Telefon
046-333 910

Fax
046-333 927

E-post
rmlu@rmv.se

Rättsmedicinalverket
Rättsmedicinska avdelningen, LUND

D10-R0445
Ert dnr K92946-10

BAKGRUNDSINFORMATION

Omständigheter under vilka personen inkommit för undersökning

Sammanfattning av polisrapporten
Enligt en polisanteckning dagtecknad 2010-06-19 blev målsäganden Zivanai Ncube (ej föremål för kroppsundersökning vid detta tillfälle) beskjuten ca kl. 03:10. Han kom tillsammans med några vänner och hörde fem smällar, varefter han upptäckte skador på byxorna och en mindre brännskada på det vänstra låret.

Av förhör med Conteh Lang dagtecknat 2010-12-22 framgår att han hörde några skott vid den aktuella tidpunkten och morgonen därpå upptäckte han att han hade ett brännmärke på utsidan av vänster lår. Han har inte tidigare berättat om skadan för polisen och inte sökt vård för den.

Av beställande myndighet angivna frågeställningar
”Kan skadan uppstått på det sätt målsägande beskrivit det i anmälan och förhör?

UNDERSÖKNINGSPROTOKOLL

Längd: 164 cm
Vikt: 78 kg

Undersökningen avser en skada som uppkom för ca ett halvt år sedan och uppdraget är inskränkt till att beskriva och dokumentera skadan på det vänstra låret.

Vänster lår:

1. På det vänstra lårets utsida anträffas ett cirkelformat område med en yttre diameter av ca 1,3 cm där huden är något blekare än i omgivningen och lätt ärrigt omvandlad. Förändringen är mest markerad motsvarande den del av cirkeln som är riktad bakåt och missfärgningarna har här en bredd av ca 0,2 cm. Den är i det närmaste cirkelrund och någon utsträckning framåt – nedåt ses ej. Områdets centrum är beläget ca 31,5 cm ovanför knäskålen, ca 70 cm ovanför fotsulan.

Postadress/besöksadress
Rättsmedicinska avdelningen
Sölvegatan 25
223 62 Lund

Telefon
046-333 910

Fax
046-333 927

E-post
rmlu@rmv.se

Rättsmedicinalverket
Rättsmedicinska avdelningen, LUND

D10-R0445
Ert dnr K92946-10

UTLÅTANDE

Med stöd av vad som framkommit av utredningsunderlaget och vid den genomförda kroppsundersökningen av Conteh, Lang avger jag följande utlåtande angående:

påvisade skada
att Lang Conteh företett ett ärr på det vänstra lårets utsida (nr 1);

skadans uppkomsttid
att den skada som föranlett ovan nämnt ärr har uppkommit månader till år före den genomförda undersökningen;

skadans uppkomstsätt
att hudärr utgör synliga rester efter skador som engagerat läderhuden eller trängt igenom densamma, men att det ofta är mycket vanskligt att avgöra vilken typ av primär skada som förorsakat senare iakttagna ärr;

att det är möjligt att ovan nämnt ärr uppkommit till följd av tangentiell projektilträff, men att andra uppkomstsätt är lika möjliga;

skadans svårighetsgrad

att skadan i sig ej varit livshotande, men att iakttaget ärr kommer att kvarstå.

Lund 7 januari 2011

Peter Krantz
Rättsläkare

Postadress/besöksadress
Rättsmedicinska avdelningen
Sölvegatan 25
223 62 Lund

Telefon
046-333 910

Fax
046-333 927

E-post
rmlu@rmv.se

Polismyndighet
Skåne

PM

Eftersökning av taxichaufför

Signerad av

Signerad datum

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sandell, Camilla	2011-01-24	14:01

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Camilla Sandell

Uppgiften avser

Uppgift

I förhör med målsägande Zicanai Ncube uppgav han att de vinkade in en taxi 232323 från gatan, denna taxi körde dem sedan till Aq-va-kul den aktuella natten.

Kontakt togs med 232323 som heter Taxiverket och pratade med vd Sardar Albarzindji om det finns uppgifter sparade från den 19 juni 2010. Sardar uppgav att hans företag inte har egna taxibilar utan att de som kör för dem är egna företagare som äger en eller två taxi bilar vardera. Dessa taxibilar är sedan knutna till Sardars växel.

Om en kund förbeställer eller beställer en taxi per telefon så kan man få fram dessa uppgifter, men är det så att någon stoppar en av 232323:s taxibilar på gatan så finns inte någon uppgift sparad. Sardars företags system har inte med de enskilda taxibilarnas taxameter att göra.

Polismyndighet
Skåne

PM

Eftersökande av taxichaufför

Signerad av

Signerad datum

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sandell, Camilla	2011-01-25	12:40

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Camilla Sandell

Uppgiften avser

Uppgift

Ett PM i ärendet skrivet av Charlotte Svensson den 19 juni finns uppgifter om att taxi 979797 haft tre beställningar under den aktuella natten.
Ny kontakt togs idag 20110125 med taxi 979797.

Daniel Nilsson på Taxi 97 Transportkompaniet uppgav att de har 140 taxibilar knutna till sig. Taxi 97 äger inga av dessa 140 bilar utan alla bilar ägs av egna företagare.

Daniel tillfrågas om det är möjligt att få fram en körning som inte var beställd med datum den 19 juni 2010 så säger Daniel att det är omöjligt att få fram. Hade turen varit förbeställd eller beställd per telefon så hade det gått att få fram uppgifter på körningen.

Taxi 97 fick ett GPS system i september 2010 och med det nya systemet hade man kunnat få fram uppgifterna som efterfrågas.

Polismyndighet
Skåne

PM

Kontroll av Händelserapport

Signerad av

Signerad datum

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K92924-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Johannesson, Mats R	2011-02-04	10:00

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget

Mottaget datum

Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Mats R Johannesson

Uppgiften avser

Uppgift

Med tanke på att vittnet Inger Ekblad uppger att hon hört pistolskott vid Stadsbiblioteket ungefär vid 00.40-tiden, så kontrollerades polisens register som dokumenterar händelserapporter. Ingen händelserapport gällande skottlossning vid aktuell tid och plats är registrerad.

Beslagsprotokoll

2010-1200-BG7970

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Polismyndighet
Skåne

Verkställande enhet
05KJ, Kriminaljour

Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

Misstänkt person	
Plats för verkställan Utanför Aq-va-kul , Regementsgatan , Regementsgatan , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2010-06-19 04:20
Beslutat av Svensson, Charlotte, Polisinspektör	Verkställt av Bengtsson, Jörgen, Polisassistent
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0308 - Försök till mord (med användning av skjutvapen mot man)
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter

2010-1200-BG7970-1
Mobiltelefon (1 st)

Platsbeskrivning: Zivanai hade telefonen i vänster framficka i byxorna då han blev beskjuten.

Status: Utlämnad

Anspråkstagare: 1 st.

Fabrikat : Samsung

2010-1200-BG7970-2
Identitetskort (1 st)

Platsbeskrivning: Id-kortet låg i ett plåtetui i Zinavais vänstra framficka på byxorna.

Status: Utlämnad

Anspråkstagare: 1 st.

Efternamn :	Ncube	Förnamn :	Zivanal
Personnummer :	[redacted]	Födelset.(ååååmmdd) :	19870811
Utfärdat av :	Skatteverket	Utfärdat i (land) :	Sverige
Handlingens nummer :	9752272696200164617	Giltig tom(ååååmmdd) :	2014-09-16

2010-1200-BG7970-3
Bankkort (1 st)

Platsbeskrivning: Förvarades i ett plåtetui i Zivanais vänstra framficka

Status: Utlämnad

Anspråkstagare: 1 st.

Efternamn :	Ncube	Förnamn :	Zivanai
Utfärdat av :	Nordea	Kortnummer :	4539040020974752
Spärrat :	Nej		

Beslagsprotokoll

2010-1200-BG7970

Polismyndighet
Skåne

Verkställande enhet
05KJ, Kriminaljour

Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Föremålspunkter

Föremål	Platsbeskrivning	Status	Anspråkstagare
2010-1200-BG7970-4 Lånekort (1 st)	Förvarades i ett plåtetui i Zivanais vänstra framficka	Utlämnad	1 st.

Utfärdat av : Malmös skolor
Kortnummer : 0701577022
Spärrat : Nej

Föremål	Platsbeskrivning	Status	Anspråkstagare
2010-1200-BG7970-5 Kundkort (1 st)	Förvarades i ett plåtetui i Zivanais vänstra framficka i byxorna	Utlämnad	1 st.

Efternamn : Ncube
Förnamn : Zivanai
Utfärdat av : ICA
Kortnummer : 9752211283948143
Spärrat : Nej

Föremål	Platsbeskrivning	Status	Anspråkstagare
2010-1200-BG7970-6 Lånekort (1 st)	Förvarades i ett plåtetui i Zivanais vänstra framficka	Utlämnad	1 st.

Utfärdat av : Malmö stadsbibliotek
Kortnummer : 0308192872
Spärrat : Nej

Föremål	Platsbeskrivning	Status	Anspråkstagare
2010-1200-BG7970-7 Etui (1 st)	Förvarades i Zivanais vänstra framficka	Utlämnad	1 st.

Typ : Korthållare
Material : plåt

Föremål	Platsbeskrivning	Status	Anspråkstagare
2010-1200-BG7970-8 Busskort (1 st)	Förvarades i Zivanais vänstra framficka	Utlämnad	1 st.

Utfärdat av : Skånetrafiken

Föremål	Platsbeskrivning	Status	Anspråkstagare
2010-1200-BG7970-9 Jeans (1 st)	Jeans som Zivanai hade på sig under ett de andra jeansen.	Fastställd	1 st.

Färg : Blå

Beslagsprotokoll

Polismyndighet
Skåne

Verkställande enhet
05KJ, Kriminaljour

Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

2010-1200-BG7970

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Föremålspunkter		
2010-1200-BG7970-10 Jeans (1 st)	Platsbeskrivning Zivanai hade dessa jeans ytterst på sig	Status Fastställd Anspråkstagare 1 st.

Beslagsprotokoll

2010-1200-BG8059

Polismyndighet
Skåne

Verkställande enhet
50TEKMA, LK Teknisk rotel Malmö

Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Misstänkt person	
Plats för verkställan Regementsgatan vid Aq-Va Kul , Regementsgatan vid Aq-Va Kul , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2010-06-19 05:45
Beslutat av Carlzon, Michael, Kommissarie	Verkställt av Lindén, Sven A, Inspektör Kemvik, Michael P, Inspektör
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0308 - Försök till mord (med användning av skjutvapen mot man)
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2010-1200-BG8059-1 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-2 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-3 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-4 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.

Beslagsprotokoll

Polismyndighet
Skåne
Verkställande enhet
50TEKMA, LK Teknisk rotel Malmö
Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

2010-1200-BG8059

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Föremålspunkter	Platsbeskrivning	Status
2010-1200-BG8059-5 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-6 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-7 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-8 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-9 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-10 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Fastställd Anspråkstagare 0 st.

Polismyndighet
Skåne
Verkställande enhet
50TEKMA, LK Teknisk rotel Malmö
Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

Beslagsprotokoll

2010-1200-BG8059

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Föremålspunkter		
2010-1200-BG8059-11 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-12 Hylsa (1 st) Kaliber : 9x19	Platsbeskrivning Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-13 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-14 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-15 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG8059-16 Hylsa (1 st) Kaliber : 070	Platsbeskrivning Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.

Beslagsprotokoll

Polismyndighet
Skåne
Verkställande enhet
50TEKMA, LK Teknisk rotel Malmö
Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

2010-1200-BG8059

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Föremålspunkter	Platsbeskrivning	Status / Anspråkstagare
2010-1200-BG8059-17 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-18 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-19 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-20 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-21 Kulfragment (1 st)	Låg på översta trappsteget, vänstra sidan, vid ingången till Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-22 Kulfragment (1 st)	Låg på marken högra sidan vid ingången till Aq-Va Kul, intill papperskorg.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.

Beslagsprotokoll

Polismyndighet
Skåne
Verkställande enhet
50TEKMA, LK Teknisk rotel Malmö
Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

2010-1200-BG8059

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K92924-10

Föremålspunkter

Föremål	Platsbeskrivning	Status / Anspråkstagare
2010-1200-BG8059-23 Kulfragment (1 st)	Låg på marken nedanför vänstra genomskjutna fönstret till restaurangen.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-24 Kulfragment (1 st)	Låg på nedersta trappsteget vid ingången till Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-25 Kulfragment (2 st)	Låg på asfalten på cykelbanan framför ingången till Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-26 Kulfragment (1 st) Anteckningar: Blykärna	Låg på plasttaket över ingången till restaurangen.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-27 Kulfragment (1 st)	Satt i isoleringen innanför nedre ingångshålet i det övre vänstra fönstret till restaurangen.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-28 Kulfragment (1 st)	Låg på taket vid skylten till Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.
2010-1200-BG8059-29 Hylsa (1 st) Kaliber : 9mm	Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul.	Status: Fastställd Anspråkstagare: 0 st.

D 1085

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

Polismyndigheten Skåne
Tekniska roteln
Michael Kemvik
Tekniska roteln
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare

Polismyndigheten Skåne. Malmö

Allmän information om SKL:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande

Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder

Standardförfarande (SF) och metoder (M) markerade med asterisk * ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025. För förklaring av kortkoderna för använda standardförfaranden och metoder hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala

För information om utlåtandeskalan, se sista sidan.

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

Material, metodik och materialhantering

Beteckning	Undersökningsmaterial
M/5607-10/G001	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-1 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G001 SKL:s materialnr: 201000885901 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G002	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-2 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G002 SKL:s materialnr: 201000885902 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G003	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-3 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G003 SKL:s materialnr: 201000885903 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G004	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-4 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G004 SKL:s materialnr: 201000885904 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G005	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-5 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G005 SKL:s materialnr: 201000885905 Metodik: KT-SF18*

0 1085

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

M/5607-10/G006	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-6 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G006 SKL:s materialnr: 201000885906 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G007	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-7 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G007 SKL:s materialnr: 201000885907 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G008	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-8 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G008 SKL:s materialnr: 201000885908 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G009	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-9 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G009 SKL:s materialnr: 201000885909 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G010	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-10 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G010 SKL:s materialnr: 201000885910 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G011	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-11 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G011 SKL:s materialnr: 201000885911 Metodik: KT-SF18*

D1085

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

M/5607-10/G012	**Tomhylsa, 9 x 19 - Låg på cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-12 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G012 SKL:s materialnr: 201000885912 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G013	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-13 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G013 SKL:s materialnr: 201000885913 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G014	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-14 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G014 SKL:s materialnr: 201000885914 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G015	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-15 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G015 SKL:s materialnr: 201000885915 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G016	**Tomhylsa, 070 - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-16 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G016 SKL:s materialnr: 201000885916 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G017	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-17 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G017 SKL:s materialnr: 201000885917 Metodik: KT-SF18*

D1085

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

M/5607-10/G018	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-18 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G018 SKL:s materialnr: 201000885918 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G019	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-19 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G019 SKL:s materialnr: 201000885919 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G020	**Tomhylsa, 9 mm Luger - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-20 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G020 SKL:s materialnr: 201000885920 Metodik: KT-SF18*
M/5607-10/G021	**Kulfragment - Låg på översta trappsteget v sida, vid ingången till Aq-Va-Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-21 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G021 SKL:s materialnr: 201000885921 Metodik: KT-SF17*
M/5607-10/G022	**Kulfragment - Låg på marken h sida, vid ingången till Aq-Va-Kul, invid papperskorg** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-22 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G022 SKL:s materialnr: 201000885922 Metodik: KT-SF17*
M/5607-10/G024	**Kulfragment - Låg på nedersta trappsteget vid ingången till Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-24 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G024 SKL:s materialnr: 201000885923 Metodik: KT-SF17*

D1085

Sakkunnigutlåtande

STATENS KRIMINALTEKNISKA LABORATORIUM

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

M/5607-10/G025	**Kulfragment - Låg på asfalten på cykelbanan framför ingången till Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-25 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G025 SKL:s materialnr: 201000885924 Metodik: KT-SF17*
M/5607-10/G027	**Kulfragment - Satt i isoleringen innanför nedre ingångshålet i det övre vänstra fönstret till restaurangen** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-27 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G027 SKL:s materialnr: 201000885925 Metodik: KT-SF17*
M/5607-10/G039	**Tomhylsa, 9mm - Låg intill cykelbana i Slottsparken, mem Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-29 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G039 SKL:s materialnr: 201000885926 Metodik: KT-S18*
M/5607-10/G023	**Kulfragment - Låg på marken nedanför v genomskjutna fönstret till restaurangen** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-23 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G023 SKL:s materialnr: 201000885927 Metodik: KT-SF17*
M/5607-10/G026	**Kulfragment / blykärna - Låg på plasttaket över ingången till restaurangen** Beslagsnr: 2010-1200-BG805926 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G026 SKL:s materialnr: 201000885928 Metodik: KT-SF17*
M/5607-10/G028	**Kulfragment - Låg på taket vid skylten till Aq-Va Kul** Beslagsnr: 2010-1200-BG8059-28 Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G028 SKL:s materialnr: 201000885929 Metodik: KT-SF17

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

D1085

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

M/5607-10/G040	**Tomhylsa - Har ev suttit i däcket på en av polisens radiobilar som befann sig på platsen** Beslagsnr: Uppdragsgivarens beteckning: M/5607-10/G040 SKL:s materialnr: 201000885930 Metodik: KT-SF18*

Ändamål

Ändamålet är att utröna kaliber och fabrikat för kulmaterialet M/5607-10/G023, M/5607-10/G026 och M/5607-10/G028 samt att registrera kul- och hylsmaterialet M/5607-10/G001 - M/5607-10/G028, M/5607-10/G039 och M/5607-10/G040 enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Undersökningsrelaterad information

FAP 446-1. Föreskrifter utfärdade av rikspolisstyrelsen om central registrering av vapen, patroner, kulor och patronhylsor som påträffats i samband med brott eller brottsutredning i Sverige.

IBIS är en gemensam databas för Sverige, Norge och Danmark där spår i kulor och patronhylsor jämförs med material, som tillvaratagits i samband med brottsutredningar.

Hylsorna M/5607-10/G001 - M/5607-10/G008 samt M/5607-10/G015 förvaras vid SKL (löpnr 4087) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Hylsorna M/5607-10/G009, M/5607-10/G010, M/5607-10/G013, M/5607-10/G018 och M/5607-10/G039 förvaras vid SKL (löpnr 4088) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Hylsan M/5607-10/G011 förvaras vid SKL (löpnr 4089) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Hylsan M/5607-10/G012 förvaras vid SKL (löpnr 4090) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Hylsan M/5607-10/G014 förvaras vid SKL (löpnr 4091) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

D1085

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

Hylsan M/5607-10/G016 förvaras vid SKL (löpnr 4092) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Hylsan M/5607-10/G017 förvaras vid SKL (löpnr 4093) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Hylsan M/5607-10/G019 förvaras vid SKL (löpnr 4094) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Hylsan M/5607-10/G020 förvaras vid SKL (löpnr 4095) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Kulmaterialet M/5607-10/G021 – M5607-10/G028 förvaras vid SKL (löpnr 4096) och kommer i fortsättningen att jämföras med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**.

Materialet M/5607-10/G040 återsänds härmed.

Resultaten från **FAP**-registreringen kommer att redovisas i ärende SKL dnr 2010016573.

Undersökning

Hylsundersökning

Patronhylsorna M/5607/G001 – M/5607-10/G008 samt M/5607-10/G015 härrör från patroner av märket CBC, kaliber 9 mm P (9 mm Parabellum). Patronhylsorna jämfördes i mikroskop med varandra. Härvid iakttogs entydigt sammanbindande överensstämmelser beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsorna M/5607-10/G009, M/5607-10/G010, M/5607-10/G013, M/5607-10/G018 och M/5607-10/G039 härrör från patroner av märket Barnaul, kaliber 9 mm P. Patronhylsorna jämfördes i mikroskop med varandra. Härvid iakttogs tämligen starkt sammanbindande överensstämmelser beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsan M/5607-10/G011 härrör från en patron av märket Norma, kaliber 9 mm P. Patronhylsan jämfördes i mikroskop med de övriga insända patronhylsorna. Härvid iakttogs endast särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsan M/5607-10/G012 härrör från en patron av märket Sellier & Bellot, kaliber 9 mm P. Patronhylsan jämfördes i mikroskop med de övriga insända patronhylsorna. Härvid iakttogs endast särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsan M/5607-10/G014 härrör från en patron av märket Norma, kaliber 9 mm P. Patronhylsan jämfördes i mikroskop med de övriga insända patronhylsorna. Härvid iakttogs endast särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

Patronhylsan M/5607-10/G016 härrör från en patron av svensk militär tillverkning, modell 39B, kaliber 9 mm P. Patronhylsan jämfördes i mikroskop med de övriga insända patronhylsorna. Härvid iakttogs endast särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsan M/5607-10/G017 härrör från en patron av märket Fiocchi, kaliber 9 mm P. Patronhylsan jämfördes i mikroskop med de övriga insända patronhylsorna. Härvid iakttogs endast särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsan M/5607-10/G019 härrör från en patron av märket CBC, kaliber 9 mm P. Patronhylsan jämfördes i mikroskop med de övriga insända patronhylsorna. Härvid iakttogs endast särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsan M/5607-10/G020 härrör från en patron av märket CBC, kaliber 9 mm P. Patronhylsan jämfördes i mikroskop med de övriga insända patronhylsorna. Härvid iakttogs endast särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Patronhylsan M/5607-10/G040 har deformerats så kraftigt att det inte varit möjligt att fastställa fabrikatet eller ens säkert fastställa kalibern för den patron som patronhylsan härrör från. Patronhylsan är inte användbar för en individualiserande mikroskopjämförelse.

Kulundersökning

Kulfragmentet M/5607-10/G021 härrör av utseendet att döma från en helmantelkula. Kulmantelns utseende tyder på att den utskjutits ur ett piplopp med s k polygonräffling.

Kulfragmentet M/5607-10/G022 härrör av utseendet att döma från en helmantelkula. Kulmantelns utseende tyder på att den utskjutits ur ett piplopp med s k polygonräffling.

Kulfragmenten M/5607-10/G023 utgörs av manteldelar från en helmantelkula. Kulmanteldelarnas utseende tyder på att den utskjutits ur ett piplopp med s k polygonräffling.

Kulfragmentet M/5607-10/G024 utgörs av en deformerad mantel från en helmantelkula. Kulmantelns utseende tyder på att den utskjutits ur ett piplopp med s k polygonräffling.

Kulfragmenten M/5607-10/G025 utgörs av manteldelar från en helmantelkula. Kulmanteldelarnas utseende tyder på att den utskjutits ur ett piplopp med s k polygonräffling.

Kulfragmentet M/5607-10/G026 är en deformerad blykärna, av allt att döma från en helmantelkula i kaliber 9 mm (.38/.357). Blykärnan är inte användbar för en individualiserande mikroskopjämförelse.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

D1085

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

Kulfragmentet M/5607-10/G027 utgörs av en deformerad mantel från en helmantelkula. Kulmantelns utseende tyder på att den utskjutits ur ett piplopp med s k polygonräffling.

Kulfragmentet M/5607-10/G028 utgörs av en deformerad mantel från en helmantelkula. Kulmantelns utseende tyder på att den utskjutits ur ett piplopp med s k polygonräffling.

Kulfragmenten M/5607-10/G021 – M/5607-10/G025, M/5607-10/G027 och M/5607-10/G028 jämfördes i mikroskop med varandra. Härvid iakttogs svagt sammanbindande överensstämmelser beträffande förekommande spårdetaljer mellan kulfragmenten M/5607-10/G025, M/5607-10/G027 och M/5607-10/G028. Vid motsvarande jämförelse mellan de övriga kulfragmenten iakttogs varken sammanbindande överensstämmelser eller särskiljande olikheter beträffande förekommande spårdetaljer.

Det har inte varit möjligt att bestämma vilket patronfabrikat som kulmaterialet härrör från.

Slutsats

Resultaten talar med visshet för att patronhylsorna M/5607/G001 – M/5607-10/G008 samt M/5607-10/G015 har avlossats i ett och samma vapen (*Grad +4*).

Resultaten talar för att patronhylsorna M/5607-10/G009, M/5607-10/G010, M/5607-10/G013, M/5607-10/G018 och M/5607-10/G039 har avlossats i ett och samma vapen (*Grad +2*). De har dock inte avlossats i samma vapen som patronhylsorna M/5607-10/G001 – M/5607-10/G008 samt M/5607-10/G015.

De insända patronhylsorna synes vara avlossade i åtminstone nio olika skjutvapen i kaliber 9 mm P.

Resultaten talar i viss mån för att åtminstone kulfragmenten M/5607-10/G025, M/5607-10/G027 och M/5607-10/G028 härrör från kulor som utskjutits ur samma vapen (*Grad +1*).

Frågan om kulfragmenten M/5607-10/G021- M/5607-190/G025 härrör från kulor som har utskjutits ur samma vapen som kulfragmenten M/5607-10/G025, M/5607-10/G027 och M/5607-10/G028 lämnas öppen (*Grad 0*).

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 010-562 80 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

D1085

Sakkunnigutlåtande

STATENS KRIMINALTEKNISKA LABORATORIUM

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

Handläggning

Undersökning	Handläggare
Vapen, identifiering	forensiske generalisten Stefan Pettersson (ansvarig handläggare) förste forensikern Johan Dahlqvist
Registrering enligt FAP 446-1	forensiske generalisten Stefan Pettersson (ansvarig handläggare) förste forensikern Johan Dahlqvist forensikeraspiranten Magnus Åhlin teknikern Thomas Appelkvist

Frågor riktas i första hand till forensiske generalisten Stefan Pettersson (ärendeansvarig), direkttelefon 010-562 82 63. Eventuell kallelse till rättegång ställs till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Stefan Pettersson
Forensisk generalist

SWEDAC ACKREDITERING
1521
ISO/IEC 17025

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2011-01-11	2010008859
Ert datum	Er beteckning
2010-06-21	1200-K92924-10

Utlåtandeskala

Ett sakkunnigutlåtande från SKL är en redovisning av de resultat som erhålls vid en undersökning. Resultaten har prövats dels gentemot den hypotes (antagande) som ligger till grund för frågeställningen under rubriken "Ändamål ", dels gentemot andra aktuella hypoteser. Undersökarnas värdering av dessa resultat redovisas som graderade slutsatser enligt nedanstående utlåtandeskala. Utlåtandeskalan är utarbetad för och kopplad till SKL:s resultatvärdering som baseras på det logiska synsättet, för mer information se https://www.skl.polisen.se/For-rattsvasendet/Utlatandeskala/Sa-nar-vi-slutsatserna/.

I de fall undersökarna kan fastställa ett faktum används andra uttryckssätt såsom "är", "är inte" eller "kan uteslutas att".

Grad +4 Resultaten talar med visshet för att...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms i praktiken som utesluten.

Grad +3 Resultaten talar starkt för att...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som mycket liten.

Grad +2 Resultaten talar för att...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som liten.

Grad +1 Resultaten talar i någon mån för att...
De erhållna resultaten ger ett något större stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.

Grad 0 Frågan om ... lämnas öppen
De erhållna resultaten ger inte mer stöd åt vare sig den uppställda hypotesen eller andra aktuella hypoteser.

Grad -1 Resultaten talar i någon mån för att ...inte...
De erhållna resultaten ger ett något mindre stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.

Grad -2 Resultaten talar för att...inte...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som liten.

Grad -3 Resultaten talar starkt för att...inte...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som mycket liten.

Grad -4 Resultaten talar med visshet för att...inte...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms i praktiken som utesluten.

POLISMYNDIGHETEN I   Datum 100709   Dnr K92958-10

Handläggare: Torbjörn Olsson

Tel: 010-5615636
0708-513179

Förfrågan om skadestånd

Polisutredning har påbörjats om brottet Skadegörelse

Åklagaren har en långt gående skyldighet att hjälpa Dig att begära skadestånd, dvs. ekonomisk kompensation för de skador som brottet har orsakat. För att kunna hjälpa Dig behöver åklagaren uppgifter om skadorna och vad Du kräver (yrkar) i skadestånd. Uppgifterna kan lämnas på denna blankett. Fyll i de uppgifter du har tillgång till så noga Du kan, och skicka in blanketten till polisen, som sedan ser till att åklagaren kommer att få den. Skicka med kopior på kvitton och andra handlingar som visar kostnader som Du har haft till följd av brottet. Det Du skickar till polisen kommer även den som misstänks för brottet att få se, för att han/hon ska kunna ta ställning till dina krav.

Beträffande posterna "sveda och värk" och "kränkning" är det kanske svårt att veta vilka belopp som är rimliga att yrka. På baksidan av blanketten finner Du lite ytterligare information. Du kan också nöja Dig med att markera att Du *har* anspråk på sådan ersättning, men att beloppet kommer att anges senare - allra senast måste detta ske inför rättegången - efter att Du har diskuterat med den åklagare som väckt åtal.

Om utrymmet nedan inte räcker till går det bra att fortsätta skriva på ytterligare papper.

Jag yrkar skadestånd med ränta enligt räntelagen från dagen för skadan enligt följande:
(Räntan bestäms av Riksbankens beslut om så kallad referensränta med visst tillägg.)

Skadad/förlorad egendom, som anges på bifogade blankett för godsbeskrivning 125,000 kr.
Ersättning kan begäras för t.ex. skadade kläder eller inventarier, liksom för stulen egendom.

Kostnader för t.ex. sjukvård, samtalsterapi, resor, medicin och andra utgifter som du eller någon nära anhörig har haft och som har samband med skadan. Kopia av kvitton bör bifogas .... kr.

Inkomstförlust. Kopia av intyg från arbetsgivare/för säkringskassa bör bifogas .... kr.

Sveda och värk, upplevelser av smärta eller obehag under sjukdomstiden (Vänd) .... kr.
Ja, med belopp som kommer att anges senare.

Sjukskrivningstid från .... till och med ....

Kränkning av den personliga integriteten (Vänd) .... kr.
Ja, med belopp som kommer att anges senare.

Mitt försäkringsbolag är Folksam .... Glöm inte att göra skadeanmälan!

Datum 18/08/2010   Underskrift [signature]

Tel dagtid 040-121412   Namnförtydligande HEIKE APPLER **VÄND!**

Bilaga - Skäligen misstänkt

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K92924-10
m.fl.

Skäligen misstänkt person
Mangs, Johan Peter

Personnr
19720304-2770

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr
120010515435

Diarienr
1200-K92924-10

Brottskod	Brottsbeskrivning
0308	Försök till mord

Beslutsdatum	Beslutsfattare
2010-12-08	Wollstad, Solveig

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr
120010515890

Diarienr
1200-K92928-10

Brottskod	Brottsbeskrivning
0308	Försök till mord

Beslutsdatum	Beslutsfattare
2010-12-20	Wollstad, Solveig

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr
120010515891

Diarienr
1200-K92946-10

Brottskod	Brottsbeskrivning
0308	Försök till mord

Beslutsdatum	Beslutsfattare
2010-12-20	Wollstad, Solveig

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr
120011500101

Diarienr
1200-K92950-10

Brottskod	Brottsbeskrivning
0396	Framkallande av fara för annan

Beslutsdatum	Beslutsfattare
2011-01-04	Wollstad, Solveig

Personalia och dagsbotsuppgift

Utskriftsdatum
2012-03-12

Namn
Mangs, Johan Peter

Personnummer
19720304-2770

Tilltalsnamn
Peter

Kallas för

Öknamn

Medborgarskapsland
Sverige

Adress
Korsörvägen 16 B,2 VÅN
217 47 Malmö

Telefonnr

Folkbokföringsort
Malmö

Föräldrars/Vårdnadshavares namn och adress (beträffande den som inte fyllt 20 år)

Utbildning

Yrke

Arbetsgivare

Telefonnr

Anställning (nuvarande och tidigare)

Arbetsförhet och hälsotillstånd

Kompletterande uppgifter

Uppgiven inkomst

Bidrag

Civilstånd
Ogift

Maka/make/sambos inkomst

Hemmavarande barn under 18 år

Försörjningsplikt

Skulder

Förmögenhet

Kontroll utförd

Taxerad inkomst
161000

Taxeringsår
2009

Maka/make/sambos taxerade inkomst

Taxeringskontroll utförd av

Datum
- -